

Johann Hermann Schein

Israelsbrünnlein

Fontana d'Israel

Gesamtausgabe / Complete edition

herausgegeben von / edited by
Günter Graulich

Urtext

Partitur / Full score

 Carus 4.021

Zu diesem Werk ist das folgende Aufführungsmaterial erhältlich:

Gesamtband (Carus 4.021), Basso-continuo-Stimme aller Motetten (Streichbass mit Bezifferung, Carus 4.021/11).

Alle Motetten sind auch einzeln erhältlich (Carus 1.801–1.826).

Die Generalbassaussetzung ist sowohl im Gesamtband als auch in den Einzelausgaben der Motetten enthalten.

Eine Einspielung des vollständigen *Israelsbrunnleins* mit dem Dresdner Kammerchor unter Leitung von Hans-Christoph Rademann ist auf CD erschienen (Carus 83.350).

The following performance material is available:

The complete edition in one volume (Carus 4.021), basso continuo part for all of the motets (string bass with figuration, Carus 4.021/11).

Each motet is also available in a separate edition (Carus 1.801–1.826).

The basso continuo realization is contained in both the complete edition as well as in each separate edition of the motets.

A recording of the complete *Israelsbrunnlein* is available on CD, performed by the Dresdner Kammerchor under the direction of Hans-Christoph Rademann (Carus 83.350).

Inhalt

Einführung	IV
Introduction	V
Faksimile / Facsimile	VI
1. O Herr, ich bin dein Knecht	1
2. Freue dich des Weibes deiner Jugend	8
3. Die mit Tränen säen	16
4. Ich lasse dich nicht	24
5. Dennoch bleibe ich stets an dir	31
6. Wende dich, Herr, und sei mir gnädig	38
7. Zion spricht: Der Herr hat mich verlassen	48
8. Ich bin jung gewesen	59
9. Der Herr denket an uns	67
10. Da Jakob vollendet hatte	77
11. Lieblich und schöne sein ist nichts	83
12. Ist nicht Ephraim mein teurer Sohn	91
13. Siehe an die Werk Gottes	99
14. Ich freue mich im Herren	109
15. Unser Leben währet siebzig Jahr	117
16. Ihr Heiligen, lobsinget dem Herren	125
17. Herr, laß meine Klage für dich kommen	133
18. Siehe, nach Trost war mir sehr bange	141
19. Ach Herr, ach meiner schone	148
20. Drei schöne Dinge sind	155
21. Was betrübst du dich, meine Seele	166
22. Wem ein tugendsam Weib bescheret ist	174
23. O, Herr Jesu Christe	184
24. Ich bin die Wurzel des Geschlechtes David	190
25. Lehre uns bedenken	198
26. Nu(n) danket alle Gott	206
Zur Edition	217

Bildmächtig und emotional

Johann Hermann Scheins *Israelsbrunnlein*

Mit Johann Hermann Scheins *Fontana d'Israel. Israels Brunnlein*, 1623 in Leipzig gedruckt, besitzen wir eine kompositorische Gipfelleistung nicht nur innerhalb des Schaffens des seit 1616 in Leipzig als Thomaskantor wirkenden Komponisten, sondern darüber hinaus auch der deutschen Musik der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts.

Unter 26 „auff Italian-Madrigalische Manir“ geschriebenen Motetten finden sich 23 auf alttestamentliche Texte komponierte, was der Sammlung den Namen gab. Textquelle dieser Sammlung ist das unversiegbare „Brunnlein“ der Psalmen, sind die Mose-Bücher, die Propheten, das Hohelied und andere Bücher des Alten Testaments und der alttestamentlichen Apokryphen. Drei Stücken liegen neutestamentliche bzw. andere christliche Texte zugrunde. Sie könnten möglicherweise den Anfang einer Werksammlung auf Texte des Neuen Testaments gebildet haben, die aber nicht zustande gekommen ist.

Spruchmotetten-Sammlungen waren im 17. Jahrhundert üblich. Man denke u. a. an diejenigen von Melchior Vulpus und Melchior Franck, nach Scheins Zeit an die von Wolfgang Carl Briegel. Eines der epochalen Werke dieser Gattung aber war, 18 Jahre nach Scheins Tod (1630) im Druck erschienen, Heinrich Schütz' *Musicalia ad Chorum sacrum – Geistliche Chor-Music*, Dresden 1648, in die der enge Freund Scheins seine für den Thomaskantor bestimmte Motette *Das ist je gewisslich wahr* (SWV 277) leicht umgearbeitet (SWV 388) aufgenommen hatte.

Der Werktitel der Sammlung Scheins macht in seiner Zweisprachigkeit eine doppelte Aussage. Zum einen sind die Stücke italienisch orientiert, genauer: musikalisch am italienischen Renaissance-Madrigal. Zum andern aber sind es biblische Texte in der deutschen Fassung Martin Luthers, „Kernsprüche“ von sprachlicher Stringenz, poetischer Bildmächtigkeit, religiöser Tiefe und emotionaler Sensibilität, die zu vertonen allezeit eine höchst anspruchsvolle Aufgabe war.

Die Frage, zu welchem Zweck Schein seine Spruchauswahl vertont hat, ist nicht eindeutig zu beantworten. Obwohl er seit seinen Leipziger Studentenjahren ab 1608 in geradezu programmatischer Konsequenz abwechselnd geistliche und weltliche Werke veröffentlicht hat, nach seinen eigenen Worten „beydes Christlicher Andacht bey der verrichtung des Gottesdienstes vnd auch ziemlicher“ – d. h. geziemender – „ergötzlichkeit bey ehrlichen Zusammenkünfften alternis vicibus zu dienen“, sind die geistlichen Madrigale der *Fontana d'Israel* liturgisch schlüssig kaum einzuordnen, so wie es beispielsweise Melchior Francks gleichzeitig erschienene *Gemmulae Evangeliorum* (1623) sind.

Indessen gab es schon im 16. Jahrhundert eine überreiche und musikalisch hochbedeutende, vor allem „niederländische“ Motettenproduktion, deren Gebrauch in der Musikpraxis in gleicher Weise unbestimmt war. Geistliche Musik begann sich schon in früherer Zeit zu verselbstständigen. Solcher Vorgang einer Emanzipation zum zweckungebun-

denen Kunstwerk dürfte eine der Voraussetzungen dafür gewesen sein, dass große Kunst entstehen konnte, wie es auch bei Schein der Fall ist, dem die Umsetzung der oft von archaischer Kraft beherrschten Texte gelang wie sonst in der deutschen Musik jener Zeit nur noch Heinrich Schütz.

Die italienische Erfindung des „Madrigale spirituale“, das Komponieren von seinem Ursprung nach weltlichen Madrigalen nun auf geistliche Texte wurde hier exemplarisch in die deutsche Motettenpraxis integriert.

Schein erreichte mit Hilfe der im italienischen Madrigal entwickelten Stilmittel, zu denen sukzessive und simultane Kontrastmotivik, dissonanzgeschärfte Harmonik und die musikalische Veranschaulichung von im Text vorkommenden Bildern und Bewegungsabläufen (Hypotyposis) gehören, eine beeindruckende Textauslotung. Bei entsprechender Darbietung vermag diese den Hörer, der zu hören fähig ist, auch heute noch unmittelbar anrühren.

Auch bei Berücksichtigung der zu Scheins Zeiten viel später als heute einsetzenden Mutation und der höheren musikalischen Reife der Knaben, ist es fraglich, ob der Thomanerchor Scheins jemals dem in der Komposition liegenden musikalischen Anspruch gerecht werden konnte. Für die Gegenwart können in der „Historischen Aufführungspraxis“ bewanderte Musiker nur feststellen, dass diese Musik in ihrer Differenziertheit im Normalfall die Möglichkeiten einer Knabens Kantorei übersteigt. Frauen- und Männerstimmen von jungen Erwachsenen können dem erforderlichen differenzierungsfähigen, beweglichen Renaissance-Musizieren am ehesten genügen. Außerdem wird aber die „gemischte“ Besetzung heute durch die Tatsache gerechtfertigt, dass das Renaissance-Madrigal, auf das sich Schein expressis verbis beruft, Musik für Frauen- und Männerstimmen ist, nicht für Knaben.

Schein selbst war nie in Italien, hat also das gemischtstimmige Madrigalsingen im häuslichen Kreis – es war nie Musik in der und für die Öffentlichkeit – nicht direkt erleben können. Von daher sind, wie auch bei anderen deutschen Komponisten der Zeit, neben den madrigalischen in hohem Maße motettische Elemente der deutschen Kirchenmusik des 16. Jahrhunderts integriert.

Die Geschichte der deutschsprachigen Bibel motette auf den Luthertext beginnt um 1525/26 bei Thomas Stoltzer, dessen vier große Psalm motetten ab etwa 1546 im Umkreis der Wittenberger Universität Bewunderer und Nachahmer fanden, die zu den eigentlichen Begründern dieser ganzen Gattung wurden. Auch Schein und Schütz stehen mit ihren entsprechenden Werken noch in dieser deutschen Motettentradition.

Die aus italienischem Madrigal und deutscher Motette geborene anspringende Lebendigkeit und Plastizität von Scheins *Israelsbrunnlein* kann noch heute dem Hörer erlebbar werden und dieser Sammlung geistlicher Madrigale immer erneut zu nachhaltiger Wirkung verhelfen.

Wolfram Steude (1931–2006), 2000

Visually striking and emotional

Johann Hermann Schein's *Israelsbrunnlein*

With Johann Hermann Schein's *Fontana d'Israel. Israelsbrunnlein*, published in Leipzig in 1623, we have a supreme achievement not only among the works of this composer, who had been Thomaskantor in Leipzig since 1616, but also for the entire body of German music written during the first half of the 17th century.

Among 26 motets written "in the Italian madrigal manner" 23 are settings of Old Testament texts, a fact to which the collection owes its title. The source for the text of this collection is the inexhaustible "fountain" of the Psalms, the books of Moses, the Prophets, the Song of Solomon, and other books of the Old Testament and the Apocrypha. Three pieces are based on New Testament or other Christian texts. These may possibly have been intended as the beginning of a collection of pieces on New Testament subjects, but this collection never materialized.

Collections of motets based on biblical sayings were common in the 17th century. There were, for example, those of Melchior Vulpus and Melchior Franck, and after the time of Schein those of Wolfgang Carl Briegel. One of the epoch-making works in this genre, published 18 years after Schein's death (1630), was Heinrich Schütz's *Musicalia ad Chorum sacrum – Geistliche Chor-Music*, Dresden, 1648, including the motet *Das ist je gewisslich wahr* (SWV 277), which he had written for the Thomaskantor, his close friend Schein, and which he revised slightly for publication (SWV 388) in this collection.

The title of Schein's collection, in two languages, has a double meaning. On the one hand the pieces are Italian in orientation, or more precisely, they are in the Italian Renaissance madrigal style. On the other hand, as settings of biblical quotations in the German of Martin Luther, the texts are "concise sayings," which are linguistically succinct and of a poetic imagery, religious profundity and emotional sensitivity for which it was always a demanding task to set to music.

The question of Schein's purpose for selecting the sayings which he set to music cannot be answered clearly. Ever since his years as a student in Leipzig, from 1608 onwards, he had alternated the publication of sacred and secular works with almost programmatic regularity. In his own words he intended to provide for "both Christian devotion during the course of religious services and also suitable entertainment at honorable gatherings alternis vicibus." Thus the sacred madrigals of the *Fontana d'Israel* can scarcely be used in a liturgical context – unlike, for example, Melchior Franck's *Gemmulae Evangeliorum* which appeared at the same time (1623).

There had already existed during the 16th century an extensive and musically very important body of motets, above all by composers of the Flemish school, whose place in the performing repertoire was equally unclear. Sacred music had already begun to become independent at an early time. The gradual emancipation of works of art produced for

no specific purpose became one of the factors enabling great art to be created, as was also the case with Schein, who succeeded musically in realizing texts which are often dominated by an archaic force, an achievement matched in German music of that time only by Heinrich Schütz.

The Italian innovation of the "Madrigale spirituale," secular in its origins but later composed to sacred texts, has here been perfectly integrated with German motet practice.

The Setting of the text, which makes use of stylistic methods developed in the Italian madrigal, such as successive and simultaneous contrasting motives, harmony spiced by dissonances, and musical representation of images and animation found in the text by means of evocative figures, enabled Schein to interpret the words in music. These words can still, if performed appropriately, prove a moving experience for the sensitive listener.

Even considering the fact that boys' voices broke much later than they do today and their more advanced musical maturity, it is still questionable as to whether Schein's St. Thomas choir ever met the musical demands of the composition. Today, musicians well versed in "historical performance practice" can only establish that normally, in its sophistication this music would have exceeded the capabilities of a boy's choir. A choir of young adult women and men is best equipped to master the subtle and challenging demands of lively Renaissance music making. Moreover, "mixed" vocal scoring is justified today by the fact that the Renaissance madrigal, upon which Schein acknowledged this work to have been based, is music for women's and men's voices, not for those of boys.

Schein never visited Italy, so he could have had no personal experience of madrigal singing with mixed voices in domestic surroundings – this was never music for performance in public. Consequently, as with other German composers of the time, madrigalesque elements were integrated to a high degree into his compositions with motet-like elements of 16th-century German church music.

The history of the German biblical motet to words chosen from the translation by Martin Luther begins around 1525/26 with Thomas Stoltzer, whose four great psalm motets had admirers and imitators from about 1546 onwards in and around Wittenberg University; these pieces were among the earliest examples of this type of composition. Schein and Schütz were, in their corresponding works, still representatives of this German motet tradition.

The animation and plasticity of Schein's *Israelsbrunnlein*, resulting from the amalgamation of the Italian madrigal and the German motet, can still be experienced by the listener today and it helps this collection of sacred madrigals to always make, anew, a lasting impression.

Wolfram Steude (1931–2006), 2000
Translation: John Coombs



Johann Hermann Schein, *Israelsbrunnlein*. Titelblatt des Erstdrucks (Stimmendruck), Leipzig 1623, Kupferstich.
 Johann Hermann Schein, *Israelsbrunnlein*. The title page of the first edition, Leipzig, 1623 (copperplate), which consisted solely of part-books.
 Bayerische Staatsbibliothek, München, Musikabteilung, Signatur/shelf number 4 Mus. pr. 965.

1. O Herr, ich bin dein Knecht

Text: Psalm 116, 16–17

Johann Hermann Schein

1586–1630

Generalbassaussetzung: Paul Horn (*1922)

Soprano I
O Herr, ich bin dein Knecht,
O Lord, your ser-vant am I,

Soprano II
O Herr, o Herr, ich bin dein
O Lord, O Lord, your ser-vant am

Alto
O Herr, ich bin dein Knecht, ich bin dein Knecht.
O Lord, your ser-vant am I, your ser-vant am

Tenore
O Herr, ich bin dein
O Lord, your ser-vant am

Basso
O Herr,
O Lord,

Basso continuo
6 # 5 7 6 6 4 6 3 2

o Herr, ich bin dein Knecht, ein Knecht,
O Lord, your ser-vant am I, ant am I, o

Knecht, ich bin dein
I, your ser-vant

ich bin dein K
your ser-vant c

Knecht,
nt am I, o Herr, ich bin dein Knecht,
O Lord, your ser-vant am I

ich bin dein Knecht,
your ser-vant am I,

5 # 6 # 5 # 6 4 4 3 5 4 6

Aufführungsdauer / Duration: ca. 3 min.

© 2015 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 4.021

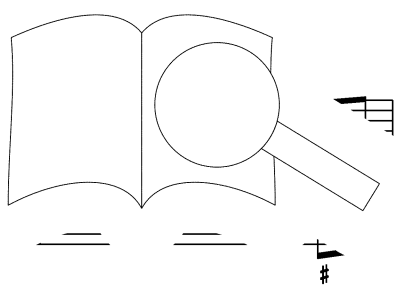
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Urtext
edited by Günter Graulich
English version by Robert Scandrett

Herr, o Herr, ich bin dein Knecht, ich bin dein Knecht, ich bin dein Knecht,
 Lord, O Lord, your ser-vant am I, your ser-vant am I, your ser-vant am I,
 o Herr, ich bin dein Knecht, ich bin dein Knecht,
 O Lord, your ser-vant am I, your ser-vant am I,
 dein Knecht, o Herr, ich bin dein Knecht,
 - vant am I, O Lord, your ser-vant am I,
 o Herr, ich bin dein Knecht, o Herr, ich
 O Lord, your ser-vant am I, O Lord, your ser-vant am I,



ich bin dein Knecht
 your ser-vant am I
 Du hast meine Ban-de zer-
 You have all my fet-ters un-
 ich bin
 your
 Du hast meine Ban-de zer-
 You have all my fet-ters un-
 ich bin dein Knecht, deiner Magd Sohn; zer-
 your ser-vant am I, son of your maid; un-
 ich bin dein Knecht, deiner Magd Sohn;
 your ser-vant am I, son of your maid,
 ich bin dein Knecht, deiner
 your ser-vant am I, son

PROBEPARTITUR • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ris - sen, du hast mei-ne Ban-de zer-ris-sen, du hast mei - ne _
 loos-ened, you have all my fet - ters un-loos-ened, you have all - my _

ris - sen, du hast mei-ne Ban-de zer-ris-sen, du hast mei - ne _
 loos-ened, you have all my fet - ters un-loos-ened, you have all - my _

ris - sen, du hast mei-ne Ban-de zer - ris-sen, du hast _
 loos-ened, you have all my fet - ters un - loos-ened, you have _

du hast mei-ne Ban-de zer - ris-sen, zer-ris-sen, du
 you have all my fet - ters un - loos-ened, un-loos-ened, you

zer - ris-sen, du hast
 un - loos-ened, you have



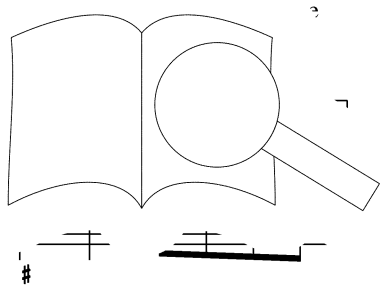
Ban - de zer - ris - sen, hast mei - -
 fet - ters un - loos - ened, have all

Ban - de zer - ris - sen, du hast mei - ne Ban - de, du hast mei - ne
 fet - ters un - loos - ened, you have all my fet - ters, you have all my

mei - sen, du hast
 all loos - ened, you have have

mei - ne Ban zer - ris - sen, du hast
 all un - loos - ened, you have have

- - sen, du hast mei -
 - - ened, you have all

- ne Ban - - - de zer - ris - sen, du hast mei - ne Ban - de,
 my fet - - - ters un - loos - ened, you have all my fet - ters,

Ban - de, du hast mei - ne Ban - - - de zer - ris - sen, du hast mei - ne Ban - de,
 fet - ters, you have all my fet - - - ters un - loos - ened, you have all my fet - ters,

mei - - - ne Ban - de zer - ris - sen, du hast
 all my fet - ters un - loos - ened, you have

mei - - - ne Ban - - - de zer - ris - sen, du
 all my fet - - - ters un - loos - ened, you

Ban - de, du hast mei - ne Ban - de zer - ris - sen, du
 fet - ters, you have all my fet - ters un - loos - ened, you

du hast mei - ne Ban - de, du hast mei - ne Ban
 you have all my fet - ters, you have all my fet

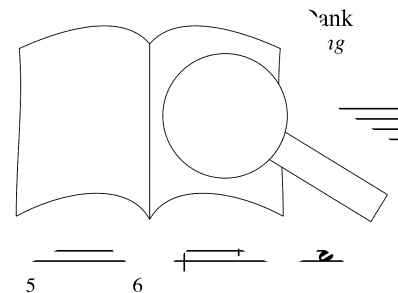
du hast mei - ne Ban - de, du hast
 you have all my fet - ters, you have

mei - - - ne zer - ris - sen.
 all my fet - ters un - loos - ened.

mei - - - ne de zer - ris - - - sen. Dir will ich Dank
 all my fet - ters un - loos - - - ened. So will I sing

Ban - de zer - ris - - - sen. Dank
 fet - ters un - loos - - - ened. So

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Dir will ich Dank op - - - fern, will ich Dank op - fern, dir
 So will I sing prais - - - es, will I sing prais - es, so

op - fern, dir will ich Dank op - fern, dir will ich Dank op -
 prais - es, so will I sing prais - es, so will I sing prais -

Dir will ich Dank op - fern, Dank op - fern, dir will ich Dank op -
 So will I sing prais - es, sing prais - es, so will I sing prais -

op - fern, Dank op - fern, dir will ich Dank op - fern, dir will ich Dank
 prais - es, sing prais - es, so will I sing prais - es, so will I sing

op - fern, Dank op - - - fern, Dank op - - - fern,
 prais - es, sing prais - - - es, sing prais - - - es,

5 6 6 6 6 3 4 3 5 6 7 6 5 3 4 3

- will ich Dank op - fern, will " Dank op - fern, dir
 - will I sing prais - es, wi' sing prais - es, so

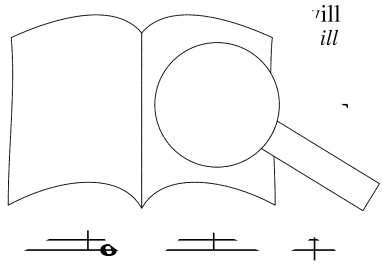
fern, dir so - fern, dir will ich -
 es, so is - es, so will I

fern, will ich Dank dir will ich Dank op - fern,
 es, will I sing , so will I sing prais - es,

fern, will i ar will ich Dank op - - - fern, dir will ich, dir will
 es, so will I sing prais - - - es, so will I, so will

ais - fern, will ich Dank op - fern, Dank
 prais - es, will I sing prais - es, sing will ill

5 6 # 3 4 7 # 6 6 7 6 # 6 4 3 5 6 5 6



will ich Dank op - - - - fern und des Her-ren Na - men,
 will I sing prais - - - - es, and up - on the Lord's name,

- Dank op - - - - fern und des Her - ren
 - sing prais - - - - es, and up - on the

dir will ich Dank op - fern und des Her - ren Na - men
 so will I sing prais - es, and up - on the Lord's name

ich Dank op - - - - fern und des Her - ren Na -
 I sing prais - - - - es, and up - on the Lord's

ich Dank op - - - - fern
 I sing prais - - - - es,



6 7 6 5 3 # 6 #

und des Her-ren Na - - - - di - gen, pre - - - - di -
 and up - on the Lord's name I call, will I

Na - men pre - di - gen, Na - men pre - di - gen, und des Her - ren
 Lord's name will I call, Lord's name will I call, and up - on the

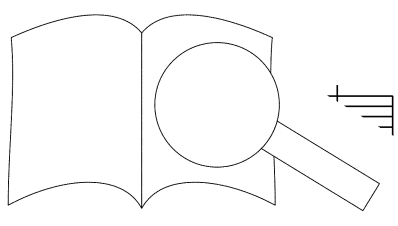
pre - - - - des Her - ren Na - men, und des Her - ren Na -
 will up - on the Lord's name, and up - on the Lord's

pre - - - - und des Her - ren Na - men pre - di - gen, und des
 wil' and up - on the Lord's name will I call, and up -

men, und des Her - ren Na - men pre -
 name, and up - on the Lord's name will



6 5 6 7 6 4 3 4 3



gen, und des Her - ren Na - men pre - di - gen, und des Her-ren Na - men
 call, and up - on the Lord's name will I call, and up - on the Lord's name

Na - men pre - di - gen, und des Her-ren Na - men pre - di -
 Lord's name will I call, and up - on the Lord's name will I

men pre - di - gen, und des Her - ren Na - men
 name will I call, and up - on the Lord's name

Her - ren Na - men pre - di - gen, und des Her - ren Na - men
 on the Lord's name will I call, and up - on the Lord's

und des Her - ren Na - men pre - di - gen, und des Her - ren Na - men
 and up - on the Lord's name will I call, and up - on the Lord's

6 7 6 4 3 7 3 6 4

pre - di - gen, und des Her ren Na - men pre - di - gen.
 will I call, and up - on the Lord's name will I call.

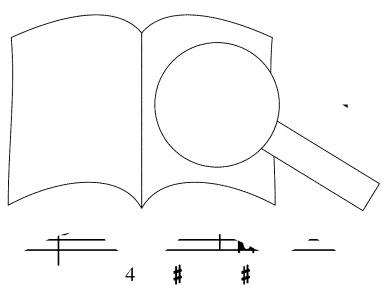
gen, und des Her-ren Na - men pre - di - gen.
 call, and up - on the Lor I call.

pre - di - gen, und des Her-ren Na - men pre - di - gen.
 will I call, and up - on the Lord's name will I call.

di - gen, her-ren Na - men pre - di - gen.
 I call, up - on the Lord's name will I call.

des Her-ren Na - men pre - di - gen.
 and up - on the Lord's name will

4 3 # b 6 4 # #



PROBEEPARTHEUR
 Evaluation Copy - Quality may be reduced. Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

2. Freue dich des Weibes deiner Jugend

Text: Sprüche Salomos 5, 18b-19

Soprano I
Freu-e dich, freu-e dich, freu-e dich des Wei - bes, des Wei - bes, freu-e dich,
Oh re-joyce, oh re-joyce in the love of your wife, of your wife, oh re-joyce

Soprano II
Freu-e dich, freu-e dich, freu - e dich des Wei - bes, freu-e
Oh re-joyce, oh re-joyce in the love of your wife, oh re -

Alto
Freu - e dich, freu - e dich des Wei - bes, freu - e dich,
Oh re - joyce in the love of your wife, freu - e dich,

Tenore
Freu - e dich, freu - e dich des Wei - bes, freu - e dich,
Oh re - joyce in the love of your wife, freu - e dich,

Basso
Freu - e dich, freu - e dich des Wei - bes, freu - e dich,
Oh re - joyce in the love of your wife, freu - e dich,

Basso continuo

freu - e dich des Wei - bes, freu - e dich, freu - e
in the love of your wife, oh re-joyce in the

dich, freu - e dich, freu - e dich, freu - e dich, freu - e dich, freu - e
joyce, oh re-joyce in the love of your wife, oh re-joyce, oh re-joyce, oh re-joyce in the

freu - e dich, freu - e dich, freu - e dich, freu - e dich
oh re-joyce in the love of your wife, oh re-joyce in the love of your wife,

dich, freu - e dich, freu - e dich, freu - e dich
joyce in the love of your wife, oh re-joyce in the love of your wife,

e dich des Wei - bes, freu - e dich, freu - e dich
the love of your wife, oh re-joyce in the love of your wife,

Aufführungsdauer / Duration: ca. 4 min.

5

dich des Wei - bes dei - ner Ju - gend, dei - ner Ju - gend, dei - ner Ju - - - - gend,
 love of your wife, of the wife — of your youth, — of the wife of — your — youth,

dich des Wei - bes dei - ner Ju - gend, dei - ner Ju - - - - gend,
 love of your wife, of the wife, — of the wife — — — — of — — — — your youth,

— des Wei - bes dei - ner Ju - - - - gend,
 — of your wife, wife of your — — — — — youth,

dich des Wei - bes dei - ner Ju - gend, dei - ner Ju - gend, des Wei - bes dei - ner Ju - - - - gr
 love of your wife, of the wife — of your youth, — of the wife, of the wife of your

dich des Wei - bes, des Wei - bes dei - ner Ju - - -
 love of your wife, the wife — of — — — — your

b 3

8

freu - e dich des Wei - bes, freu - e dich des W — — — —
 of the wife of your youth, of the wife of — — — — of — — — — your — — — —

freu - e dich des Wei - bes, freu - — — — — ner Ju - - - -
 of the wife of your youth, of — — — — the wife — — — — of — — — — your — — — —

freu - e dich des Wei - — — — — des dei - ner Ju - - - -
 of the wife of your — — — — youth, of — — — — your — — — —

freu - e dich — — — — en des Wei - bes dei - ner Ju - - - -
 of th — — — — wife of your youth, of — — — — your — — — —

freu - e dich des Wei - bes dei - - - - ner — — — —
 — — — — th, of the wife of your youth, of — — — — — — — — — —

4 3

gend. Sie ist lieblich, sie ist lieblich wie ei-ne
 youth. She is love-ly as a young deer, she is love-ly as a

gend. Sie ist lieblich, sie ist lieblich wie ei-ne
 youth. She is love-ly, she is love-ly as a

gend. Sie ist lieblich, sie ist lieblich wie ei-ne
 youth. She is love-ly, she is love-ly as a

8 gend.
youth.

gend.
youth.

5 6 6 3 4 3 3 3

Hin-de,* wie ei-ne Hin-de, wie ei-ne
 deer, as a deer, as a

Hin-de, wie ei-ne Hin-de,
 deer, as a deer,

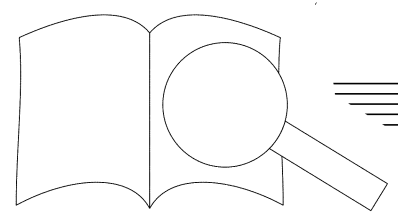
Hin-de, wie ei-ne Hin-de,
 deer, as a deer, sie ist lieblich wie
 deer, she is love-ly as a

Sie ist lieblich wie
 She is love-ly as a

Sie ist lie
 She is lie

6 7 6

* Hirschkuh / Hind



18

und _____ hold - se - lig wie ein
as _____ en - chant - ing as a

und _____ hold - se - lig wie ein
as _____ en - chant - ing as a

ei - - - ne Hin - de, wie ei - - - ne Hin - de und _____ hold - se - lig wie ein
young _____ deer, as a young, _____ a deer, _____ as _____ en - chant - ing as a

ei - - - ne Hin - de, wie ei - - - ne Hin - de und _____ hold - se - lig wie ein
young _____ deer, as a young, _____ a young deer, _____ as _____ en - chant - ing

ei - - - ne Hin - de, wie ei - - - ne Hin - de und _____ hold - se - lig wie ein
young _____ deer, as a young, _____ a young deer, _____ as _____ en - chant - ing

4 3 #

21

Re - - - he, und _____ Re - - - he.
young _____ doe, as _____ a young _____ doe.

Re - - - he, _____ ig wie ein Re - - - he.
young _____ doe, _____ - ing as a young _____ doe.

Re - - - _____ se - lig wie ein Re - - - he.
young _____ n - chant - ing as a young _____ doe.

Re - - - _____ hold - se - lig wie ein Re - - - he.
young _____ as _____ en - chant - ing as a young _____ doe.

und _____ hold - se - lig wie ein Re
as _____ en - chant - ing as a yo

3 4 3 # 3 4 3 #

Lass dich ih - re Lie - - - be, lass dich ih - - - re Lie - -
 Let her ad - mi - ra - - - tion, let her ad - - - mi - ra - -

Lass dich ih - re Lie - - - be, lass dich ih - re Lie - be
 Let her ad - mi - ra - - - tion, let her ad - mi - ra - tion

Lass dich ih - re Lie - - - be, lass dich ih - re Lie - - -
 Let her ad - mi - ra - - - tion, let her ad - mi - ra - - -

Lass dich ih - re Lie - - - be, lass dich ih - re Lie -
 Let her ad - mi - ra - - - tion, let her ad - mi - ra - -

Lass dich ih - re Lie - - - be, lass dich ih - re
 Let her ad - mi - ra - - - tion, let her ad -

5 # b 3 4 3

be al le - zeit, al -
 tion fill , with de - light, fill -

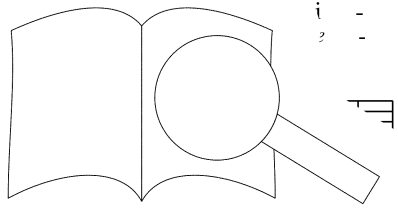
al - le - zeit sät - ti - gen, al - le - zeit sät - ti -
 fill your heart with de - light, fill your heart with de -

be al - le - zeit sät - ti - gen, al - le -
 tion fill your heart with de - light, fill your

be en, al - le - zeit sät - ti - gen, sät - ti - gen, al - le - zeit sät - ti -
 tion light, fill your heart with de - light, with de - light, fill your heart with de -

sät - ti - gen, al - le -
 fill your heart with de - light, fill your

6 7 6 4 3 6 7 6 4 3



30

- le - zeit sät - ti - gen, al - le - zeit sät - ti - gen, al - le - zeit, al -
 _ your heart with de - light, fill your heart with de - light, fill your heart, fill _

gen, al - le - zeit sät - ti - gen, al - le - zeit, al - le - zeit, al - le -
 light, fill your heart with de - light, fill your heart, fill your heart, fill your

zeit sät - ti - gen, al - le - zeit sät - ti - gen, al - le - zeit sät - ti - gen, al - le - zeit
 heart with de - light, fill your heart with de - light, fill your heart with de - light, fill your heart

gen, al - le - zeit sät - ti - gen, al - le - zeit sät - ti - gen, al - le - zeit sät - ti - gen,
 light, fill your heart with de - light, fill your heart with de - light, fill your heart with de - light,

gen, al - le - zeit sät - ti - gen,
 light, fill your heart with de - light,



6 5 6 3

33

- le - zeit sät - ti - gen, lass dich ih - re Lie - be al - le - zeit sät - ti - gen, al -
 _ your heart with de - light, let her ad - mi - ra - tion fill your heart with de - light, fill _

zeit sät - ti - gen, lass dich ih - re Lie - be al - le - zeit sät - ti - gen, al -
 heart with de - light, let her ad - mi - ra - tion fill your heart with de - light, fill _

sät - ti - gen, lass dich ih - re Lie - be al - le - zeit sät - ti - gen, al -
 with de - light, let her ad - mi - ra - tion fill your heart with de - light, fill _

lass dich ih - re Lie - be al - le - zeit sät - ti - gen, al -
 ght, let her ad - mi - ra - tion fill your heart with de - light, fill _



7 6 # b # 5 6 7 6 #

36

le - zeit sät - ti - gen und er - göt - ze dich al - le - we - ge,
 — your heart with de - light, and sur - round you al - ways with her love,

le - zeit sät - ti - gen und er - göt - ze dich al - le - we - ge,
 — your heart with de - light, and sur - round you al - ways with her love,

le - zeit sät - ti - gen und er - göt - ze dich al - le - we - ge,
 — your heart with de - light, and sur - round you al - ways with her love,

le - zeit sät - ti - gen und er - göt - ze dich al - le - we - ge,
 — your heart with de - light, and sur - round you al - ways with her love,

le - zeit sät - ti - gen und er - göt - ze dich al - le - we - ge,
 — your heart with de - light, and sur - round you al - ways with her love,

4 3

41

und er - göt - ze dich al und er - göt - ze dich al -
 and sur - round you al - ways and sur - round you al - ways

und er - göt - ze dich ge, und er - göt - ze dich al -
 and sur - round you al ath love, and sur - round you al - ways

und er - göt - we - ge, und er - göt - ze dich al -
 and sur - round with her love, and sur - round you al - ways

und er, al - le - we - ge, und er - göt - ze dich al -
 ar ways with her love, and sur - round you al - ways

dich al - le - we - ge, un' al -
 su al - ways with her love, an ays



47

le - we - ge in ih - rer Lie - - - be, in
with her love, with her af - - - fec - - - tion, with

le - we - ge in ih - rer Lie - - - be, in
with her love, with her af - - - fec - - - tion, with

le - we - ge in ih - rer Lie - - - be, in
with her love, with her af - - - fec - - - tion, with

le - we - ge in ih - rer Lie - - - be, in
with her love, with her af - - - fec - - - tion, with

le - we - ge in ih - rer Lie - - - be, in
with her love, with her af - - - fec - - - tion, with

6 6 7 6

50

ih - rer Lie - - - be, in ih - rer Lie - be, be.
her af - fec - - - tion, with her af - fec - - - tion, tion.

ih - rer Lie - - - be, be.
her af - fec - - - tion, with her af - fec - - - tion, tion.

ih - rer Lie - in ih - rer Lie - be, be.
her af - fec - with her af - fec - - - tion, tion.

ih - rer Lie - be, in ih - rer Lie - be, be.
her af - fec - - - tion, with her af - fec - - - tion, tion.

ih - rer Lie - be, in ih - rer Lie - be, be.
her af - fec - - - tion, with her af - fec - - - tion, tion.

6 6 7 6 4 3 # 6 3 4 5 3 # #

3. Die mit Tränen säen

Text: Psalm 126, 5–6

Soprano I
Die mit Trä - - - - - nen sä - - -
Who with weep - - - - - ing plant - - -

Soprano II

Alto
Die mit Trä - - - - -
Who with weep - - - - -

Tenore

Basso

Basso continuo

4

Die mit Trä - - - - - en, mit
Who with weep - - - - - seed, with

Die mit Trä - - - - - nen sä - - - - -
Who with weep - - - - - ing plant - - - - -

6 6 6 6 5

Aufführungsdauer / Duration: ca. 4 min.

7

die who mit with

Die Who mit with Trä weep

Trä weep nen, ing, mit with Trä weep nen, ing,

nen sä ing plant

9

Trä weep nen sä - en, ing plant seed,

nen ing sä plant

mit with Trä weep nen ing sä plant

en, seed, mit Trä-, with weep-, mit with Trä weep - nen ing sä plant

nen ing sä plant

wer-den mit Freuden, mit Freuden, mit Freuden, mit Freu- den ern- ten, wer-den mit
 they shall re- turn with _ shouts of _ joy, shall re- turn re- joic- ing, they shall re-

en, wer- den mit Freu- den ern- ten, wer- den mit Freuden, mit Freuden ern- ten,
 seed, they shall re- turn re- joic- ing, they shall re- turn with _ shouts, re- joic- ing,

en, wer- den mit Freuden, mit Freuden ern - ten,
 seed, they shall re- turn with _ shouts, re - joic - ing,

en, wer- den mit Freuden, mit Freu- den ern- ten, wer- den mit Freuden, mit Freuden ern - ten,
 seed, they shall re- turn with _ shouts, re- joic- ing, they shall re- turn with _ shouts, re- joic- ing,

b 7 6 6 7 6

Freu- den, mit Freu- den, mit Freu- den ern er- den mit Freu- den
 turn with _ shouts of _ joy, re- joic they shall re- turn re - -

wer- den mit Freu den
 they shall re- turn re -

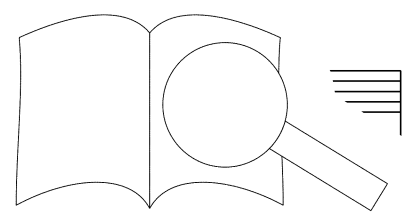
wer- den mit Freu - wer- den mit Freu- den, mit Freu- den, mit Freu - -
 come with re- joic they shall re- turn with _ shouts of _ joy,

wer- der u. jen ern - ten, wer- den mit Freu- den, mit
 they sha re - joic - ing, they shall re- turn with _

wer- den mit Freu- den, mit Freu- den, mit Freu- den mit Freu- den
 they shall re- joice with _ shouts of re -

4 3 6

PROBENPARTITUR
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



17

ern - - ten. Sie ge - hen hin und wei -
 joic - - ing. Who now goes forth with weep -

ern - - ten. Sie ge - hen hin und wei -
 re - joic - ing. Who now goes forth with weep -

den ern - ten. Sie ge - hen hin und wei -
 re - joic - ing. Who now goes forth with weep -

Freu-den ern - ten. Sie ge - hen hin und wei - - - nen,
 shouts, re - joic - ing. Who now goes forth with weep - - - ing,

ern - - ten. Sie ge - hen hin und wei - - -
 joic - - ing. Who now goes forth with weep - - -

7 6 5 3 # 6

3 4 3 #

20

nen, und wei - und tra-gen ed - len
 ing, with weep - with pre-cious seed for

- - - - - nen und tra-gen ed - len,
 ing, ing, with pre-cious seed, -

- - - - - nen und tra-gen
 ing, ing, with pre-cious

und with und tra-gen ed - - - len
 with pre-cious seed for

nen, und wei - nen
 ing, with weep - ing, -

6 6 7 6 # 6 #

4 5 3 # #



Sa - - - men, und tra - gen ed - - - len Sa - - -
 sow - - - ing, with pre - cious seed for sow - - -

und tra - gen ed - - - len, ed - - - len Sa - - -
 with pre - cious seed for sow - - -

ed - len Sa - men, und tra - gen ed - - - len Sa - - -
 seed for sow - ing, with pre - cious seed for sow - - -

Sa - - - men, und tra - gen ed - - - len Sa - men,
 sow - - - ing, with pre - cious seed for sow - ing,

- - - len Sa - men, und tra - gen ed - - -
 for sow - ing, with pre - cious seed

5 # 4 3 4 3

men, und tra - gen ed - le - en mit Freu - den, und kom - men mit
 ing, with pre - cious seed a. with re - joic - ing, shall come with re -

men, und tra - gen e - ler and kom - men mit Freu - den, und kom - men mit
 ing, with pre - cious f shall come with re - joic - ing, shall come with re -

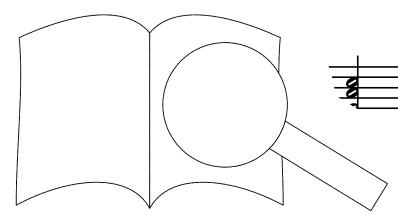
men, ur - - - men und kom - men mit Freu - den, und kom - men mit
 ing, shall come with re - joic - ing, shall come with re -

und tr len Sa - men
 with p for sow - ing,

Sa - - - men
 sow - - - ing,

6 6 4 5 3 6

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Freu - den, mit Freu - den,
joic - ing, re - joic - ing,

Freu - den, mit Freu - den,
joic - ing, re - joic - ing,

Freu - den, mit Freu - den, und kom-men mit Freu-den, und kom-men mit Freu - den, mit Freu -
joic - ing, re - joic - ing, shall come with re - joic - ing, shall come with re - joic - ing, re - joic -

und kom-men mit Freu-den, und kom-men mit Freu - den, mit
shall come with re - joic - ing, shall come with re - joic - ing,

und kom-men mit Freu-den, und kom-men mit Freu
shall come with re - joic - ing, shall come with re - joic - ing,

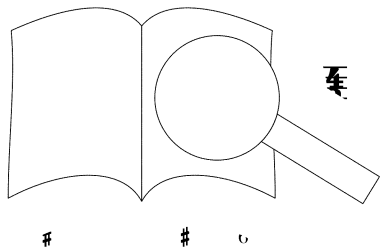
und kom-men mit Freu-den, und kom-men mit Freu - den
shall come with re - joic - ing, shall come with re - joic - ing,

und kom-men mit Freu - den, und kom-men mit Freu - den
shall come with re - joic - ing, shall come with re - joic - ing,

den, und kom-men mit Freu - den, mit Freu - den und
ing, shall come with re - joic - ing, re - joic - ing, and

den, un- und kom-men mit Freu - den, mit Freu - den und
ing, shall come with re - joic - ing, shall come with re - joic - ing, and

mit Freu - den, und kom-men mit Freu - den, mit Freu - den und
re - joic - ing, shall come with re - joic - ing, shall come with re - joic - ing,



und brin-gen ih - re Gar - ben, ih - re Gar - ben,
 and bring a boun-teous har - vest, boun-teous har - vest,

brin-gen ih - re Gar - ben, und brin-gen ih - re Gar - ben, und
 bring a boun-teous har - vest, and bring a boun-teous har - vest, and

brin - gen ih - re Gar - ben, und
 bring a boun - teous har - vest, and

brin-gen ih - re Gar - ben, und brin-gen ih - re Gar - ben, und brin-gen ih - re Gar - ben, und
 bring a boun-teous har - vest, and bring a boun-teous har - vest, and bring a boun-teous har - vest, and

brin - gen ih - re Gar - ben,
 bring a boun - teous har - vest,

7 6 7 6 7 6 7 6

und brin-gen ih - re Gar - ben, und brin-gen ih - re Gar -
 and bring a boun-teous har - vest, and bring a boun-teous har -

brin - gen ih - re Gar - ben, und brin - gen ih - re Gar -
 bring a boun-teous har - vest, and bring a boun-teous har -

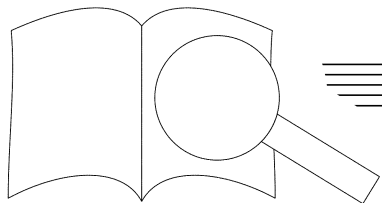
brin - gen ih - re Gar - ben, und brin-gen ih - re Gar -
 bring a boun-teous har - vest, and bring a boun-teous har -

brin - gen ih - re Gar - ben, und brin-gen ih - re Gar -
 bring a boun-teous har - vest, and bring a boun-teous har -

brin - gen ih - re Gar - ben,
 bring a boun - teous har - vest,

brin - gen ih - re Gar - ben,
 bring a boun - teous har - vest,

6 7 6 7 6 7 6 7



PROBENPARTITUR
 Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

4. Ich lasse dich nicht

Text: 1. Mose 32, 27b; Psalm 4, 9b

Soprano I
 Ich las - se dich nicht, du seg - nest mich denn, ich las - se dich nicht, du seg - nest
I will not let you go un - til I am blessed, I will not let you go un - til you

Soprano II

Alto
 Ich las - se dich nicht, du seg - nest mich
I will not let you go un - til am

Tenore
 Ich
I

Basso

Basso continuo

4
 mich, du seg - nest mich denn, ich las - se dich
bless, un - til you bless me, I will not let you

4
 denn, du seg - nest mich. du seg - nest mich denn, ich las - se dich nicht, du
blessed, un - til you ble un - til you bless me, I will not let you go un -

8
 nicht, .ch denn, ich las - se dich nicht, du seg - nest mich denn, du
go, am blessed, I will not let you go un - til I am blessed, un -

8
 - se dich nicht, du seg - nest mich denn, du seg - nest mich
un - til not let you go un - til I am blessed am

4 3 # 6 4 3

Aufführungsdauer / Duration: ca. 3 min.

7

nicht, du seg - - - nest mich denn, ich las - se dich nicht, du
 go un - til _____ I am blessed, I will not let you go un -

denn, ich las - se dich nicht, du seg -
 blessed, I will not let you go un - til _____

seg - - - - nest mich denn, ich las - se dich nicht,
 til _____ I am blessed, I will not let you go,

seg - - - - nest mich denn, ich las - se dich nicht
 til _____ I am _____ blessed, I will not let you

denn, du seg - nest mich denn, ich
 blessed, un - - - til I am blessed, I



6 4 3

9

seg - nest mich denn, du seg - nest ich
 til I am blessed, un - til I I

- nest mich denn, du seg - nest se dich nicht, ich las - se dich
 - I am blessed, un - til not let you go, I will not let you

ich las - se - nest mich denn, du seg - nest mich denn, ich las - se dich
 I will not I am blessed, un - til you bless me, un - til you bless me, I will not let you

las - se dich nicht, du seg - nest mich denn, ich
 will not let you go un - til _____ I am blessed, I

du seg - nest mich denn, ich las -
 go un - til _____ I am blessed, I will



5 6 3 4 6 4 3 #

las - se dich nicht, du seg - nest mich denn, ich las - se dich nicht, ich las - se dich nicht, ich
 will not let you go, un - til I am blessed, I will not let you go, I will not let you go, I

nicht, du seg - nest mich denn, ich las - se dich nicht, ich las - se dich nicht, ich las - se dich nicht,
 go, un - til I am blessed, I will not let you go, I will not let you go, I will not let you go,

nicht, du seg - nest mich denn, ich las - se dich nicht, go,
 go, un - til you bless me, I will not let you go,

las - se dich nicht, ich las - se dich nicht, du
 will not let you go, I will not let you go, un -

seg - nest mich denn, ich las - se dich
 til I am blessed, I will not let

4 3

7 6

4 3 5

6

las - se dich nicht, du seg - nest mich denn. Denn du al -
 will not let you go, un - til I am blessed. For you a -

ich las - se dich nicht, du seg - nest mich denn. Denn du al -
 I will not let you go, un - til you bless me. For you a -

ich las - se dich nicht, du seg - nest mich denn.
 I will not let you go, un - til I am blessed.

seg - nest mich denn.
 til I am blessed.

seg - nest mich un

6

7

3

6

4

5

3

#

#

#

lein, Herr, hil - fest mir, denn du al - lein,
 lone, Lord, are my strength, for you a - lone,

lein, denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, denn du al -
 lone, for you a - lone, Lord, are my strength, for you a -

Denn du al - lein, denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, — denn du al - lein, Herr,
 For you a - lone, for you a - lone, Lord, are my strength, for you a - lone, Lord,

Denn du al - lein, denn du al - lein, denn du al - lein, Herr
 For you a - lone, for you a - lone, for you a - lone, L

Denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, denn du al - lein,
 For you a - lone, Lord, are my strength, for you a - lone,

6 5 6 5 6 5 6 6 6 6 7 6

denn du al - lein, Herr, hil - fest mir. denn du al - lein, Herr,
 for you a - lone, Lord, are my stre' for you a - lone, Lord,

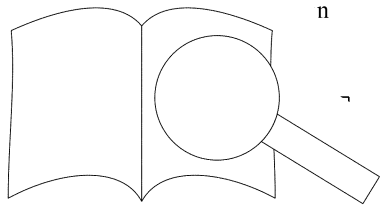
lein, denn du lei - fest mir, denn du al - lein,
 lone, for you are my strength, for you a - lone,

hil - fest r du al - lein, denn du al - lein, denn
 are my stron. ,or you a - lone, for you a - lone, for

mir, Herr hi a - lein, denn du al - lein, denn du al - lein, Herr,
 strength, a - lone, for you a - lone, for you a - lone, Lord,

denn du al - lein, Herr, hi' n
 for you a - lone, Lord, ar

6 6 6 6 7 6 5 6 5 6



hil - fest mir, Herr, hil - fest, Herr, hil - fest mir, denn du al -
 are my strength Lord, are my strength, are my strength, for you a -
 Herr, hil - fest mir, denn du al - lein, Herr, hil - fest mir,
 Lord, are my strength for you a - lone, Lord, are my strength,
 du al - lein, denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, denn du al -
 you a - lone, for you a - lone, Lord, are my strength, for you a -
 hil - fest mir, denn du al - lein, denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, dass -
 are my strength, for you a - lone, for you a - lone, Lord, are my strength, so -
 du al - lein, denn du al - lein, Herr, hil - fest mir.
 you a - lone, for you a - lone, Lord, are my strength.

6 7 6 7 6 7 6 5 6

lein, Herr, hil - fest mir, denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, woh - - ne,
 lone, Lord, are my strength, for you a - lone, Lord, are my strength, in safe - - ty,
 denn du al - lein, Herr, si - cher woh - - ne,
 for you a - lone, Lord, are my strength, dwell in safe - - ty,
 lein, Herr, hil - fest mir, denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, Herr,
 lone, Lord, are my strength, for you a - lone, Lord, are my strength, Lord,
 ich s. - - ne, denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, denn du al -
 safe - - ty, for you a - lone, Lord, are my strength, for you a -
 woh - - ne, denn du al - lein, Herr, hil - fest al -
 safe - - ty, for you a - lone, Lord, are my strength, a -
 #

7 6 7 6 7 6 6 6 6 6 #

30

denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, denn du al -
 for you a - lone, Lord, are my strength, for you a - lone, Lord, are my strength, for you a -

denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, Herr, hil - fest mir, Herr, hil - fest
 for you a - lone, Lord, are my strength, for you a - lone, Lord, are my strength, Lord, are my strength, Lord, are my

hil - fest mir, Herr, hil - fest mir, dass ich si - cher woh - - - ne, denn du al -
 are my strength, Lord, are my strength, so I dwell in safe - - - ty for you a -

lein, Herr, hil - fest mir, dass ich si - cher woh - - - ne,
 lone, Lord, are my strength, so I dwell in safe - - - ty,

lein, Herr, hil - fest mir, Herr, hil - fest mir, denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, Herr, hil - fe
 lone, Lord, are my strength, Lord, are my strength, for you a - lone, Lord, are my strength, Lord, are

6 # # 6 b # # b 6 6

33

lein, Herr, hil - fest mir, denn du al -¹ mir, denn du al - lein, Herr, hil -
 lone, Lord, are my strength, for you a - lone, Lord, are my strength, for you a - lone, Lord, are

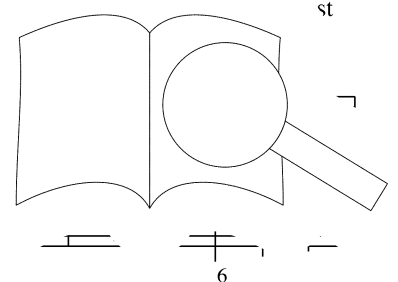
mir, dass ich - - - ne, denn du al -
 strength, so I - - - ty, for you a -

lein, - - - fest mir, Herr, hil - fest
 lone are my strength, Lord, are my

denn du I auf, Herr, hil - - - fest mir, dass ich
 fr strength, Lord, are my strength, so I

, hil - fest mir, denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, st
 rd, are my strength, for you a - lone, Lord, are my strength

6 b # 6 6 # 6 b # # 6

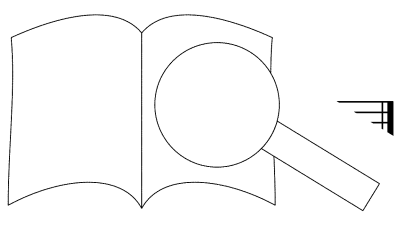


- - - - fest mir, dass ich si - cher woh - ne, si - cher woh - -
 my strength, so I dwell in safe - ty, dwell in safe - -
 lein, denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, dass ich si - cher woh -
 lone for you a - lone, Lord, are my strength, so I dwell in safe -
 mir, denn du al - lein, Herr, hil - fest mir, dass ich si - cher woh -
 strength, for you a - lone, Lord, are my strength, so I dwell in safe -
 si - cher woh - ne, dass ich si - cher woh -
 dwell in safe - ty, so I dwell in safe -
 mir, Herr, hil - fest mir, dass ich si - cher, dass ich si -
 strength, Lord, are my strength, so I dwell in, so I d

7 6 6 b 6 b 4 3

ne, dass ich si - - - ne.
 ty, so I dwell - - - ty.
 ne, dass ich oh - - - ne.
 ty, so I in safe - - - ty
 ne, das -er woh - - - ne.
 ty, so in safe - - - ty.
 ne, dass ich si - cher woh - ne.
 , so I dwell in safe - ty
 ich si - cher woh - - -
 I dwell in safe - - -

d 6 3 b # 6 5 b 4



PROBEPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

5. Dennoch bleibe ich stets an dir

Text: Psalm 73, 23–24

Soprano I
Den-noch blei - be ich stets an dir, blei - be ich stets an dir, den-noch, den-noch
But still, I am al - way by thee, I am al - way by thee. But still, but still,

Soprano II
Den-noch blei - be ich stets an
But still, I am al - way by

Alto
Den-noch blei - be ich stets an dir, blei - be ich stets
But still, I am al - way by thee, I am al - w

Tenore

Basso

Basso continuo

2 3

4
blei - be ich stets an dir, den-noch' blei - be ich stets an
I am al - way by thee. But I am al - way by

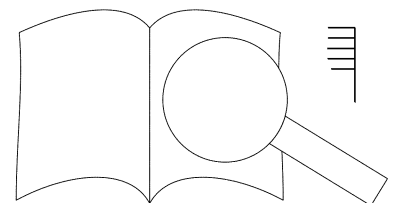
dir, blei - be ich stets an - be ich stets an
thee, I am al - way by I am al - way by

dir, blei - be ich stets - noch blei - be ich stets, blei - be ich stets an
thee, I am al - way at still, I am al - way, I am al - way by

noch blei - be ich stets an dir, blei - be ich stets an
still, I am al - way by thee, I am al - way by

De s an dir, blei - be ich stets an dir, den-noch blei - be ich stets an
p. way by thee, I am al - way by thee, but still way by

6 7 6 6 5 3 2



Aufführungsdauer / Duration: ca. 3 min.

7


dir, den - noch blei - - be ich stets an dir,
 thee. But still, I am al - way by thee,

dir, den - noch blei - - be ich stets an dir, den - noch
 thee. But still I am al - way by thee, but still

dir, stets an dir, den - noch blei - -
 thee. am by thee, but still, I

8 dir, den - noch blei - be ich stets an dir,
 thee, but still, I am al - way by thee

dir, den - noch blei - - be ich stets
 thee, but still, I am al - way



3 2 4 3

10

den - noch blei - be ich stets - be ich stets an dir,
 but still, I am al - way am al - way by thee.

blei - be ich, blei - ar, den - noch blei - be ich stets an dir,
 am by thee, I am al - way thee, but still, I am al - way by thee.

- be ic' an dir, blei - be ich stets an dir,
 am a. by thee, I am al - way by thee.

den - n be ich stets an dir, den - noch blei - be ich stets an dir,
 br - am al - way by thee, but still, I am al - way by thee.

den - noch blei - t
 but still, I a



4 3 # 6 5 6 7 6 5 3 #

14

denn du h  - test mich bei mei - - ner rech - ten Hand,
 For thou hold - est me se - curely _____ by my right hand

denn du h  - test mich bei mei - - ner rech - ten Hand, denn du h  - test mich bei mei -
 For thou hold - est me se - curely _____ by my right _____ hand, for thou hold - est me se - curely -

denn du h  - test mich bei mei - - ner rech - ten Hand, denn du h  - test mich bei mei -
 For thou hold - est me se - curely _____ by my _____ right hand for thou hold - est me se - curely -

denn du h  - test mich bei mei - - ner rech - ten Hand, denn du h  - test mich '
 For thou hold - est me se - curely _____ by my right hand for thou hold - est m'

denn du h '
 for thou '

6 3 4 5 3 6 4 5 4

17

ner rech - ten Hand, denn du, denn du
 by my right ou, for thou, for thou

ner rech my - - - - -
 by my - - - - - denn du, denn du h  - - -
 for thou, for thou hold - - -

ner Hand, denn du, denn du, denn du, denn du
 right hand, for thou, for thou, for thou, for thou

ten righ Hand, denn du, denn du,
 hand, for thou, for thou,

6 3 4 5 3 6 4 5 3 #



häl - test mich bei mei - ner rech - ten Hand, hält - test mich bei mei - ner
 hold - est me se - curely by my right hand, hold - est me se - curely by

häl - test mich bei mei - ner rech - ten Hand, hält - test mich bei mei - ner
 hold - est me se - curely by my right hand, hold - est me se - curely by

- test mich bei mei - ner rech - ten Hand, hält - test mich bei mei - ner
 - est me se - curely by my right hand, hold - est me se - curely by

hält - test mich bei
 hold - est me se

- test mich bei mei - ner rech - ten Hand,
 - est me se - curely by my right hand,



5 6 6 5 5 6 6 5 5 6 6 5 7 3 7 6 #
 3 4 4 3 3 4 4 3 3 4 4 3 4 3 3 4

rech - ten Hand, bei mei - Du, du lei - - test
 my right hand, se - cur Thou, thou guid - - est

rech - ten Hand, bei Hand. Du, du
 my right hand, n u hand. Thou, thou

rech - t ech - ten Hand. Du, du lei - test mich,
 my rie, my right hand. Thou, thou guid - est me,

rech arely - ner by rech - ten Hand. Du lei - test
 m se - curely by my right hand. Thou guid - est

bei mei - ner rech - ten Hand. Du
 se - curely by my right hand. Tho



7 3 7 6 # 6 6 # # 5
 4 3 3 4 # 6 6 # # b 6 7 6 7 6



mich nach dei - - nem Rat, du lei - test mich nach dei - nem
 me by coun - sel clear, thou guid - est me by coun - sel

lei - test mich nach dei - nem Rat, du lei - test mich nach dei -
 guid - est me by coun - sel clear, thou guid - est me by coun -

du lei - test mich nach dei-nem Rat, du lei - test mich nach dei - nem
 thou guid - est me by coun-sel clear, thou guid - est me by coun - sel

— mich nach dei - nem Rat, du, du lei - test mich nach dei-nem Rat, du
 — me by coun - sel clear, thou, thou guid - est me by coun - sel clear, th

mich nach dei - nem Rat, du lei - test mich nach dei -
 me by coun - sel clear, thou guid - est me by coun -

7 6 7 6 7 6 7 6 # #

Rat, du lei -
 clear, thou guid -

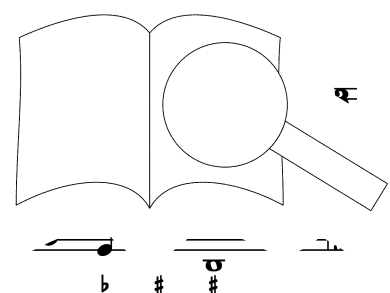
- - - nem Rat, du lei -
 - - - sel clear, th me nach dei - nem Rat clear.

Rat, nach dei - nem
 clear, by coun - sel c

mich nach c
 me, est me by coun - sel clear, thou guid - est me nach dei - nem Rat clear.

du lei - test mich nach dei - nem Rat, du lei - test mi
 ar, thou guid - est me by coun - sel clear, thou guid - est

b # # b # #



und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren an, und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren an,
And af - ter - ward grant me e - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy,

und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren an, und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren an,
And af - ter - ward grant me e - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy,

und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren an, und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren an,
And af - ter - ward grant me e - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy,

und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren an, und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren
And af - ter - ward grant me e - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter -

und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren an, und nim-mest mich end - lich
And af - ter - ward grant me e - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me



und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren an, und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren
and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal

und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren an, und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren
and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal

und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren an, und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren
and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal

und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren an, und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren
and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal

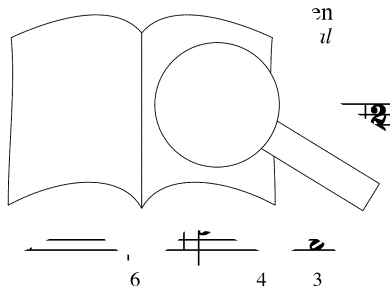
und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren an, und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren
and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal

und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren an, und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren
and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal

und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren an, und nim-mest mich end - lich mit Eh - ren
and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal



PROBENPARTHEUR
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



48

an, mit Eh - ren, mit Eh - ren, mit Eh - ren, und nim - mest mich end - lich mit
joy, e - ter - nal, e - ter - nal, e - ter - nal, and af - ter - ward grant me e -

an, mit Eh - ren, mit Eh - ren, mit Eh - ren, und nim - mest mich end - lich mit
joy, e - ter - nal, e - ter - nal, e - ter - nal, and af - ter - ward grant me e -

an, mit Eh - ren, mit Eh - ren, Eh - ren an, und nim - mest mich end - lich
joy, e - ter - nal, e - ter - nal, e - ter - nal, and af - ter - ward grant me

an, mit Eh - ren, mit Eh - ren, und nim - mest mich end - lich mit
joy, e - ter - nal, e - ter - nal, e - ter - nal, and af - ter - ward grant me

an, mit Eh - ren, mit Eh - ren, mit Eh - ren, und nim - mest mich end - lich mit
joy, e - ter - nal, e - ter - nal, e - ter - nal, and af - ter - ward grant me

an, mit Eh - ren, mit Eh - ren, mit Eh - ren, und nim - mest mich end - lich mit
joy, e - ter - nal, e - ter - nal, e - ter - nal, and af - ter - ward grant me

b 5 6 6

52

Eh - ren an, un - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy.
Eh - ren an, un - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy.

Eh - ren an, un - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy.
Eh - ren an, un - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy.

mit Eh - ren an, un - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy.
e - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy.

mit Eh - ren an, un - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy.
e - ter - nal joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy.

an, und nim - mest mich end - lich mit Eh - ren an.
joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy.

an, und nim - mest mich end - lich mit Eh - ren an.
joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy.

an, und nim - mest mich end - lich mit Eh - ren an.
joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy.

an, und nim - mest mich end - lich mit Eh - ren an.
joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy.

an, und nim - mest mich end - lich mit Eh - ren an.
joy, and af - ter - ward grant me e - ter - nal joy.

6 3 4 5 4 3 # b # b #

6. Wende dich, Herr, und sei mir gnädig

Text: Psalm 25,16-18

Soprano I
 Wen - - - de dich, Herr, und sei mir gnä - - -
 Turn to me, Lord, and show me mer - - -

Soprano II
 Wen - de dich, Herr, und sei mir gnä - - -
 Turn to me, Lord, and show me mer - - -

Alto
 Wen - de dich, Herr, und sei mir gnä - dig, und sei mir -
 Turn to me, Lord, and show me mer - cy, and show -

Tenore
 Wen - - de dich, Herr,
 Turn to me,

Basso

Basso continuo

dig, und sei mir gnä - und sei mir gnä -
 cy and show me mer - cy, and show me mer -

dig, und sei mir gnä - dig, wen - - de dich, Herr,
 cy, and show me mer - cy, turn to me, Lord,

dig, gnä - dig, und sei mir gnä -
 cy, e mer - cy, and show me mer -

a - - - dig, und sei mir gnä - dig,
 er - - - cy, and show me mer - cy,

de dich, Herr, und sei mir gnä -
 to me, Lord, and show me mer -

Aufführungsdauer / Duration: ca. 4 min.

5

dig, und sei mir gnä - - - dig, wen - de dich, Herr, wen - de dich,
 cy, and show me mer - - - cy, turn to me, Lord, turn to me,

wen - de dich, Herr, und sei mir gnä - dig, wen - de dich, Herr, wen - de dich,
 turn to me, Lord, and show me mer - cy, turn to me, Lord, turn to me,

dig, und sei mir gnä - - - dig, und sei mir gnä - dig,
 cy, and show me mer - - - cy, and show me mer - cy,

und sei mir gnä - - - dig, und sei mir gnä - dig,
 and show me mer - - - cy, and show me mer - cy,

dig, und sei mir gnä - - - dig, sei
 cy, and show me mer - - - cy, ar



6 3 4 3 5# 6 5

7

Herr, und sei mir gnä - dig, un' und sei mir
 Lord, and show me mer - cy, and show me

Herr, und sei mir gnä - und sei mir gnä - dig,
 Lord, and show me mer and show me mer - cy,

wen de dich, Herr, wen de dich, Herr, wen -
 turn to me, Lord, turn to me, Lord, turn

de dich, Herr, wen de dich,
 turn to me, Lord, turn to me,

- - - dig, wen de d'
 cy, turn to h,



5# 6 5 5# 6 5 # 6 # 6

9

gnä - dig, und sei mir gnä - dig;
 mer - cy, and show me mer - cy;

wen - de dich, Herr, und sei mir gnä - dig;
 turn to me, Lord, and show me mer - cy;

- de dich, Herr, und sei mir gnä - dig; denn ich bin
 to me, Lord, and show me mer - cy; for I am

Herr, und sei mir gnä - dig; denn
 Lord, and show me mer - cy; for

Herr, und sei mir gnä - dig;
 Lord, and show me mer - cy;

12

ein - sam und e - lend,
 lone - ly and griev - ing,

ich bin ein - sam und e - lend,
 I am lone - ly and griev - ing,

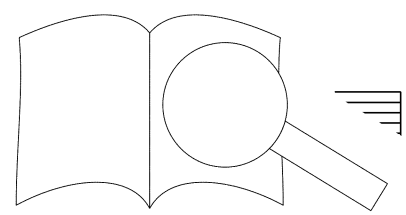
ein - lone - denn ich bin ein - sam und e - lend,
 lone - ly and griev - ing, for I am lone - ly and griev - ing,

ein - lone - lend, ing,

lend, ing,

PROBE-PARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



6 5 6 5
 4 3 4 3

16

denn ich bin ein - - - sam und e - - - lend.
 for I am lone - - - ly and griev - - - ing.

denn ich bin ein - sam und e - - - - lend.
 for I am lone - ly and griev - - - - ing.

denn ich bin ein - sam und e - - - - lend. Die Angst
 for I am lone - ly and griev - - - - ing. The fear

denn ich bin ein lone - sam und e - - - - lend. Die
 for I am lone - ly and griev - - - - ing. 7

denn ich bin ein lone - sam und e - - - - lend.
 for I am lone - ly and griev - - - - ing.

6 3 4 #

19

mei-nes Her - zens
 in my heart

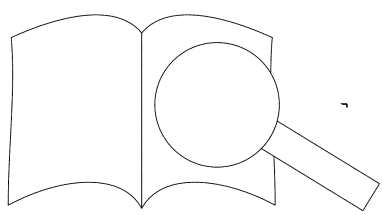
mei-nes zu
 at;

ich aus mei-nen Nö-ten, füh-re mich aus mei-nen Nö-ten, aus
 out of my af - flic-tions, bring me out of my af - flic - tions, of

füh-re mich aus mei-nen Nö-ten, füh-re mich aus mei-nen Nö-
 bring me out of my af - flic-tions, bring me out of my af - flic -

ist groß; die Angst mei-nes Her -
 so great; the fear in my heart

6 6 # 5 6 5



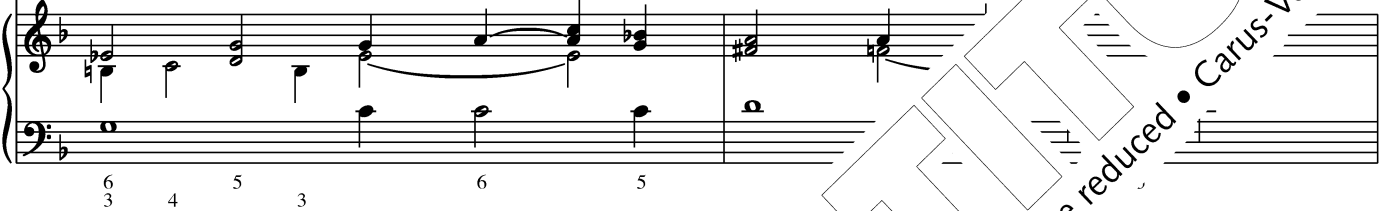
Füh - re mich aus mei - nen Nö - ten, füh - re mich aus mei - nen Nö - ten, aus
 Bring me out of my af - flic - tions, bring me out of my af - flic - tions, of

Füh - re mich aus mei - nen Nö - ten, füh - re mich aus mei - nen Nö - -
 Bring me out of my af - flic - tions, bring me out of my af - flic - -

mei - nen Nö - ten, die Angst mei - nes Her - - - zens ist
 my af - flic tions. The fear in my heart is so

- - - ten,
 - - - tions,

groß,
 great,



6 3 4 5 3 6 5

mei - nen Nö - ten,
 my af - flic - tions,

- - - ten,
 - - - tions,

groß,
 great,

die
 the

is

Nö - ten,
 af - flic - tions,

aus mei - nen Nö - ten,
 out of my af - flic - tions,

füh - re mich aus mei - nen Nö - ten, aus
 bring me out of my af - flic - tions, of

füh - re mich aus mei - nen Nö -
 bring me out of my af - flic -

- - - zens ist groß,
 is so great,

aus
 of

füh - re mich aus mei - - - nen
 bring me out of my af - - -

füh - re mi
 bring me



6 3 4 5 3 6 5

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



27

mei - nen Nö - ten, füh - re mich aus mei - nen Nö - ten, aus mei - nen
 my af - flic - tions, bring me out of my af - flic - tions, of my af -

- - - - ten, füh - re mich aus mei - nen Nö - ten, aus
 - - - - tions, bring me out of my af - flic - tions, of

mei - nen Nö - ten, aus mei - nen Nö - - - - ten, füh - re mich aus
 my af - flic - tions, of my af - flic - - - - tions, bring me out of

Nö - - - - ten, aus mei - nen Nö - ten, aus of
 flic - - - - tions, of my af - flic - tions, of

Nö - - - - ten, füh - re mich au
 flic - - - - tions, bring me out

6 4 5 3 5 6 6 4 5

3 4 5 3 5 6 6 4 5

29

Nö - - - ten.
 flic - - - tions.

mei - nen Nö - ten.
 my af - flic - tions.

mei - nen Nö - ten
 my af - flic - ti

Nö - - - ten
 flic - - - tions

Sie - he an mei - nen Jam - mer und E - lend und ver -
 O be - hold my deep griev - ing and sor - row, and for -

Sie - he an mei - nen Jam -
 O be - hold my deep grie

6 4 5 3 # # 6

3 4 5 3 # # 6



Sie-he an mei-nen Jam-mer und E - lend und ver-
O be-hold my deep griev-ing and sor - row, and for-

Sie-he an, sie-he an mei-nen Jam-mer und E - lend
O be - hold, O be-hold my deep griev-ing and sor - row,

gib mir al - le mei - ne Sün - - de, sie-he an mei-nen Jam-mer und E - lend
give me all of my trans - gres - - sions, O be-hold my deep griev-ing and sor - row,

und ver-gib mir al-le mei-ne Sün - de,
and for-give me all of my trans-gres - sions,

und ver-gib mir al-le mei-ne Sün - de,
and for-give me all of my trans-gres - sions,



6 6 # # # 6

gib mir al - le mei - ne Sün -
give me all of my trans - gres -

und ver-gib mir al -
and for-give me c gr sions,

und ve - Sün - de, und ver-gib mir al - le mei-ne Sün - de,
and for- gres - sions, and for-give me all of my trans-gres - sions,

und ver-gib mir al - le mei-ne Sün - de,
and for-give me all of my trans-gres - sions,

sie - he an mer
O be - hold ing



6 6 # # # 6

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

37

und ver-gib mir al - le mei-ne Sün - de,
and for-give me all of my trans-gres - sions,

und ver-gib mir al - le mei-ne Sün - de, sie - he
and for-give me all of my trans - gres - sions, O be -

und ver-gib mir al - le mei-ne Sün - de, und ver-gib mir al - le mei-ne Sün - - - - de.
and for-give me all of my trans-gres - sions, and for-give me all of my trans - gres - - - - sions.

und E - - lend und ver-gib mir al - le mei-ne Sün - - de
and sor - - row, and for-give me all of my trans-gres - - sions.

6 3

39

und ver-gib mir al - le mei-ne Sün - de, und an - de, und ver-gib mir
and for-give me all of my trans-gres - sions, ..sgres - sions, and for-give me

und ver-gib mir al - le mei-ne Sün - de, und ver-gib mir al - le mei-ne
and for-give me all of my trans-gres - sions, and for-give me all of my trans-

an hold und E - - lend und ver-gib mir al - le mei-ne
and sor - - row, and for-give me all of my trans-

6

al - le mei - ne Sün - de. Sie - he an mei - nen Jam - mer
all of my trans - gres - sions, O be - hold my deep griev - ing

Sün - de. Sie - he an mei - nen Jam - mer und
gres - sions, O be - hold my deep griev - ing and

Sün - de. Sie - he an mei - nen Jam - mer und
gres - sions, O be - hold my deep griev - ing and

Sie - he an mei - nen Jam - mer und E -
O be - hold my deep griev - ing and sor -

Sie - he an mei - nen Jam -
O be - hold my deep griev -

b 6 6 # b

und E - - - lend, an mei - nen Jam - mer
and sor - - - row, O be - hold my deep griev - ing

E - - - und ver - gib mir al - le mei - ne Sün - de, sie - he
sor - - - and for - give me all of my great sor - row, O be -

E - - - und, sie - he an mei - nen Jam - mer und
sor - - - row, O be - hold my deep griev - ing and

- - - lend und ver - gib mir al - le 'b mir
- - - row, and for - give me all of 'e me

b # b

45

und E - lend und ver-gib mir al - le mei-ne Sün - -
 and sor - row, and for-give me all of my trans-gres - -

al - le mei-ne Sün - de und ver-gib mir al - le mei-ne Sün - - - de,
 all of my trans-gres-sions, and for-give me all of my trans-gres - - - sions,

an mei-nen Jam - mer und E - lend und ver-gib mir al - le mei-ne
 hold my deep griev - ing and sor - row, and for-give me all of my trans-

E - - lend und ver-gib mir al - le mei-ne Sün - de, und ver-gib mir al - l
 sor - - row, and for-give me all of my great sor - row, and for-give me all

al - le mei-ne Sün - de, und ver-gib mir al - le mei-ne Sün - - - -
 all of my great sor - row, and for-give me all of my great sor - - - -

b # 5 6

47

de, und ver-gib mir al - le mei-ne Sün - - le mei-ne Sün - - - de.
 sions, and for-give me all of my trans-g of my trans - gres - - - sions.

und ver-gib mir al - le mei-ne Sün - - le mei - ne Sün - de.
 and for-give me all of my trans-g ill of my trans - gres - sions.

Sün - - de, al - le mei-ne Sün - de.
 gres - - sions, all of my trans-gres - sions.

Sün - de. r- - - - -
 gres my trans-gres - sions, all of my great sor - row.

- - - de, al - le mei - ne
 - - - row, all of my great

3 4 3 # b b 4 #

7. Zion spricht: Der Herr hat mich verlassen

Text: Jesaja 49, 14–16

Soprano I *p*
Zi - on spricht: Der Herr hat mich ver - las-sen, der Herr hat mich ver - las-sen,
Zi - on said: I am by God for - sak-en, I am by God for - sak-en,

Soprano II *p*
Zi - on spricht: Der Herr hat mich ver - las-sen, der Herr hat mich ver - las-sen,
Zi - on said: I am by God for - sak-en, I am by God for - sak-en,

Alto *p*
Zi - on spricht: Der Herr hat mich ver - las-sen, der Herr hat mich ver - las-sen,
Zi - on said: I am by God for - sak-en, I am by G

Tenore

Basso

Basso continuo *p*

4

p
Zi - on
Zi - on

p
Der Herr hat mich ver - las-sen, der Herr hat mich ver - las-sen,
I am by God for - sak-en, I am by God for - sak-en,

spricht:
said:
Der Herr hat mich ver - las-sen, der Herr hat mich ver - las-sen,
I am by God for - sak-en, I am by God for - sak-en,

Aufführungsdauer / Duration: ca. 5 min.

8

f

Zi - on spricht, Zi - on spricht: Der Herr hat mich ver - las - sen,
 Zi - on said, Zi - on said: I am by God for - sak - en,

f

Zi - on spricht, Zi - on spricht: Der Herr hat mich ver - las - sen,
 Zi - on said, Zi - on said: I am by God for - sak - en,

f

Zi - on spricht, Zi - on spricht: Der Herr hat mich ver - las - sen,
 Zi - on said, Zi - on said: I am by God for - sak - en,

f

Zi - on spricht, Zi - on spricht: Der Herr hat mich ver - las - sen,
 Zi - on said, Zi - on said: I am by God for - sak - en,

f

Zi - on spricht, Zi - on spricht: Der Herr hat mich ver - las - sen,
 Zi - on said, Zi - on said: I am by God for - sak - en,

11

der Herr hat mich ver - las - sen,
 I am by God for - sak - en,

der Herr hat mich ver - las - sen,
 I am by God for - sak - en,

der Herr hat mich
 I am by God

der Herr hat mein ver - ges - sen,
 the Lord for - gets his chil - dren,

der He
 I am

der Herr hat mein ver - ges - sen, der
 the Lord for - gets his chil - dren, the

- las - sen, der Herr hat mein ver - ges - sen, der
 - sak - en, the Lord for - gets his chil - dren, the

p

p

der Herr hat
the Lord for -

der Herr hat mein
the Lord for - gets

der Herr hat mein ver - ges - - sen,
the Lord for - gets his chil - - dren,

Herr hat mein ver - ges - - sen,
Lord for - gets his chil - - dren,

Herr hat mein ver - ges - - sen,
Lord for - gets his chil - - dren,

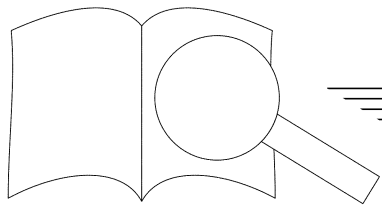
6 7 6 5 6 7 6 5 6 7 6

mein ver - ges - sen, mein ver - ges - - sen,
gets his chil - dren, er - gets his chil - - dren,

ver - ges - sen, Herr hat mein ver - ges - - sen,
his chil - dren, the Lord for - gets his chil - - dren,

ver - ges - sen,
his the Lord hat mein ver - ges - - sen,
his for - gets his chil - - dren,

5 6 7 6 6 5 6 7 6 5 6 7 6 5 6 7 6 5 6 7 6 5



20

f der Herr, der Herr hat mein ver- ges- sen, ver- ges-
 the Lord, the Lord for - gets his chil - dren, his chil -

f der Herr, der Herr hat mein ver- ges- sen, ver- ges-
 the Lord, the Lord for - gets his chil - dren, his chil -

f der Herr, der Herr hat mein ver- ges- sen, ver- ges-
 the Lord, the Lord for - gets his chil - dren, his chil -

f der Herr, der Herr hat mein, hat mein ver- ges- sen, ver- ges-
 the Lord, the Lord for - gets, for - gets his chil - dren, his

f der Herr, der Herr hat mein ver- ges- sen,
 the Lord, the Lord for - gets his chil - dren,

f *p*

6 7 6 5 6 7 6 6

23

sen. Kann auch ein
 dren. Can then a

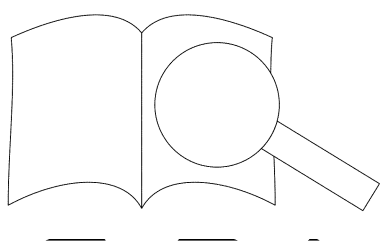
sen. Kann auch ein
 dren. Can then a

sen. Ka an-res Kin - de-leins ver - ges - sen, kann auch ein
 dren. - dren. with-out tears, for - get her chil - dren, can then a

sen. weib ih-res Kin - de - leins ver - ges - sen,
 dren. moth-er, with-out tears, for - get her chil - dren,

sen. ach ein Weib ih-res Kin - de - leins ver - ges
 dren. then a moth-er, with-out tears, for - get her chi

6 6 6



Weib ih-res Kin - de-leins ver - ges - sen,
moth-er, with-out tears, for - get her chil - dren,

Weib ih-res Kin-de - leins ver - ges - sen,
moth-er, with-out tears, for - get her chil - dren,

Weib ih-res Kin-de - leins ver - ges - sen,
moth-er, with-out tears, for - get her chil - dren,

dass sie sich nicht er - bar - me ü - ber den
that she should show no - mer - cy un - to the

dass sie sich nicht er - bar - - - me den
that she should show no - mer - - - c the

dass sie sich nicht er - bar -
that she should show no - mer -



6 #

dass ber den Sohn ih - res Lei - bes,
th un - to the child of her bod - y,

dass sie ic! - me ü - ber den Sohn ih - res Lei - bes,
that - cy un - to the child of her bod - y,

Sohn ih - res Lei-b ü - ber den
child of her bod - no - mer - - cy un - to the child of her bod - y, un - to the

Sohn .. ü - ber den
un - to the

ber den
to the



6 # 3 4 3 6 # b

33

ü - ber den Sohn ih - res Lei - - - bes, ih - res Lei - - - bes,
 un - to the child of her bod - - - y, of her bod - - - y,

ü - ber den Sohn ih - res Lei - - - bes, ih - res Lei - - - bes,
 un - to the child of her bod - - - y, of her bod - - - y,

Sohn, ü - ber den Sohn ih - res Lei - - - bes, ih - res Lei - - - bes, dass
 child, un - to the child of her bod - - - y, of her bod - - - y, that

Sohn ih - res Lei - - - bes, ih - res Lei - - - bes.
 child of her bod - - - y, of her bod - - - y.

Sohn ih - res Lei - - - bes.
 child of her bod - - - y.

6 3 4 3 # 3 #

37

dass sie sich nicht er - ba - hen ih - res Lei -
 that she should show the child of her bod -

dass sie ü - ber den Sohn ih - res Lei -
 that she un - to the child of her bod -

sie sich nicht er - ba - hen me ü - ber den Sohn ih - res Lei -
 she should show no mer - cy un - to the child of her bod -

sie sie ü - ber den Sohn ih - res Lei -
 she un - to the child of her bod -

- cy ü - ber den Sohn ih - re
 un - to the child of he

3 4 3

p

bes? Und ob sie des-sel - bi-gen ver-ges - se, und ob sie des-sel - bi-gen ver-ges -
 y? And though ev - en these may yet for - get you, and though ev - en these may yet for-get

p

bes? Und ob sie des-sel - bi-gen ver-ges - se, und ob sie des - sel - bi-gen ver-ges -
 y? And though ev - en these may yet for - get you, and though ev - en these may yet for - get

p

bes? Und ob sie des-sel - bi-gen ver-ges - se, und ob sie des - sel - bi-gen ver-ges -
 y? And though ev - en these may yet for - get you, and though ev - en these may yet for - get

bes?
y?

bes?
y?

p

6 6 5 6 5 3 4 4 3 6 5 6 5 3 3 4 3

se, so will ich doch dein nicht ver-ges -
 you, yet will I not, will not for - get

se, so will ich doch dein nicht ver - ges -
 you, yet will I not, will not for - get

se, ges - sen, so will ich doch dein nicht ver - ges -
 you or - get you, yet will I not, will not for - ges -

p

so ver - ges - sen,
 I for - get you,

weil nicht ver - ges - sen,
 will not for - get you,

4 3 b 4 3

45

f

sen. Sie - - -
you Be - - -

sen, so will ich doch, so will ich doch,
you, yet will I not, yet will I not,

sen, so will ich doch dein nicht ver - ges - sen, so will ich doch,
you, yet will I not, will not for - get you, yet will I not,

so will ich doch dein nicht ver - ges - sen, so will ich doch,
yet will I not, will not for - get you, yet will I not,

so will ich doch dein nicht ver - ges - sen, so will ich doch,
yet will I not, will not for - get you, yet will I not,

4 3 b

47

he, sie - - -
hold, be - - -

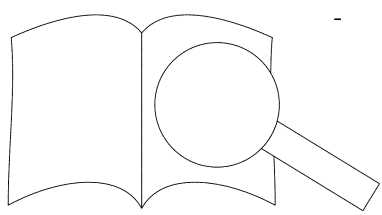
so will ich doch, so will ich doch dein nicht ver - ges -
yet will I not, yet will I not, will not for - get

so will ich doch, so will ich doch dein nicht ver - ges -
yet will I not, yet will I not, will not for - get

doch, so will ich doch dein nicht ver - ges -
not, yet will I not, will not for - get

ich doch, so will ich doch dein nicht
will I not, yet will I not, will not

3 4 3



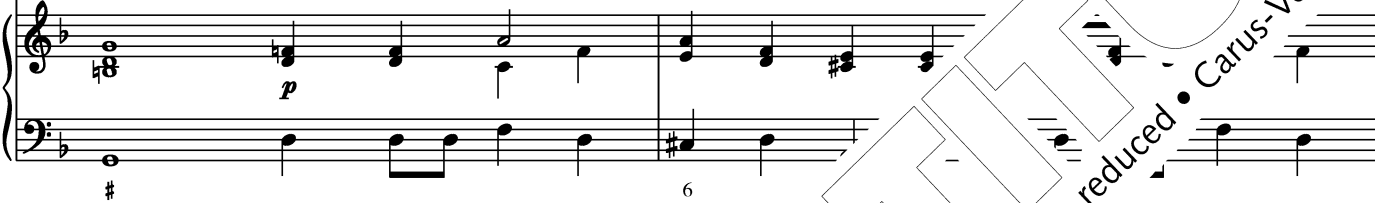
he, hold, sie - - - -
Be - - - -

sen. Sie - - - - he,
you. Be - - - - hold,

sen, so will ich doch dein nicht ver - ges - sen, so will ich doch dein
you, so will I not, will not for - get you, so will I not, will

sen, so will ich doch dein nicht ver - ges - sen, so will ich doch dein
you, so will I not, will not for - get you, so will I

sen, so will ich doch dein nicht ver - ges - sen, so
you, so will I not, will not for - get you,



he, hold, hab ich
hold here is your

in die H^{er}z
in my h^{er}e

hab ich dich ge - zeich - net,
is your name now grav - en

nicht ver - ges - sen, dein nicht ver - ges - sen, so will ich doch dein
not for - get you, not, will not for - get you, so will I not, will

nicht so will ich doch dein nicht ver - ges - sen, so will ich doch dein
not, so will I not, will not for - get you, so will I not, will

so will ich doch dein nicht ver - ges - sen, in
you, so will I not, will not for - get you, l



53

dich ge - zeich - net, so will ich doch dein nicht ver - ges - sen, so will ich
 name now grav - en, so will I not, will not for - get you, so will I

so will ich doch dein nicht ver - ges - sen, so will ich doch dein
 so will I not, will not for - get you, so will I not, will

nicht ver - ges - sen, so will ich doch dein nicht ver - ges - sen, so will ich doch dein
 not for - get you, so will I not, will not for - get you, so will I not, will

nicht ver - ges - sen. Sie - - -
 not for - get you. Be - - -

nicht ver - ges - sen. Sie - - - he,
 not for - get you. Be - - - hold

b # 5 6 # b

55

doch dein nicht ver - ges - sen, ver - ges - sen, so will ich
 not, will not for - get you, for - get you, so will I

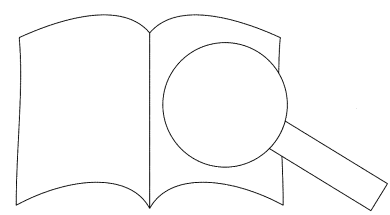
nicht ver - ges - sen, so dr. ver - ges - sen, so will ich doch dein
 not for - get you, wi not for - get you, so will I not, will

nicht ver - ges - sen, dein nicht ver - ges - sen, so will ich doch dein
 not for - get you, will not for - get you, so will I not, will

he, in die Hän - de hab ich
 hol' in my hand here is your

die Hän - - - de hab ich
 my hand here is your

5 6 # 5 6



8. Ich bin jung gewesen

Text: Psalm 37, 25 und 37

Soprano I
 Ich bin jung ge - we - sen und alt wor - - - - den, und
Once I was a young man, long a - go now, long

Soprano II

Alto
 Ich bin jung ge - we - sen und
Once I was a young man, long

Tenore

Basso
 Ich
Or

Basso continuo

5 6

6
 alt wor - den, ich bin jung und alt wor - den, und alt wor -
a - go now, once I was long a - go now, long a - go

Ich bin
Once I

ich bin jung ge - we - sen
once I was a young man,

jung ge -
was a

alt wor - - - - den, und alt wor - - -
a - go now, long a - go

5

ich bin jung ge - we - sen und alt wor -
Once I was a young man and alt wor -

4 4 3 5 6



Aufführungsdauer / Duration: ca. 3 min.

wor - - - den und ha - be noch nie ge - se -
 go - - - now, yet nev - er my eyes did wit -

alt wor - - - den und ha - be noch nie ge - se - -
 a - go - - - now, yet nev - er my eyes did wit - -

wor - - - den und ha - be noch nie ge - se - -
 go - - - now, yet nev - er my eyes did wit - -

den und ha - be noch nie ge - se - hen, noch nie, noch nie
 now yet nev - er my eyes did wit - ness, my eyes, my eyes

- - - - den und ha - be noch nie ge - se - -
 now, yet nev - er my eyes did wit - -



7 6 4 3 7 6 5 3

hen, und ha - be noch nie ge - se - -
 ness, yet nev - er my eyes did wit - -

hen, und ha ge - se - -
 ness, yet nev - er my eyes did wit - -

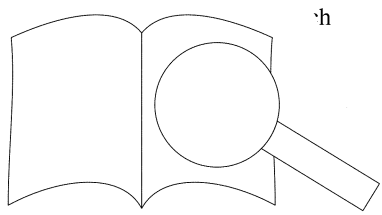
hen, und ha - be noch nie ge -
 ness, yet nev - er my eyes did

hen, und ha - be noch nie, noch nie ge - se - -
 ness, yet nev - er my eyes, my eyes did wit - -

n nie ge - se - - hen,
 my eyes did wit - - ness,



7 6 5 3 6 5 3



hen, noch nie, noch nie ge - se - - hen den Ge -
 ness my eyes, my eyes did wit - - - ness, see the

hen, und ha - be noch nie, noch nie ge - se - - hen den Ge -
 ness, yet nev - er my eyes my eyes did wit - - ness, see the

se - - - - hen, noch nie ge - se - - hen den Ge -
 wit - - - - - ness, my eyes did wit - - ness, see the

hen, und ha - be noch nie ge - se - - hen
 ness, yet nev - er my eyes did wit - - ness,

nie ge - se - -
 eyes did wit - - -

6

7

3

rech - ten ver - las - sen, ver - l^r
 right - eous for - sak - en, for

rech - ten ver - las - sen,
 right - eous for - sak - en

rech - ten ver - las o - der sei - nen Sa - men nach Brot
 right - eous for - sak or their hun - gry chil - dren beg - ging

rech - ten o - der sei - nen Sa - men nach Brot ge -
 rig' or their hun - gry chil - dren beg - ging for

sen, ver - las - sen o - der sei - n^r rot
 - en, for - sak - en or their hun - ξ ig

7

6

6

5

6

7

6

7

6

7

6

7

6

7

6

7

6

29

o - der sei - nen Sa - men nach Brot ge - -
 or their hun - gry chil - dren beg - ging for - - -

o - der sei - nen Sa - men nach Brot ge - - -
 or their hun - gry chil - dren beg - ging for - - -

ge - - - hen, o - der sei - nen Sa - men nach Brot ge - - -
 for - - - bread, or their hun - gry chil - dren beg - ging for - - -

ge - - - hen.
 for - - - bread.

ge - - - hen.
 for - - - bread.

6 7 6 # # 5 6 7 6 7 6 6 7 6

32

hen. Blei - be fromm recht, blei - be fromm
 bread. Mark the pure, the just, mark the pure,

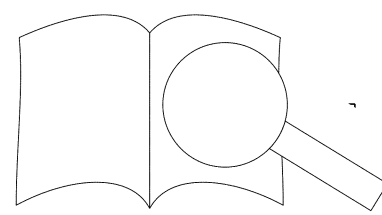
hen. Blei - be fromm blei - be
 bread. Mark the pure, ve st, mark the

hen. Blei - be fromm
 bread. Mark the pure,

romm und halt dich recht, blei - be
 pure, ob - serve the just, mark the

und halt dich recht,
 ob - serve the just,

6 #



und halt dich recht, und halt dich recht, und halt dich
ob - serve the just, ob - serve the just, ob - serve the

fromm und halt dich recht, und halt dich recht, blei - be fromm
pure, ob - serve the just, ob - serve the just, mark the pure,

und halt dich recht, und halt dich recht, blei - be fromm
ob - serve the just, ob - serve the just, mark the pure,

fromm und halt dich recht, blei - be fromm rich
pure ob - serve the just, mark the pure, he

fromm und halt dich recht, blei - be fromm
pure ob - serve the just, mark the pure,



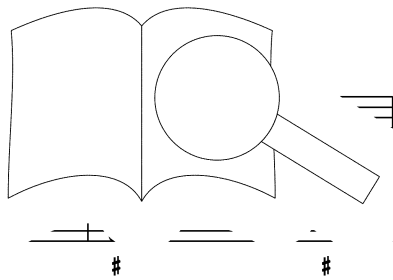
recht, und halt dich recht, denn sol-chem wird's zu - letzt
just, ob - serve the just, for this man will at last

und halt dich recht, denn sol-chem wird's zu - letzt
ob - serve the just, for this man will at last

und halt dich chem wird's zu - letzt wohl ge - hen, zu - letzt
ob - serve the ais man will at last find com - fort, at last

recht. denn sol-chem wird's zu - letzt wohl ge - - hen,
just for this man will at last find com - - fort,

denn sol-chem wird's zu - letzt wohl ge
for this man will at last find con

43

wohl ge - - hen, denn sol-chem wird's zu - letzt wohl ge - -
 find com - - fort, for this man will at last find com - -

wohl ge - - hen, denn sol-chem wird's zu - letzt wohl ge - -
 find com - - fort, for this man will at last find com - -

wohl ge - - hen, zu - letzt wohl ge - - hen, wird's zu - letzt wohl ge - -
 find com - - fort, at last find com - - fort, will at last find com - -

denn sol-chem wird's zu - letzt wohl ge - - hen,
 for this man will at last find com - - fort,

denn sol-chem wird's zu - letzt wohl ge - - hen,
 for this man will at last find com - - fort,



6 # # # 6 # # #

48

hen, zu - letzt sol-chem wird's zu - letzt wohl ge -
 fort, at last, this man will at last, find com -

hen, zu en, denn sol-chem wird's zu - letzt wohl ge -
 fort, fort, for this man will at last, find com -

hen, wohl ge
 fort, find com and ge - hen, denn sol-chem wird's zu - letzt wohl ge -
 com - fort, for this man will at last, find com -

letzt woh denn sol-chem wird's zu - letzt wohl ge -
 last last for this man will at last, find com -

hen, denn sol-chem
 fort, fort, this man



6 # # 6 # #



hen, denn sol-chem wird's zu-letzt wohl ge - hen, zu - letzt wohl ge -
 fort, for this man will at last find com - fort, at last find com -

hen, denn sol-chem wird's zu-letzt wohl ge - hen, denn sol - chem wird's zu-letzt wohl ge -
 fort, for this man will at last find com - fort, for this man will at last find com -

hen, denn sol-chem wird's zu-letzt wohl ge - hen, zu - letzt wohl ge -
 fort, for this man will at last find com - fort, at last find com -

hen, zu - letzt, zu - letzt, zu - letzt, zu - letzt wohl -
 fort at last, at last, at last, at last find -

hen, denn sol - chem wird's zu - letzt
 fort, for this man will at last

hen, denn zu - letzt wohl ge - hen.
 fort, for at last find com - fort.

hen, zu - letzt wohl ge - - - - hen.
 fort, at last find com - - - - fort.

hen, letzt wohl ge - - - - hen.
 fort, last find com - - - - fort.

hen sol-chem wird's zu - letzt wohl ge - hen.
 this man will at last find com - fort.

for sol - chem wird's zu - letzt wohl
 this man will at last find

9. Der Herr denket an uns

Text: Psalm 115, 12–15

Soprano I

Soprano II

Alto

Tenore

Basso

Basso continuo

Der Herr den - ket an uns und seg - - - net uns,
 The Lord is mind - ful of us and bless - - - es us,

Der Herr den - ket an uns und seg - - - net
 The Lord is mind - ful of us and bless - - - net

6 6 3 6

Herr den - - - ket an uns und seg - - - net uns, der Herr den - - - ket,
 Lord is mind - - - ful of us and bless - - - es us, the Lord is mind - - - ful

den - - - ket ar uns net uns, der Herr den - - - ket,
 mind - - - ful ful es us, the Lord is mind - - - ful

und seg - - - net uns, und
 and bless - - - es us, and

6 # 5 6 2 #

Aufführungsdauer / Duration: ca. 4 min.

- ket an uns und seg - - - net uns,
 - ful of us and bless - - - es us,

Herr den - ket an uns und seg - net uns, der Herr den - ket an
 Lord is mind - ful of us and bless - es us, the Lord is mind - ful of

der Herr den - ket an uns, der Herr den - ket an uns und seg - net
 the Lord is mind - ful of us, the Lord is mind - ful of us and bless - es

der Herr den - ket an uns und seg - net uns, 1
 the Lord is mind - ful of us and bless - es us,

seg - - - net uns, der Herr den -
 bless - - - es us, the Lord is mind -



6 4 3 5 3 6 3 4 5 4 3 #


der Herr den seg - - - net uns. Er
 the Lord is mind bless - - - es us. He will

uns und seg - net un- g - - - net uns. Er
 us and bless - es a bless - - - es us. He will

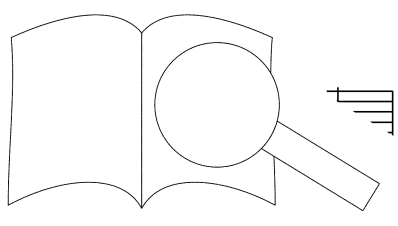
uns, ket an uns und seg - - - net uns. Er
 us. ful of us and bless - - - es us. He will

seg - ne 's, der Herr den - ket an uns und seg - net uns. Er
 bless - the Lord is mind - ful of us and bless - es us. He will

uns, und seg - - -
 us, and bless - - -



7 6 4 3 # 6 6 3 4 5 3 6 5 4 3 # 1



PROBEEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Her-ren fürch-ten, er seg - net, die den Her-ren fürch-ten, bei-de,
 fear his an - ger, he will bless all them that fear his an - ger, both the

Her-ren fürch-ten, er seg - net, die den Her-ren fürch-ten, bei-de,
 fear his an - ger, he will bless all them that fear his an - ger, both the

er seg - net, die den Her-ren fürch-ten, er seg - net, die den Her-ren fürch-ten,
 he will bless all them that fear his an - ger, he will bless all them that fear his an - ger,

Her-ren fürch-ten, er seg - net, die den Her-ren fürch-ten, er seg - net, die den Her-ren fürch-
 fear his an - ger, will bless all them that fear his an - ger, he will bless all them that fear his an

er seg - net, die den Her-ren fürch-ten, er seg - net, die den
 he will bless all them that fear his an - ger, he will bless all them the

Klei-ne, bei-de, Klei-ne und Der Her-re seg - ne
 small ones, both the small and The Lord will bless - ne
 you

Klei-ne, be- .o - ße.
 small ones, , night - y.

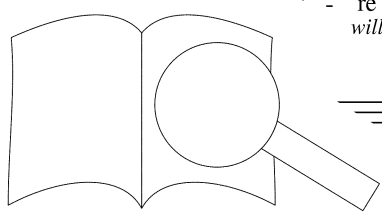
und Gro - ße.
 the might - y.

bei- .e und Gro - - ße. Der Her - re seg - ne -
 , and the might - - - y. The Lord will bless - you

.ne Gro - - - ße. - re
 .ne might - - - y. will

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



28

euch, der Her - re seg - ne euch, der Her - re seg - ne
 all, the Lord will bless you all, the Lord will bless you

Der Her - re seg - ne euch, der Her - re seg - ne
 The Lord will bless you all, the Lord will bless you

Der Her - re seg - ne euch,
 The Lord will bless you all,

euch, der Her - re seg - ne euch, der Her - re seg -
 all, the Lord will bless you all, the Lord will bless

seg - - - - ne euch,
 bless you all,



b 2 # 6 2

31

euch je mehr und
 all for - ev - er -

euch, der Her - re seg - ne euch je mehr und mehr, je
 all the Lord will bless you all for - ev - er - more, for -

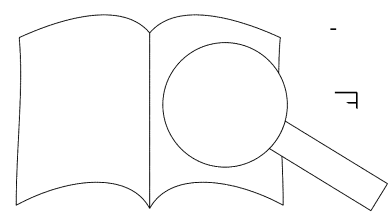
der - ne euch je mehr und mehr, je mehr und
 the you all for - ev - er - more, for - ev - er -

euch, der Her - re seg - ne euch je mehr und mehr, je mehr und mehr, je
 all the Lord will bless you all for - ev - er - more, for - ev - er - more, for -

- ne euch je mehr und mehr
 you all for - ev - er - mor



3 2 # 6 5 3 6 5 6 5 6 5 6



mehr, je mehr und mehr, je mehr und mehr, je mehr und mehr, je mehr und mehr, euch -
more, for - ev - er - more, for - ev - er - more, for - ev - er - more, for - ev - er - more, you -

mehr und mehr, je mehr und mehr, je mehr und mehr, je mehr und mehr, euch und eu - re Kin -
ev - er - more, for - ev - er - more, for - ev - er - more, for - ev - er - more, you and all your chil -

mehr, je mehr und mehr, je mehr und mehr, je mehr und mehr, je mehr und mehr, euch, _____
more, for - ev - er - more, for - ev - er - more, for - ev - er - more, for - ev - er - more, you, _____

mehr _____ und mehr, je mehr und mehr, je mehr und mehr, je mehr _____ und mehr, i - re
ev - er - more, for - ev - er - more, for - ev - er - more, for - ev - er - more, your

und mehr, je mehr und mehr, je mehr und mehr, und
er - - - more, for - ev - er - more, for - ev - er - er - -

5 6 5 6 6 5 5 6 5
 3 4 3 # 3 4 3 4 3 4 3

_____ und eu - re Kin - - - der, und eu - re Kin - - - der, euch _____
and all your chil - - - dren, and all your chil - - - dren, you _____

der, euch der, euch und eu - re Kin - - - der, euch _____
dren, you dren, you and all your chil - - - dren, you _____

_____ Kin - der, euch und eu - re Kin - -
our chil - dren, you and all your chil - -

Kin - der, euch und eu - re Kin - der,
chi' - - - all - re chil - dren, you and all your chil - dren,

_____ eu - re Kin - - - der, u - re
and all your chil - - - dren, and all your chil - - - dren, l your

6 5
 4 #

39

und eu - re Kin - der, euch und eu - re Kin - der. Ihr seid die Ge -
 and all your chil - dren, you and all your chil - dren. May you know the

und eu - re Kin - der, euch und eu - re Kin - der. Ihr seid die Ge -
 and all your chil - dren, you and all your chil - dren. May you know the

- - der, euch und eu - re Kin - der, und eu - re Kin - der. Ihr seid die Ge -
 - - dren, you and all your chil - dren, and all your chil - dren. May you know the

euch und eu - re Kin - der, euch und eu - re Kin - der. Ihr sei -
 you and all your chil - dren, you and all your chil - dren. May

Kin - - der, euch und eu - re Kin - - - der
 chil - - dren, you and all your chil - - - d

42

seg - ne - ten des Her - ren, seg - ne - ten des Her - ren,
 bless - ing of God, our Lord, ne bless - ing of God, our Lord,

seg - ne - ten des Her - ren, und die Ge - seg - ne - ten des Her - ren,
 bless - ing of God, our Lord, you know the bless - ing of God, our Lord,

seg - ne - ten ihr seid die Ge - seg - ne - ten des Her - ren,
 bless - ing of God, may you know the bless - ing of God, our Lord,

seg - ne - ten ihr seid die Ge - seg - ne - ten des Her - ren,
 bless - ing of God, may you know the bless - ing of God, our Lord,

Her - ren, ihr seid die Ge - seg -
 a, our Lord, may you know the bless -

60

o = o

ihr seid die Ge - seg - ne - ten des Her - ren, der Him - mel und Er - den ge -
 may you know the bless - ing of God, our Lord, for heav - en and earth he cre -

ihr seid die Ge - seg - ne - ten des Her - ren, der Him - mel und Er - den,
 may you know the bless - ing of God, our Lord, for heav - en and earth, -

ihr seid die Ge - seg - ne - ten des Her - ren,
 may you know the bless - ing of God, our Lord,

ihr seid die Ge - seg - ne - ten des Her - ren, der Hir
 may you know the bless - ing of God, our Lord, for ' and

ihr seid die Ge - seg - ne - ten des Her - ren,
 may you know the bless - ing of God, our Lord,

65

macht hat, und Er - den ge
 at - ed, and earth - cr

der Him - mel und Er -
 for heav - en and earth,

der Him - mel macht hat, der Him - mel und Er -
 for heav - en e - at - ed, for heav - en and earth

Er - den ge - n macht hat, der Him - mel und Er -
 earth he at - ed, for heav - en and earth

macht hat, ge - macht hat, der Him
 at - ed, cre - at - ed, for heav re -
 e -

den, der Him - mel und Er - den, der Him-mel und Er - den ge - macht
 for heav - en and earth, for heav - en and earth he cre - at -

der Him - mel und Er - den, der Him - mel und Er - den ge-macht
 for heav - en and earth, for heav - en and earth he cre - at -

den ge-macht hat, der Him - mel und Er - den ge - macht
 he cre - at - ed, for heav - en and earth he cre - at -

den ge - macht hat, der Him - mel und Er - den ge -
 he cre - at - ed, for heav - en and earth he cre

macht hat, der Him - mel und Er - den ge - macht
 at - ed, for heav - en and earth he cre - at -

6 # 6 6 3 3 5 4 3

hat, der Him - - - r - - - macht hat.
 ed, for heav - - - e - at - - - ed.

hat, der Him - - - macht hat.
 ed, for heav - - - e - at - - - ed.

hat, Him - mel und Er - den ge - macht hat.
 ed, heav - en and earth he cre - at - ed.

hat. - - - mel, der Him-mel und Er - den ge-macht hat.
 e - - - en, for heav - en and earth he cre - at - ed.

- mel und Er - - - den ge - macht
 .eav - en and earth he cre - at -

3 4 4 3

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

10. Da Jakob vollendet hatte

Text: 1. Mose 49, 33 und 50, 1

Soprano I
Soprano II
Alto
Tenore
Basso
Basso continuo

Da Ja - kob, da Ja - - kob
When Ja - cob, when Ja - - cob

Da Ja - - kob
When Ja - - cob

Da Ja - kob, da
When Ja - cob,

Da Ja - kob voll - en
When Ja - cob had fin - -

Da Ja - kob voll had - er
When Ja - cob

6 # 6

5

voll - en - - voll - en -
had fin - - had fin - -

voll - en - - .c, voll - en -
had fin - - ing, had fin - -

voll - en - - .ne, nak - - te, voll -
had fin - - ing, had

Ja - kob voll - en -
Ja - kob had fin - -

- - - en fin - - det hat - te
- - - fin - - ished mak - ing

h da Ja - kob voll - en -
m... when Ja - cob

6 # 5 # 5

Aufführungsdauer / Duration: ca. 6 min.

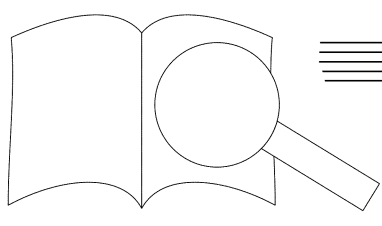
Carus 4.021

- det hat - - te die Ge-bot, die Ge-bot, die Ge-bot,
 - ished mak - - - ing his commands, his commands, his commands,
 en - det hat - - te die Ge-bot, die Ge-bot,
 fin - ished mak - - - ing his commands, his commands,
 - - det hat te die Ge - bot an sei - ne
 - - ished mak - - - ing his com-mands to all - his
 die Ge-bot an sei - ne Kin -
 his com-mands to all - his chil -
 - - det hat - - te die Ge - bot an sei - ne
 - - ished mak - - - ing his com-mands to all - his

PROBENPARTITUR
 Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

die Ge-bot an sei - ne
 his commands to all - his
 die Ge - bot, die Ge - bot an sei
 his commands, his com-mands to all
 Kin - der, an sei - ne
 chil - - - dren, to all - his - - - dren,
 - - - - - der, an sei - ne
 - - - - - dren, to all - his - - - dren,
 Kin - der, an sei - ne Kin - der,
 chil - - - dren, to all - his chil - - - dren,
 Kin - der, an sei - ne Kin - der,
 chil - - - dren, to all - his chil - - - dren,

- - - - - tät then er he
 - - - - - tät then
 - - - - - Be zu - sam men aufs Bet - - - his - te, tät
 - - - - - to - geth er in - to - - - bed, then
 - - - - - sei - ne Fü - - - Be zu - sam men aufs
 - - - - - ne drew his feet to - geth er in -
 er sei - ne Fü - - - Be zu - sam men aufs
 he drew his feet to - geth er in -
 # 5 6 5 6 5 6 5 6 5 3 4 3



sei - ne Fü - ße zu - sam - men aufs Bet - te und ver -
drew his feet to - geth - er in - to his bed, and ver -

er sei - ne Fü - ße zu - sam - men aufs Bet - te und ver -
he drew his feet to - geth - er in to his bed, and ver -

er sei - ne Fü - ße zu - sam - men aufs Bet - te und ver -
he drew his feet to - geth - er in to his bed, and ver -

und ver -
and ver -



5 6 5# 6 3 4 3 #

schied, und ver - schied ver -
died, and he died, at

schied, und ver - schied und ward ver -
died, and he died, and was at

schied, und ver - schied und ward ver -
died, and he died, and was at rest

schied, und ver - schied und ward ve
died, and he died, and was at

schied, und ver - schied u
died, and he died, u

Volk, ple, und ward ver -
ple, and was at

Volk, ple,
ple,



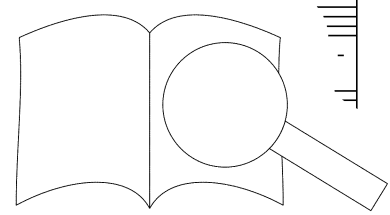
samm - let zu sei und ward ver - samm - let, und
rest with his rest and was at rest and

samm - le Volk, ple, und ward ver - samm - let, und
rest wit ple, and was at rest and

sa Volk, ple, und ward ver - samm - let, und
and was at rest, and

und ward ver - samm
and was at rest,

und ward ver - samm
and was at rest,

ward ver - samm - - let zu sei - - - - - nem Volk, zu sei - nem Volk.
 was at rest with his peo - - - - - ple, with his peo - - - - - ple.

ward ver - samm - - let zu sei - - - - - nem Volk, zu sei - nem Volk.
 was at rest with his peo - - - - - ple, with his peo - - - - - ple.

ward ver - samm - - let zu sei - nem Volk, zu sei - nem Volk, zu sei - nem Volk.
 was at rest with his peo - - - - - ple, his peo - - - - - ple, with his peo - - - - - ple.

samm rest - - - - - let zu his sei peo - - - - - nem Volk, zu sei - nem Volk.
 rest with his peo - - - - - ple, with his peo - - - - - ple.

samm - let zu sei - nem Volk, zu sei - nem Volk.
 rest with his peo - - - - - ple, with his peo - - - - - ple.

6 4 3

Da fiel Jo - - - seph auf sei - nes Va - ters An - ge -
 Then did Jo - - - seph fall on his fa - ther's

Da fiel Jo - - - seph ters An - ge -
 Then did Jo - - - seph his fa - ther's

Da fiel Jo - - - seph auf sei ters An - ge -
 Then did Jo - - - seph fall his fa - ther's

auf did

Va - ters An - ge -
 on his fa - ther's

4 3 6 5 6 3 4 3

da fiel Jo - - - nes Va - ters An - ge - sicht,
 Then did on his fa - ther's face,

sicht, da fiel Jo - - - Va - ters An - ge - sicht, da fiel Jo - seph auf
 face, then did on his fa - ther's face, then did Jo - seph

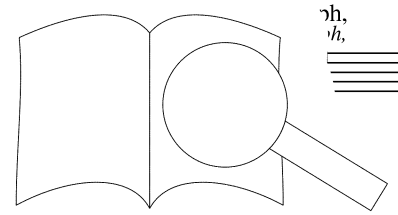
sei - nes Va - ters An - ge - sicht, da fiel Jo - seph auf
 fall on his fa - ther's face, then did Jo - seph

ters his An - ge - sicht,
 fa - ther's face,

da fiel Jo
 then did Jo

h,
 h,

6 5 6 7 6 3 4 4 6 6 6



da fiel Jo - seph auf sei - nes Va - ters
 then did Jo - seph fall on his

Jo - seph auf sei - nes Va - ters An - ge - sicht, auf sei - nes Va - ters
 Jo - seph fall on his face, did fall on his

sei - nes Va - ters An - ge - sicht, auf sei - nes Va - ters
 fall on his face, did fall on his

da fiel Jo - seph auf sei - nes Va - ters
 then did Jo - seph fall on his

Va - ters An - ge - sicht, da fiel Jo - seph auf sei - nes Va - ters
 on his face, then did Jo - seph fall on his

6 6 7 6 6 4

An - ge - sicht und wei - ße
 ther's face, and wept

An - ge - sicht und wei - ße
 ther's face, and wept

An - ge - sicht und wei - ße
 ther's face, and wept

An - ge - sicht und wei - ße
 ther's face, and wept

An - ge - sicht und wei - ße
 ther's face, and wept

4 3 6 3 4 6 6

ihn,
 him,

ber ihn,
 him,

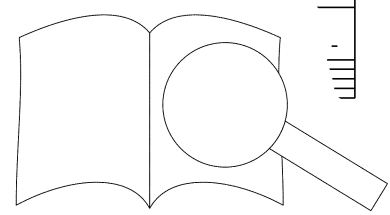
ü - ber ihn, und wei - ße
 up on him, and wept

und wei - ße
 and wept

und wei - ße
 and wept

6 6 6 6 6 7 6 # # 6 6 6 6

PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



und and wei wept
und and
net ü - ber ihn, und wei net ü - ber ihn,
up - on him, and wept up - on him,
ü - - ber ihn, und wei net ü - ber ihn,
on him, and wept up - on him,
ü - - ber ihn, und wei net ü - ber ihn, und
on him, and wept up - on him, and

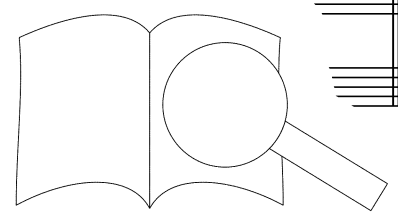
7 6 5 6 6 6 6 6 6 7 6

net ü - ber ihn küs -
up - on him him kissed
wei - net ü - ber ihn, und wei - net ü set
wept up - on him, and wept up - set
und wei - net ü - ber ihn, und wei - net ü ber küs -
and wept up - on him, and wept up - set
und wei and wept küs -
and wept set

6 5 6 6 5 6 4 3 4 # b b

set ihn, küs - set ihn, und küs - set ihn.
him, him, kissed him, and kissed him.
ihn, und ihn, und küs - set ihn.
him, anc him, and kissed set him.
kü - set ihn, und küs - set ihn.
kissed him, and kissed set him.
kü - set ihn, und küs - set ihn.
kissed him, and kissed set him.
and küs - set ihn, und küs -
and kissed him, and kissed

4 3 4 3 4 3 # 6 4 3 #



11. Lieblich und schöne sein ist nichts

Text: Sprüche Salomos 31, 30–31

Soprano I
 Lieblich, lieblich und schöne sein, und schöne sein
 Beau-ty, beau-ty and love-li-ness, and love-li-ness

Soprano II
 Lieblich, lieblich und schöne sein, und schöne sein
 Beau-ty, beau-ty and love-li-ness, and love-li-ness

Alto
 Lieblich, lieblich und schöne sein, lieblich
 Beau-ty, beau-ty and love-li-ness, beau-ty

Tenore

Basso

Basso continuo

6 5 4 3 6 5 3 6 5 4 3 6 5 4 3

6
 ist nicht
 are

das den Her-ren fürch-tet, das
 who the Lord does hon-our, who

t nicht
 in Weib, das den Her-ren fürch-tet, das
 a wife who the Lord does hon-our, who

lich und schöne sein ist nichts; ein Weib, das den Her-ren fürch-tet,
 ty and love-li-ness are vain a wife who the Lord does hon-our,

lich und schön ist nichts, ist nichts;
 ty and love-li-ness are vain, are vain

lich und schön sein ist nichts, ist nichts;
 ty and love-li-ness are vain, are vain

6 4 3 3 6 5 3 4 4 3 # # b

Aufführungsdauer / Duration: ca. 3 min.

den Her-ren fürch - tet, das soll man lo - ben,
 the Lord does hon - our, is to be prais - ed,

den Her-ren fürch - tet, das soll man, das soll man lo - ben,
 the Lord does hon - our, is to be, is to be prais - ed,

das den Her-ren fürch - tet, das soll man lo - ben, ein Weib, das den Her-ren fürch - tet, das
 who the Lord does hon - our, is to be prais - ed, a wife who the Lord does hon - our, who

ein Weib, das den Her-ren fürch - tet, das
 a wife who the Lord does hon -

ein Weib, das
 a wife w^t

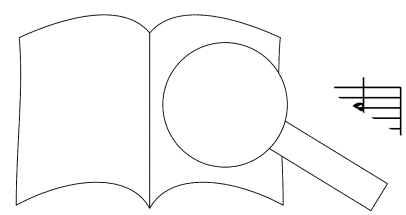
man lo - ben. Lieb - lich,
 to be prais - ed. Beau - ty,

das soll man lo - ben. Lieb - lich,
 is to be prais - ed. Beau - ty,

den Her-ren fürch - tet, lo - ben, das soll man lo - ben. Lieb - lich,
 the Lord does hon - our, prais - ed, is to be prais - ed. Beau - ty,

den He... soll man, das soll man lo - ben, das soll man lo - ben.
 is to be, is to be prais - ed, is to be prais - ed.

den Her-ren fürch - tet, das soll man lo - ben, das soll man
 the Lord does hon - our, is to be prais - ed, is to be



17

lieb - lich und schö - ne sein, und schö - ne sein
 beau - ty and love - li - ness, and love - li - ness

lieb - lich und schö - ne sein, und schö - ne sein
 beau - ty and love - li - ness, and love - li - ness

lieb - lich und schö - ne sein, lieb - lich, lieb - lich und schö - ne
 beau - ty and love - li - ness, beau - ty, beau - ty and love - li -

Lieb - lich, lieb - lich un
 Beau - ty, beau - ty

Lieb - lich, lieb
 Beau - ty, beau -

6 5 5 6 5 3 4 4 3 # 5 5 6 5
 4 3 3 4 3 4 4 3 # 3 3 4 3

22

ist nichts, ist nich' den Her - ren fürch - tet, das
 are vain, are the Lord does hon - our, who

ist nichts, n' das den Her - ren fürch - tet, das
 are vain who the Lord does hon - our, who

sein, und schö - ne sein, ein Weib, das den Her - ren fürch - tet,
 ness, and love - li - ness, a wife who the Lord does hon - our,

sein, und schö
 ness, an ei ist nichts;
 are vain

ist nichts, ist nichts;
 are vain are vain

3 4 4 3 # # b #



— den Her-ren fürch - tet, das soll man, das soll man lo - ben,
 — the Lord does hon - our, is to be, is to be prais - ed,

— den Her-ren fürch - tet, das soll man lo - ben,
 — the Lord does hon - our, is to be prais - ed,

das den Her-ren fürch-tet, das soll man lo - ben, ein Weib, das den Her-ren fürch - tet, das
 who the Lord does hon-our, is to be prais - ed, a wife who the Lord does hon - our, who

ein Weib, das den Her-ren fürch - te' das
 a wife who the Lord does hon - who

ein Weib, das
 a wife w'

das soll man lo - - ben.
 is to be prais - - ed.

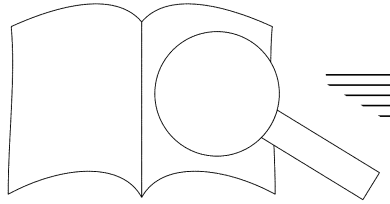
das soll _____ man lo - ben.
 is to _____ be prais - ed.

— den Her-ren fürch' lo - - ben, das soll man lo - - ben.
 — the Lord does hc prais - - ed, is to be prais - - ed.

— den He (irc) as soll man, das soll man lo - ben, das soll _____ man lo - ben.
 — " is to be, is to be prais - ed, is to _____ be prais - ed.

— r-ren fürch-tet, das soll man lo - ben, das so'' _____ en.
 — Lord does hon - our, is to be prais - ed, is _____

PROBENPARTITUR • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



31

Sie wird ge-rüh-met wer-den von den Früchten ih-rer Hän-de,
 Then give her ac-cla-ma-tions for the fruit of her la-bour,

Sie wird ge-rüh-met wer-den von den Früchten ih-rer Hän-de,
 Then give her ac-cla-ma-tions for the fruit of her la-bour,

Sie wird ge-rüh-met wer-den von den Früchten ih-rer Hän-de, sie wird ge-rüh-met wer-den
 Then give her ac-cla-ma-tions for the fruit of her la-bour, then give her ac-cla-ma-tions

Sie wird ge-rüh-met wer-den
 Then give her ac-cla-ma-tions

Sie wird ge-rüh-met wer-den
 Then give her ac-cla-ma-tions

34

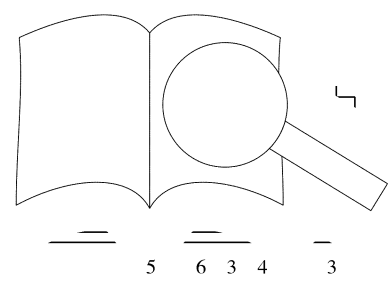
sie the von den Früchten ih-rer Hän-de, sie wird ge-rüh-met wer-den,
 for the for the bour, then give her ac-cla-ma-tions,

si-ve et wer-den von den Früchten ih-rer Hän-de, sie wird ge-rüh-met wer-den,
 -cla-ma-tions for the fruit of her la-bour, then give her ac-cla-ma-tions,

von der for the ird ge-rüh-met wer-den von den Früchten ih-rer Hän-de,
 for the an give her ac-cla-ma-tions for the fruit of her la-bour, then give her ac-cla-ma-tions,

von den Früchten ih-rer Hän-de, sie wird ge-rüh-met wer-den,
 for the for the bour, then give her ac-cla-ma-tions,

Hän-de, sie wird ge-rüh-met wer-den,
 la-bour, then give her ac-cla-ma-tions,



de, sie wird ge - rüh - met wer - den von den Früch-ten ih - rer Hän - - de, sie wird ge -
 bor, then give her ac - cla - ma - tions for the fruit — of her la - - bour, then give her

de, sie wird ge - rüh - met wer - den von den Früch-ten ih - rer Hän - - de, sie ge -
 bor, then give her ac - cla - ma - tions for the fruit — of her la - - bour, then give her

sie wird ge - rüh - met wer - den von den Früch-ten ih - rer Hän - - de, sie ge -
 then give her ac - cla - ma - tions for the fruit — of her la - - bour, then give her

sie wird ge - rüh - met wer - den von den Früch-ten ih - rer Hän - - de,
 then give her ac - cla - ma - tions for the fruit — of her la - - bour, then give her



6 #

#

rüh - met wer - den von den Früch-ten ih - rer Hän - - de, und ih - re
 ac - cla - ma - tions for the fruit — of her la - - bour, and let her

rüh - met wer - den von den Früch-ten ih - rer Hän - - de, und ih - re
 ac - cla - ma - tions for the fruit — of her la - - bour, and let her

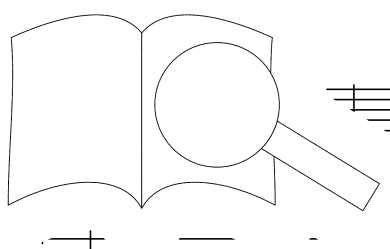
rüh - met wer - der ih - rer Hän - - de, und ih - re Werk, und ih - re
 ac - cla - ma - tion. of her la - - bour, and let her works, and let her

rüh - me an von den Früch-ten ih - rer Hän - - de, und ih - re Werk,
 ac for the fruit — of her la - - bour, and let her works,

den Früch-ten ih - rer Hän - - de,
 the fruit — of her la - - bour,



6 3 4 3



43

Werk wer - den sie lo - ben in den To - ren, wer - den sie lo - ben in den
works be hon - oured through all the cit - y, be hon - oured through all the

Werk wer - den sie lo - ben in den To - ren,
works be hon - oured through all the cit - y,

Werk, und ih - re Werk wer - den sie lo - ben in den To - ren, wer - den sie lo - ben in den
works and let her works be hon - oured through all the cit - y, be hon - oured through all the

und ih - re Werk, und ih - re
and let her works, and let her

und ih - re Werk, und ih
and let her works, and let

45

To - ren, wer - den sie lo - ben in den und
cit - y, be hon - oured through all the and

wer - den sie lo - ben in den To und ih
be hon - oured through all the cit and all

To - ren, in - ren, wer - den sie lo - ben in den
cit - y, all - y, be hon - oured through all the

Werk wer - den sie lo - ben in den
works be hon - oured through all

7 6 5 3 6 6

ih - - - re Werk wer - den sie lo - ben in den
 all her works be hon - oured through all the

- - re Werk wer - den sie lo - ben in den To - ren, in
 her works be hon - oured through all the cit - y, all

To - ren, wer - den sie lo - ben in den To - ren, in den
 cit - y, be hon - oured through all the cit - y, all the

wer - den sie lo - ben in den To - ren, wer - den sie lo - ben in den To - ren,
 be hon - oured through all the cit - y, be hon - oured through all the cit - y,

wer - den sie lo - ben in den To - ren, in
 be hon - oured through all the cit - y, all

6 6 # 5 6

To - ren, wer - den sie lo - ben in den To - ren.
 cit - y, be hon - oured through all the cit - y.

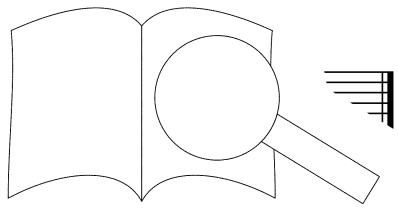
den To - ren, wer sie ren.
 the cit - y, be hon - oured through all the cit - y.

To - ren
 cit - y

sie lo - ben in den To - ren.
 non - oured through all the cit - y.

wer - den sie lo - ben in den To - ren,
 be hon - oured through all the cit - y.

7 6 5 3 # # 6 6 5 7 6
 3 4 3 # # 3 3



PROBENPARTITUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

12. Ist nicht Ephraim mein teurer Sohn

Text: Jeremia 31, 20

Soprano I *f* Ist nicht E - phra-im mein teu - rer
f Is not E - phra-im my dear - est

Soprano II *f* Ist nicht E - phra-im mein teu - rer
f Is not E - phra-im my dear - est

Alto *f* Ist nicht E - phra-im mein teu - rer Sohn,
f Is not E - phra-im my dear - est son,

Tenore *f* Ist nicht E - phra-im mein teu - rer Sohn, mein
f Is not E - phra-im my dear - est son, my

Basso *f* Ist nicht E - phra-im mein teu - rer Sohn,
f Is not E - phra-im my dear - est son,

Basso continuo *f* # 6 # 7 3 6 6 5 3 6 5

3
 Sohn, mein teu - rer
 son, - im my dear - est

Sohn, E - phra - im mein teu - rer
 son, E - phra - im my dear - est

ist nich ist nicht E - phra - im,
 is not is not E - phra - im,

Sohn, an teu - rer Sohn, ist nicht E - phra - im,
 son, my dear - est son, is not E - phra - im,

phra - im mein teu - rer Sohn, ist nicht E -
 phra - im my dear - est son, is not

6 # 7 3 6 4 # 6 5 # 6



4

Aufführungsdauer / Duration: ca. 5 min.

Carus 4.021

6

p

Sohn, mein teu - rer Sohn,
son, my dear - est son,

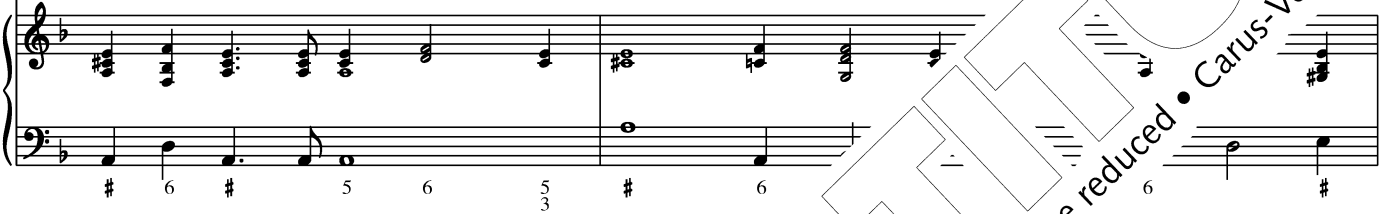
p

Sohn, mein teu - rer Sohn,
son, my dear - est son,

ist nicht E - phra - im mein teu - rer Sohn, mein teu - rer
is not E - phra - im my dear - est son, my dear - est

ist nicht E - phra - im mein teu - rer Sohn, mein teu - rer
is not E - phra - im my dear - est son, my dear - est

ist nicht E - phra - im mein teu - rer Sohn,
is not E - phra - im my dear - est son,



6 # 5 6 5 # 6 6

9

u - rer Sohn
dear - est son

mei - nes Kind, und mein
my tra - des ling child, and my

mei - nes Kind, und mein
my tra - des ling child, and my

Sohn, und mein tra - des ling Kind, und mein
son, and my tra - des ling child, and my

Sohn, Sohn

Sohn, Sohn



6 # 6 4 3 6

12

trau - - - tes Kind, und mein trau - - - tes
 dar - - - ling child, and my dar - - - ling

trau - - - tes Kind, und mein trau - - - tes
 dar - - - ling child, and my dar - - - ling

trau - - - tes Kind, und mein trau - - - tes
 dar - - - ling child, and my dar - - - ling

und mein trau - - - tes
 and my dar - - - ling

und mein trau - - - tes
 and my dar - - - ling

4 3 7

14

Kind, und mein trau - tes Kind?
 child, and my dar - ling child?

Kind, und mein trau - tes Kind?
 child, and my dar - ling child?

Kind, und mein trau - tes Kind? an noch wohl dar-
 child, and my dar - ling ch... ank of him with

Kind, und mein trau - tes ich denk noch wohl dar -
 child, and my dar - ling I think of him with

Kind, und mein trau - tes Denn ich denk noch wohl dar -
 child, and my dar - ling For I think of him with

6 4 3

17

Denn ich denk nr was ich ihm ge-re - det ha - be,
 For I think e-ven though I spoke a - gainst him,

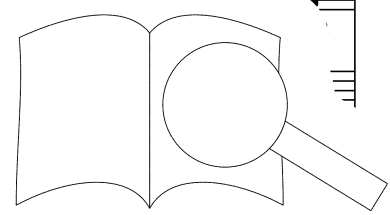
Denn : was ich ihm ge-re - det ha - be,
 For e-ven though I spoke a - gainst him,

dar - an, denn ich denk noch wohl dar - an, denn ich
 with love, for I think of him with love, for I

denn ich denk noch wohl dar - an,
 for I think of him with love,

denn ich denk noch wohl dar - an,
 for I think of him with love,

6 4 3# # 6 4 3 #



was ich ihm ge - re - det ha - be,
 e - ven though I spoke a - gainst him,

denk noch wohl dar - an, denn ich denk noch wohl dar -
 think of him with love, for I think of him with

denk noch wohl dar - an, denn ich denk noch wohl dar -
 think of him with love, for I think of him with

denk noch wohl dar - an, denn ich denk noch wohl dar -
 think of him with love, for I think of him with

4 3 # #

was ich ihm ge - re - det ha - be,
 e - ven though I spoke a - gainst him,

an, love, was ich ihm ge -
 love, e - ven though I - ge -

an, love, was ich ihm ge - re - det be,
 love, e - ven though I spoke him,

an, love, was ich ihm ge - re - det
 love, e - ven though I spoke him;

was ich ihm ge - re - det ha -
 e - ven though I spoke a - gainst

5 3 6 4 5 4 3 # #

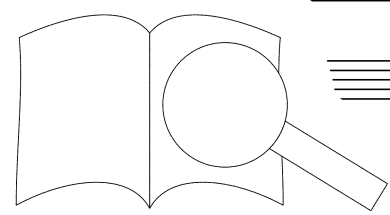
ha gainst denn ich denk noch wohl dar -
 spoke re - de I think of him with love, e - venthough I spoke a - gainst

ich denk noch wohl dar - an, was ich ihm ge - re - det ha -
 I think of him with love, e - venthough I spoke a - gainst

was ich ihm ge - re - det ha - be,
 e - ven though I spoke a - gainst him,

be, him, was ich ihm ge - re - det ha - be,
 him, e - ven though I spoke a - gainst him,

5 3 6 4 5 4 3 # 7 3 6 4 5 3



an, love, was ich ihm ge - re - det ha - be, was ich ihm ge -
 e - ven though I spoke a - gainst him, though I spoke a -

be, him, was ich ihm ge - re - det ha - be, was ich ihm ge -
 e - ven though I spoke a - gainst him, though I spoke a -

be, denn ich denk noch wohl dar-an, ich denk noch wohl dar-an,
 him, for I think of him with love, I think of him with love,

was ich ihm ge - re - det ha - be, was ich ihm ge - re - det,
 e - ven though I spoke a - gainst him, though I spoke a - gainst him,

was ich ihm ge - re - det ha - be, was ich ihm ge - re - det,
 e - ven though I spoke a - gainst him, though I spoke a - gainst him,

3 4 6 7 6 5 3

re - det, was ich ihm ge - re - det ha -
 gainst him, e - ven though I spoke a - gainst

re - det, was ich ihm ge - re - det, was ich ihm ge - re - det, be,
 gainst him, e - ven though I spoke, e - ven though I spoke n,

was ich ihm ge - re - det, was ich ihm ge - re - det, ge -
 e - ven though I spoke a - gainst him, e - ven though I spoke t ga, n,

was ich ihm ge - re - det, was ich ihm ge - re - det, be,
 though I spoke a - gainst him, e - ven though I spoke him,

was ich ihm ge - re - det, was ich ihm ge - re - det, was ich ihm ge -
 though I spoke a - gainst him, e - ven though I spoke e - ven though I

6 3 4 5 3 # b

was ich ihm ge - re - det ha - be, dar - um, dar - um,
 e - ven though I spoke a - gainst him; for this, for this,

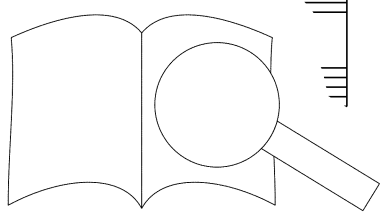
re spoke re, um; dar - um, dar - um,
 spoke um; for this, for this,

be, him; dar - um, dar - um bricht mir mein Herz,
 him; for this, for this doth break my heart,

det ha - be, dar - um, dar - um
 a - gainst him; for this, for this

det ha - be, dar - um, dar - um
 a - gainst him; for this, for this

6 6 4 5 3 #



PROBEN
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

44

muß, daß ich mich sein er - bar - men muß, er - bar - men
 ful sure - ly I will be mer - ci - ful, be mer - ci -

muß, daß ich mich sein er - bar - men muß, er - bar - men
 ful sure - ly I will be mer - ci - ful, be mer - ci -

daß ich mich sein er - bar - men muß, er - bar - men
 sure - ly I will be mer - ci - ful, be mer - ci -

daß ich mich sein er - bar - men muß, daß ich mich sein er - bar - men
 sure - ly I will be mer - ci - ful, sure - ly I will be mer - ci -

daß ich mich sein er - bar - men muß, daß ich mich sein er - bar - men
 sure - ly I will be mer - ci - ful, sure - ly I will be mer - ci - ful, be mer - ci -

46

muß, daß ich mich sein er - bar - men
 ful sure - ly I will be mer - ci - ful, sure - ly I will be mer -

muß, daß ich mich sein er - bar - men
 ful sure - ly I will be mer - ci - ful, sure - ly I will be mer -

muß, daß ich mich sein er - bar - men muß, mich sein er - bar - men
 ful sure - ly I will be mer - ci - ful, I will be mer - ci -

muß, daß ich mich sein er - bar - men muß, daß ich mich sein er - bar - men
 ful sure - ly I will be mer - ci - ful, sure - ly I will be mer - ci -

muß, daß ich sein er - bar - men
 ful sure - ly I will be mer - ci - ful, I will be mer -

48

daß ich mich sein er - bar - men muß, daß
 for I will be mer - ci - ful, sure - ly I will be mer -

sein will er - bar - men muß, daß ich mich sein er - bar - men
 be mer - ci - ful, sure - ly I will be mer - ci -

er - bar - men muß, daß ich mich sein er - bar - men
 be mer - ci - ful, sure - ly I will be mer - ci -

daß ich mich sein er - bar - men muß,
 sure - ly I will be mer - ci - ful, sure - ly I will be mer -

men muß,
 ci - ful, sure - ly I will be mer -



ich mich sein er - bar - men muß, daß ich mich sein er - bar - men muß, daß ich mich sein er - bar - men
 ly I will be mer - ci - ful, sure - ly will be mer - ci - ful, sure - ly will be mer - ci - ful, sure - ly will be mer - ci -

daß ich mich sein er - bar - men muß, daß ich mich sein er - bar - men muß, daß ich mich sein er - bar - men
 sure - ly I will be mer - ci - ful, sure - ly I will be mer - ci - ful, sure - ly I will be mer - ci -

daß ich mich sein er - bar - men muß, er
 sure - ly I will be mer - ci - ful, be

muß, daß ich mich sein er - bar - men
 ful, sure - ly I will be mer - ci -

- - - men muß, er - bar - men
 ci - ful, be - mer - ci - men

muß, er - bar - men muß, daß ich mich sein er - bar - men n. fu, der
 ful, be mer - ci - ful, sure - ly will be m the

ich mich sein er - bar - men muß, daß ich mich sa, spricht der
 ly I will be mer - ci - ful, sure - ly I the

bar - men muß, er - men muß, spricht der
 mer - ci - ful, be me. ful, saith the

muß, er - bar - men muß, daß ich mich sein er - l - men muß, spricht der
 ful, be mer - ci - ful, sure - ly will the

6 5 4 3 4 3 # f 6 5
 4 3

Herr, spricht der Herr.
 Lord, saith the Lord.

Herr, spricht der Herr.
 Lord, saith the Lord.

er the Herr, spricht der Herr.
 Lord, saith the Lord.

der the Herr, spricht
 Lord, saith

spricht der Herr, spricht
 saith the Lord, saith



p 6 5 # f 3 4 3

13. Siehe an die Werk Gottes

Text: Prediger Salomo 7, 13–14

Soprano I
Sie - he an die Werk Gottes, sie-he an die Werk Got - -
Pon - der well what - God has wrought, pon-der well what God has

Soprano II

Alto
Sie - he an die Werk Gottes, sie-he an
Pon - der well what - God has wrought, pon-de

Tenore
Sie - he an
Pon - der

Basso

Basso continuo

4
- tes, sie-he an die Werk Gottes, sie-he an die Werk
wrought, pon-der well der ant, pon-der well what God

Sie - he an die
Pon - der well what

die Werk Gottes, die Werk
what God has wrought, what God has

Werk Gottes, sie-he an
God has m. what God has wrought, pon-der well

die Werk Gottes,
what God has wrought,

6 6 4 5 3 #

Aufführungsdauer / Duration: ca. 4 min.

Got - tes, die Werk Got - - tes, denn wer kann das schlecht ma - chen,
 has wrought, what God has wrought, who can make whole - a - gain,

— Werk Got - tes, sie - he an die Werk Got - tes, denn wer kann das schlecht ma - chen,
 — God has wrought, pon - der well what God has wrought, who can make whole - a - gain,

tes, sie - he an die Werk Got - tes, die Werk Got - - tes, denn wer kann das schlecht ma - chen, denn
 wrought, pon - der well what God has wrought, what God has wrought, who can make whole - a - gain, who

die Werk Got - - - tes, die Werk Got - tes,
 what God has wrought, what God has wrought,

sie - - he an die Werk Got - - tes,
 pon - - der well what God has wrought,

3 6 5 3 b 6 3 4 5 6 6 #

denn wer kann krüm - met,
 who can make whole - a - gain, what he has crum - bled,

denn wer kann das schlecht ma - chen, das er krüm - met, denn wer kann das schlecht
 who can make whole - a - gain, what he has crum - bled, who can make whole - a - gain, who

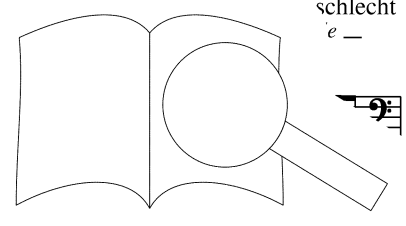
wer kann das schlecht ma - chen, das er krüm - met, denn wer kann das schlecht
 can make whole - a - gain, what he has crum - bled, who can make whole - a - gain, who

wer kann das schlecht ma - chen, das er krüm - met, denn wer kann das schlecht
 can make whole - a - gain, what he has crum - bled, who can make whole - a - gain, who

schlecht
 e -

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 7 6 # # 6 6 6 6

PROBENPARTITUR
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



denn wer kann das schlecht ma - chen, das er krüm - -
 who can make whole a - gain what he has crum - -

ma - chen, das er krüm - met, denn wer kann das schlecht ma - chen, das er krüm - -
 a - gain, what he has crum - bled, who can make whole a - gain what he has crum - -

ma - chen, das er krüm - met, denn wer kann das schlecht ma - chen, das er krüm -
 a - gain, what he has crum - bled, who can make whole a - gain what he has crum

ma - chen, das er krüm - met,
 a - gain, what he has crum - bled,

6 6 6 6 7 6 # 6 6 6 6 6

das er krüm - - - met?
 what he has crum - - - bl

gu - ter Din - ge, sei gu - ter Din - ge,
 al - ways thank - ful, be al - ways thank - ful,

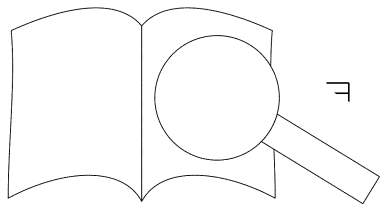
met, das er krüm - - r - ten Tag sei gu - ter Din - ge, sei gu - ter Din - ge,
 bled, what he has crum os - p'rous days be al - ways thank - ful, be al - ways thank - ful,

met, das er he has Am gu - ten Tag sei gu - ter Din - ge, sei gu - ter Din - ge, am
 bled, what he has In pros - p'rous days be al - ways thank - ful, be al - ways thank - ful, be

met, da - - met?
 bled, - - bled? Am
 In

- - met?
 - - bled?

6 4 6 6 4 5 3 # # 6 5 6 # #



am gu - ten Tag sei gu - ter Din - ge
in pros - p'rous days be al - ways thank - ful,

sei gu - ter
be al - ways

gu - ten Tag sei gu - ter Din - ge, sei gu - ter Din - ge, am gu - ten Tag sei gu - ter Din - ge
pros - p'rous days be al - ways thank - ful, be al - ways thank - ful, in pros - p'rous days be al - ways thank - ful,

gu - ten Tag sei gu - ter Din - ge, sei gu - ter Din - ge, am gu - ten Tag
pros - p'rous days be al - ways thank - ful, be al - ways thank - ful, in pros - p'rous days ter
ays

gu - ten Tag sei gu - ter Din - ge, sei gu - ter Din - ge, am gu - ten Tag sei gr
pros - p'rous days be al - ways thank - ful, be al - ways thank - ful, in pros - p'rous days be

5 6 # # b #

und den bö - - sen Tag Tag nimm auch für gut,
and when trou - - ble cr ble comes, re - call the good,

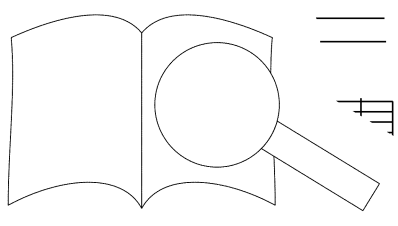
Din - ge und den bö - - sen Tag nimm auch für gut,
thank - ful, and when trou - - ble comes, re - call the good,

und den bö - - sen Tag nimm auch für
and when trou - - ble comes, re - call the

Din - ge in bö - - sen Tag, und den bö - - sen Tag nimm auch für gut, nimm auch für
thar - ble comes, and when trou - - ble comes, re - call the good, re - call the

n bö - - sen Tag, und den bö - - sen
when trou - - ble comes, and when trou - - ble

6 6 4 # 6 4



nimm auch für gut; denn die - sen schaf - fet Gott ne - ben je - nem,
 re - call the good; for God sends hap - pi - ness as well as trou - ble,

nimm auch für gut; denn die - sen schaf - fet Gott ne - ben je - nem,
 re - call the good; for God sends hap - pi - ness as well as trou - ble,

gut, nimm auch für gut, nimm auch für gut; denn die - sen schaf - fet Gott ne - ben je - nem,
 good, re - call the good; re - call the good; for God sends hap - pi - ness as well as trou - ble,

gut, nimm auch, nimm auch für gut; denn die - sen schaf - fet Gott ne - ben je
 good, re - call, re - call the good; for God sends hap - pi - ness as well as trou - ble,

nimm auch für gut; denn die - sen schaf - fet Gott ne -
 re - call the good; for God sends hap - pi - ness c

6 3 4 5 3 # 4 3

ne - ben je - nem, ne - ben je - nem, ne - ben je - nem,
 as well as trou - ble, as well as trou - ble, as well as trou - ble,

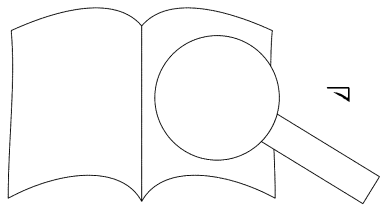
ne - ben je - nem, ne - ben je - nem, ne - ben je - nem,
 as well as trou - ble, as well as trou - ble, as well as trou - ble,

ne - ben je - nem, ne - ben je - nem, ne - ben je - nem,
 as well as trou - ble, as well as trou - ble, as well as trou - ble,

ne - ben je - nem, ne - ben je - nem,
 as well as trou - ble, as well as trou - ble,

ne - ben je - nem, ne - ben je - nem, ne - ben je - nem,
 as well as trou - ble, as well as trou - ble, as well as trou - ble,

4 3 # 6 3 6 4 3 # 5 6 7 6 7 6 7 6 7 6 5 # 6



denn die - sen schaf - fet Gott, denn die - sen schaf - fet Gott, denn die - sen schaf - fet
 for God sends hap - pi - ness, for God sends hap - pi - ness, for God sends hap - pi -

- ben je - nem, ne - ben je - - nem, denn die - sen,
 well as trou - ble, as well as trou - - ble, as trou - ble,

die - sen schaf - fet Gott ne - ben je - - nem, denn die - sen schaf - fet Gott ne -
 God sends hap - pi - ness as well as trou - - ble, for God sends hap - pi - ness as

je - nem, ne - ben je - - nem, ne - ben je - ner
 trou - ble, as well as trou - - ble, as well as trou -

ne - ben je -
 as well as trou

7 6 7 6 7 6 5 3 # 7 6

Gott
 ness

denn die - sen schaf - fet
 for God sends hap - pi -

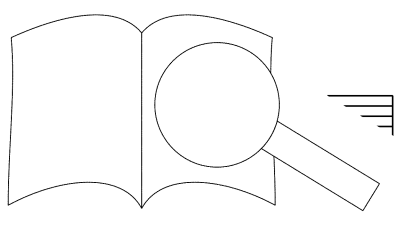
ben je - nem, ne - ben je - nem, ne -
 well as trou - ble, as well as trou - ble, as

ben je - nem, denn die - sen schaf - fet
 well as trou - ble, for God sends hap - pi -

bei - -
 we'll for die - sen schaf - fet Gott ne - ben je - - nem, ne -
 for God sends hap - pi - ness as well as trou - - ble, as

- nem,
 - ble, den
 fo

7 6 5 3 # 6 5 6



ne - ben je - nem, dass der Mensch nicht wis - sen soll,
 as well as trou - ble, there - fore man can nev - er know,

- - ben je - nem, dass der Mensch nicht
 well as trou - ble, there - fore man can

Gott ne - ben je - nem, dass der Mensch nicht wis - sen soll, dass der Mensch nicht
 ness as well as trou - ble, there - fore man can nev - er know, there - fore man can

ben je - - - nem, dass der Mensch nicht wis - sen soll,
 well as trou - - - ble, there - fore man can nev - er know,

ne - ben je - nem, dass der Mensch nicht
 as well as trou - ble, there - fore man can

6 # 6 4 3 # b # b

dass der Mensch nicht wis - künf - tig
 there - fore man can nev - er fate will

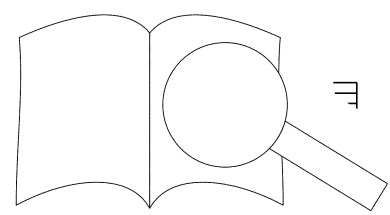
wis - sen soll, dass der Mensch da - is - sen soll, was künf - tig
 nev - er know, there - fore man can nev - er know what fate will

wis - sen sc Mensch nicht wis - sen soll, was künf - tig
 nev - er k e man can nev - er know what fate will

dass der Men: t dass der Mensch nicht wis - sen soll, was künf - tig
 there - fore there - fore man can nev - er know what fate will

er soll, was künf - tig
 er know what

4 5



ist, dass der Mensch nicht wis - sen soll, dass der Mensch nicht wis - sen soll,
bring, there - fore man will nev - er know, there - fore man will nev - er know,

ist, dass der Mensch nicht wis - sen soll, dass der Mensch nicht
bring, there - fore man will nev - er know, there - fore man will

ist, dass der Mensch nicht wis - sen soll, dass der Mensch,
bring, there - fore man will nev - er know, there - fore man,

ist, dass der Mensch
bring, there - fore man, dass there

ist, dass der Mensch nicht wis - sen soll, dass der Mensch
bring, there - fore man will nev - er know, there - fore man

dass der Mensch nicht künf - - tig
there - fore man will fate - - will

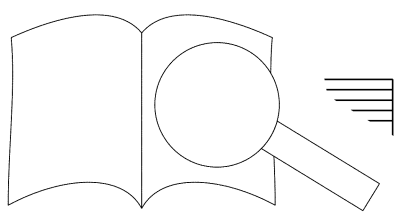
wis - sen soll, dass wis - sen soll, was künf - - tig
nev - er know, there - - nev - er know what fate - - will

dass der Mensch ni dass der Mensch nicht wis - sen soll, was künf - tig
there - fore man will nev - er know what fate will

Mensch wis - sen soll, nicht wis - sen soll, was künf - tig
man ill nev - er know, will nev - er know what fate will

s der Mensch nicht wis - sen soll, was
ere - fore man will nev - er know what

6 5 # 4 3



ist, dass der Mensch nicht wis - sen soll, dass der Mensch nicht
bring, there - fore man will nev - er know, there - fore man will

ist, dass der Mensch nicht wis - sen soll, dass der Mensch nicht
bring, there - fore man will nev - er know, there - fore man will

ist, dass der Mensch nicht wis - sen soll, dass der Mensch nicht wis - sen soll,
bring, there - fore man will nev - er know, there - fore man will nev - er know,

ist, dass der Mensch nicht wis - sen soll, dass der Mensch nicht wis - sen soll
bring, there - fore man will nev - er know, there - fore man will nev - er

ist, dass der Mensch nicht wis - sen soll, dass der Mensch nicht
bring, there - fore man will nev - er know, there - fore man will

b

wis - sen soll, was künf - tig ist, dass
nev - er know what fate will bring, there -

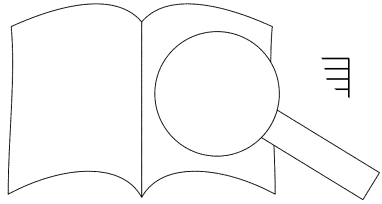
wis - sen soll, nicht wis - sen soll, - tig ist, dass der
nev - er know, will nev - er will bring, there - fore

dass der Mensch nicht - tig will ist, dass der Mensch
there - fore man will bring, there - fore man

cht wis - sen soll, was künf - tig ist,
will nev - er know what fate will bring,

künf - tig ist
fate will b

4 3 # b



14. Ich freue mich im Herren

Text: Jesaja 61, 10

Soprano I
 Ich freu - e mich im Her-ren, ich freu - e mich im Her-ren, und mei-ne
 My heart in God re - joic - es, my heart in God re - joic - es, my soul finds

Soprano II
 Ich freu - e mich im Her-ren, ich freu - e mich im Her-ren, und mei-ne
 My heart in God re - joic - es, my heart in God re - joic - es, my soul finds

Alto
 Ich freu - e mich im Her-ren, ich freu - e mich im Her-ren,
 My heart in God re - joic - es, my heart in God re - joic - es,

Tenore
 Ich freu - e mich im Her-ren, ich freu - e mich im H
 My heart in God re - joic - es, my heart in God re -

Basso
 Ich freu - e mich im Her-ren, ich freu - e
 My heart in God re - joic - es, my heart in God re -

Basso continuo
 6 # 5 6 #

4
 See - le ist fröh - lich, und mei-ne See - le ist fröh - lich,
 joy in the pres - ence, my soul finds joy in the pres - ence,

See - le ist fröh - lich, und mei-ne See - le ist fröh - lich,
 joy in the pres - ence, soul finds joy in the pres - ence,

und mei-ne See - le ist fröh - lich, und mei-ne See - le ist fröh - lich,
 my soul finds joy in the pres - ence, my soul finds joy in the pres - ence,

und mei-n See - le ist fröh - lich, und mei-ne See - le ist fröh - lich,
 my soul finds joy in the pres - ence, my soul finds joy in the pres - ence,

See - le ist fröh - lich, und mei-ne See - le ist fröh - lich,
 joy in the pres - ence, joy in the pres - ence,

6 6 3 4 3

Aufführungsdauer / Duration: ca. 3,5 min.

6

le ist fröh - lich, und mei - ne See - le ist fröh - lich, ist fröh -
in the pres - ence, my soul finds joy in the pres - ence, the pres -

ist the fröh - lich, und mei - ne See - le ist fröh -
the pres - ence, my soul finds joy in the pres -

lich, ist fröh - lich, und mei - ne See - le, und mei - ne See - le ist fröh -
ence, the pres - ence, my soul finds joy, my soul finds joy in the pres -

fröh - lich, und mei - ne See - le ist fröh - lich, ist the -
pres - ence, my soul finds joy in the pres -

fröh - lich, und mei - ne See - le ist
pres - ence, my soul finds joy in i'

6 3 4 5 3 # 6 4 3

8

lich, ist fröh - lich in in mei - nem Gott;
ence, the pres - ence of of God my Lord;

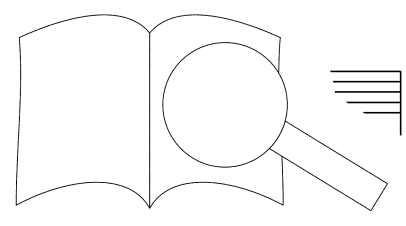
lich, ist fröh - lich in in mei - nem Gott;
ence, the pres - ence of of God my Lord;

lich, ist fröh - lich in in mei - nem Gott;
ence, the pres - ence of of God my Lord;

lich, ist the in mei - nem Gott, in mei - nem Gott;
ence, the of God my Lord, of God my Lord;

nce in mei - nem Gott, in mei - nem Gott;
of God my Lord, of God my Lord;

b 4 3



11

denn er hat mich an - ge - zo - gen mit den Klei - dern des
 for the Lord my God has clothed me with the gar - ments of sal -

denn er hat mich an - ge - zo - gen mit den Klei - dern des
 for the Lord my God has clothed me with the gar - ments of sal -

denn er hat mich an - ge - zo - gen mit den Klei - dern des Hei - les, mit den
 for the Lord my God has clothed me with the gar - ments of sal - va - tion, with the

denn er hat mich an - ge - zo - gen mit den Klei - dern des Hei - les,
 for the Lord my God has clothed me with the gar - ments of sal - va - tion,

denn er hat mich an - ge - zo - gen mit den Klei - dern des Hei - les
 for the Lord my God has clothed me with the gar - ments of sal - va

13

Hei - les und der Ge -
 va - tion and of

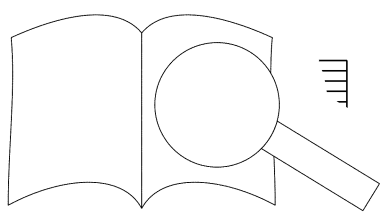
Hei - les un - Rock der Ge -
 va - tion robe of

Klei - dern des Hei mit dem Rock, und mit dem Rock der Ge -
 gar - ments of sal - va with the robe, and with the robe of

Klei - dern des Hei mit dem Rock der Ge -
 gar - ments of sal - va with the robe of

und mit dem Rock der Ge -
 and with the robe of

7 6 5 3 # # #



rech - tig - keit ge - klei - det, und mit dem Rock der Ge - rech - tig - keit ge -
right - eous - ness has cov - ered me, and with the _ robe of _ right - eous - ness has

rech - tig - keit ge - klei - det, und mit dem Rock der Ge - rech - tig - keit ge -
right - eous - ness has cov - ered me, and with the _ robe of _ right - eous - ness has

rech - tig - keit ge - klei - det, und mit dem Rock der Ge - rech - tig - keit ge -
right - eous - ness has cov - ered me, and with the _ robe of _ right - eous - ness has

rech - tig - keit ge - klei - det, und mit dem Rock, und mit dem Rock der Ge - rech - tig - keit ge -
right - eous - ness has cov - ered me, and with the robe, and with the _ robe of _ right - eous

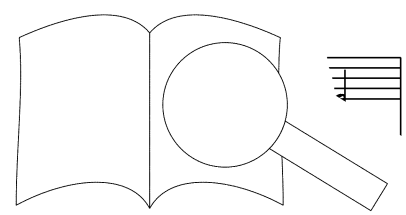
rech - tig - keit ge - klei - det, und mit dem Rock der Ge -
right - eous - ness has cov - ered me, and with the robe of .

klei - det, cov - ered me.
 klei - ered - det, cov - ered me.
 klei - ered - au - ti - gam mit prie - ster - li - chem Schmuck ge -
cov - ered oride - groom decks him - self with or - na - ments and

klei - ei - nen Bräu - ti - gam mit prie - ster - li - chem Schmuck ge - zie -
cov - as a bride - groom decks him - self with or - na - ments and gar -

wie ei - nen Bräu - ti - gam mit prie - ster - li - chem Schmuck ge -
ae. Like as a bride - groom decks him - self with or - na - ments and

6 3 4 5 3 6



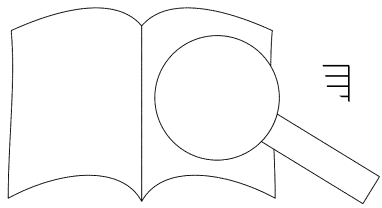
zie - ret, wie ei - nen Bräu - ti - gam mit prie - ster - li - chem Schmuck ge -
 gar - lands, like as a bride - groom decks him - self with or - na - ments and
 - - ret, wie ei - nen Bräu - ti - gam mit prie - ster - li - chem Schmuck ge - zie -
 - - lands, like as a bride - groom decks him - self with or - na - ments ar - zie -

zie - ret, wie ei - nen Bräu - ti - gam mit prie - ster - li - chem
 gar - lands, like as a bride - groom decks him - self with or - n

4 3 #6 6 5

und wie ei - ne Braut in
 e - ven as a bride a -
 und wie ei - ne Braut in
 e - ven as a bride a -
 zie - ret, ne Braut, und wie ei - ne Braut in
 gar - - re, a bride, e - ven as a bride a -
 - - und wie ei - ne Braut, und wie ei - ne
 - - e - ven as a bride, e - ven as a
 2. und wie ei - ne Braut, und wie ei - ne
 e - ven as a bride, e - ven as a

4 3



ih - rem Ge - schmei - de, in ih - rem Ge - schmei - de bär - det,
 dorns her - self, a - dorns her - self with jew - els,

ih - rem Ge - schmei - de, in ih - rem Ge - schmei - de bär - det,
 dorns her - self, a - dorns her - self with jew - els,

ih - rem Ge - schmei - de bär - det,
 dorns her - self with jew - els,

Braut in ih - rem Ge - schmei - de bär - det,
 bride a - dorns her - self with jew - els

Braut in ih - rem Ge - schmei - de bär - det,
 bride a - dorns her - self with jew - els

und wie ei - ne Braut, und wie ei - ne Braut, und wie ei - ne
 e - ven as a bride, e - ven as a bride, e - ven as a

und wie ei - ne Braut, und wie ei - ne
 e - ven as a bride, e - ven as a

und wie ei - ne Braut, und wie ei - ne
 e - ven as a bride, e - ven as a

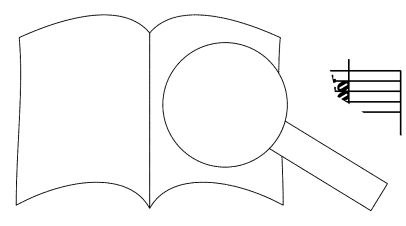
und wie ei - ne Braut, und wie ei - ne
 e - ven as a bride, e - ven as a

und wie ei - ne Braut, und wie ei - ne
 e - ven as a bride, e - ven as a

und wie ei - ne Braut, und wie ei - ne
 e - ven as a bride, e - ven as a

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



38

o' = o

Braut, und wie ei - ne Braut in ih - rem Ge - schmei - de bär - det,
 bride, e - ven as a bride a - dorns her - self with jew - els,

Braut, und wie ei - ne Braut in ih - rem Ge - schmei - de bär - det,
 bride, e - ven as a bride a - dorns her - self with jew - els,

Braut, und wie ei - ne Braut in ih - rem Ge - schmei - de bär - det,
 bride, e - ven as a bride a - dorns her - self with jew - els,

Braut, und wie ei - ne Braut
 bride, e - ven as a bride

Braut, und wie ei - ne Braut
 bride, e - ven as a bride

6 # # # 6 #

43

in ih - rem Ge - schmei - de,
 a - dorns her - self,

ih - rem Ge - schmei - de,
 a - dorns her - self,

in ih - rem Ge - schmei - de, in ih - rem Ge -
 a - dorns her - self, a - dorns her -

in ih - rem Ge -
 a - dorns her -

chmei - de bär - det, in ih - rem Ge -
 self with jew - els, a - dorns her -

4 3 #

in ih - rem Ge - schmei - de bär - det,
 a - dorns her - self with jew - els,

in ih - rem Ge - schmei - de bär - det,
 a - dorns her - self with jew - els,

schmei - de, in ih - rem Ge - schmei - de bär - det, in ih - rem Ge - schmei - de bär -
 self, a - dorns her - self with jew - els, a - dorns her - self with jew -

schmei - de, in ih - rem Ge - schmei - de
 self, a - dorns her - self with

schmei - de, in ih - rem Ge - sc
 self, a - dorns her -

6 4 3 # 4 3

in ih - rem Ge - sc^t - det.
 a - dorns her - self with jew - els.

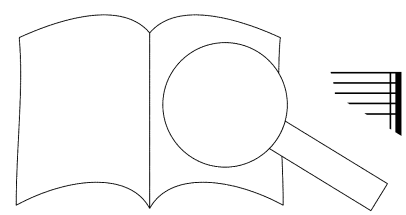
in ih - m Ge bär - det.
 a - dorn jew - self with jew - els.

det, i - de bär - det.
 els, her - self with jew - els.

det, er - Ge - schmei - de bär - det.
 els, self - schmei - de with jew - els.

ih - rem Ge - schmei - de bär -
 dorns her - self with jew -

6 7 6 4 4 3



PROBEEPARTITUR
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

15. Unser Leben währet siebzig Jahr

Text: Psalm 90, 10

Soprano I
Un - ser Le - ben wäh - ret siebn - - - - - zig
All our years here are but three - - - - - score and

Soprano II
Un - ser Le - ben, un - - ser
All our years here, all our

Alto
Un - ser Le - ben wäh - ret siebn - zig
All our years here are but three - score

Tenore
Un -
All

Basso
Un - ser Le - ben wäh - ret siebn
All our years here are but three score

Basso continuo
4 6 6 4 6 3 4

6
Jahr, un - wäh - ret siebn - -
ten, all - - - - - are but three - -

Le - ben here wäh - ret siebn - zig Jahr, wäh - ret
years here here are but three score and ten, are - ret but

un - ser I. wäh - ret siebn - zig, siebn -
all our - - - - - are but three - score, three -

ben, un - wäh - ret siebn - - zig Jahr, siebn - -
here, all - - - - - are but three score and ten, three, - -

Ja Le - ben here wäh - ret siebn - zig Jahr, siebn - -
years here here are but three score and ten, three - - - - -

6 6 5 6 6 6 5 6 6 4

Aufführungsdauer / Duration: ca. 3,5 min.

- zig Jahr, un - ser Le - ben wä - ret siebn - -
 and ten, all our years here are but three - - - score -

siebn - zig Jahr, un - - ser Le - ben, un - - ser Le - ben wä - ret
 three-score and ten, all our years here, all our years here are but

- zig Jahr, un - - ser Le - ben wä - ret siebn -
 score and ten, all our years here, our years here are but

- zig Jahr, un - - ser Le - ben wä - ret
 three-score and ten, all our years here are

zig Jahr, un - - ser Le - ben wä - ret
 and ten, all our years here are -

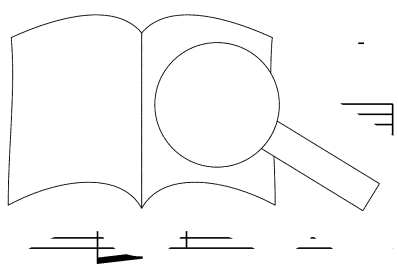
- zig Jahr, und wenn es und wenn es
 and ten, and if and if good

siebn - zig Jahr, und wenn es hoch kömmt,
 three - score and ten, and if good for - - - tune,

- zig und wenn es hoch kömmt, und wenn es
 three - score and and if good for - - - tune, and if good

siebn und wenn es hoch
 thr and if good for - - -

and if good for - - - kö



PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

18

hoch kömmt, so sind's acht - - - - - zig Jahr, und wenn es hoch
for - tune grants us eight - - - - - y years, and if good for - -

und wenn es hoch kömmt, so sind's acht - zig Jahr, und wenn es
and if good for - tune grants us eight - y years, and if good

hoch kömmt, und wenn es hoch kömmt, so sind's acht - - - - - zig Jahr,
for - tune, and if good for - tune grants us eight - - - - - y years,

kömmt, so sind's acht - zig Jahr,
tune grants us eight - y years,

kömmt, so sind's acht - - - - - zig Jahr,
tune grants us eight - - - - - y years.



5 6 # 6 7 6 4

21

kömmt, und wenn es hoch kömmt, so sind's acht - - - - - zig Jahr,
tune, and if good for - - - - - y years, eight - - - - - y years,

hoch kömmt, und wenn es hoch kömmt, so sind's acht - zig Jahr,
for - - - - - tune, and if good for - - - - - tune grants us eight - y years,

und wenn es hoch kömmt, so sind's acht - zig Jahr,
and if good for - - - - - tune grants us eight - y years,

und wenn es hoch kömmt, so sind's acht - zig Jahr,
and if good for - - - - - tune grants us eight - y years,

kömmt, so sind's acht
tune grants us eight



6 7 6 5 3 4

und wenn es köst - lich ge - we - sen ist, so ist es Müh und Ar - beit
 they may be pre - cious, be days - sen of pride, are yet with toil and griev - ous

und wenn es köst - lich ge - we - sen ist, so ist es Müh und Ar - beit ge -
 they may be pre - cious, be days of pride, are yet with toil and griev - ous sor -

und wenn es köst - lich ge - we - sen ist, so ist es Müh und
 they may be pre - cious, be days of pride, are yet with toil and

und wenn es köst - lich ge - we - sen ist, so ist es Müh und
 they may be pre - cious, be days of pride, are yet with toil and

und wenn es köst - lich ge - we - sen ist, so ist es Müh und
 they may be pre - cious, be days of pride, are yet with toil and

7 6 5 3 # 6 5

3 4 4 3

ge - we - sen, so ist es
 sor - row filled, are yet with

we - sen, so ist Ar - beit ge - we - sen,
 row filled, are yet griev - ous sor - row filled,

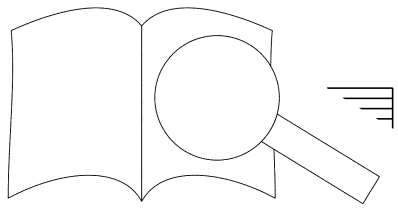
Ar - beit ge - we - und Ar - beit ge - we - sen,
 griev - ous sor - row and griev - ous sor - row filled,

ge so ist es Müh und Ar - beit ge - we - sen, so ist es Müh und
 are yet with toil and griev - ous sor - row filled, are yet with toil and

so ist es Müh und Ar - beit
 are yet with toil and griev - ous

7 6 5 3 6 7 7 6 6 5 6 5

3 4 3 5 4 4 3 4 3



30

Müh und Ar - beit ge - we - - sen, so ist es
 toil and griev - ous sor - row _____ filled, are yet with

so ist es Müh und Ar - beit ge - we - sen,
 are yet with toil and griev - ous sor - row filled,

so ist es Müh und Ar - beit ge - we - sen,
 are yet with toil and griev - ous sor - row filled,

Ar - - - beit ge - - - we - - - sen,
 griev - - - ous sor - - - row _____ filled,

so ist es Müh und Ar - beit ge - we - - - sen, fille
 are yet with toil and griev - ous sor - row _____ filled,

6 5 7 3

32

Müh und Ar - beit ge - rüh und Ar - beit ge -
 toil and griev - ous sor - row th toil and griev - ous sor -

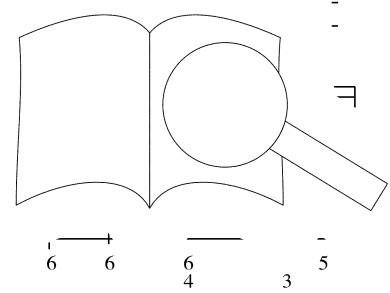
so ist es Müh und Ar - beit we so ist es Müh und
 are yet with toil and griev - or ...ed, are yet with toil and

so ist es Müh und - - - sen, so ist es Müh und Ar - - -
 are yet with toil and _____ filled, are yet with toil and griev - ous sor -

Ar - beit ge - we - sen, so ist es Müh und Ar -
 griev - ous sor - row filled, are yet with toil and griev -

- - - beit ge - we - - - sen, so ist
 iev - ous sor - row filled, are y

6 5 4 3 7 6 5 3 6 6 6 4 3 5



we - sen, ge - we - sen, denn es fäh-ret schnell da - hin, als flö - gen
 row filled, sor - row filled, for it pass-es quick - ly - hence, and soon we

Ar - beit ge - we - - - sen, denn es fäh-ret schnell da - hin, als flö - gen
 griev - ous sor-row filled, for it pass-es quick - ly - hence, and soon we

beit ge - we - - - sen, denn es fäh-ret schnell da - hin, es fäh-ret schnell da - hin, als flö - gen
 ous sor - row _____ filled, for it pass-es quick - ly hence, it pass-es quick - ly - hence, and soon we

beit ge - we - - - sen, denn es fäh-ret schnell da - hin,
 ous sor - row _____ filled, for it pass-es quick - ly - hen

beit ge - we - - - sen, denn es fäh-ret schne'
 ous sor - row _____ filled, for it pass-es quir



6 # 6 5 7 6 3 4 3 6 5

wir, als flö - gen wir da - von, als flö - gen
 flee, and soon we flee a - way, and soon we

wir, als flö - gen wir da - als flö - gen
 flee, and soon we flee a and soon we

wir, als flö - gen gen wir, als flö - gen wir da - von, als flö - gen
 flee, and soon we son we flee, and soon we flee a - way, and soon we

als flö - gen wir, als flö - gen wir da - von, als
 and soon we flee, and soon we flee a - way, and

als flö - gen wir, als flö - gen wir d gen
 and soon we flee, and soon we flee we



6 5 3 4 4 3 # 6 5 # 6 5 3 4 4 3

41

wir, als flö - gen wir, als flö - gen wir, als flö - gen wir da - von,
 flee, and soon we - flee, and soon we - flee, and soon we - flee a - way,

wir, als flö - gen wir, als flö - gen wir, als flö - gen wir da - von,
 flee, and soon we - flee, and soon we - flee, and soon we - flee a - way,

wir, als flö - gen wir, als flö - gen wir da - von,
 flee, and soon we - flee, and soon we - flee a - way,

flö - gen wir, als flö - gen wir, als flö - gen, als flö - gen wir da -
 soon we - flee, and soon we - flee, and soon, and soon we - flee a

wir, als flö - gen wir, als flö - gen wir, als flö - gen wi
 flee, and soon we - flee, and soon we - flee, and soon we



43

als flö - gen wir, als flö - gen wir,
 and soon we - flee, and soon we - flee,

als flö - gen wir, als flö - gen
 and soon we - flee, and soon we

als flö - gen wir da - von, als flö - gen, als flö - gen wir, als flö -
 and soon we - flee a - way, and soon, and soon we - flee, and soon

als flö - gen wir da - von, als flö - gen wir, als flö - gen wir,
 and soon we - flee a - way, and soon we - flee, and soon we - flee

gen wir da - von, als flö -
 we - flee a - way, and soon,



6 3 4 4 3 # b

als flö - gen wir, als flö - gen wir, als flö -
 and soon we - flee, and soon we - flee, and soon

wir, als flö - gen wir, als flö -
 flee, and soon we - flee, and soon

gen wir, als flö - gen wir, als flö - gen wir, als flö -
 we - flee, and soon we - flee, and soon we flee, and soon

als flö - gen wir, als flö - gen wir, als flö - - - gen,
 and soon we - flee, and soon we - flee, and soon,

flö - gen wir, als flö - - gen, als flö -
 soon we - flee, and soon, and soon

- gen wir da - von, als flö - gen wir da - von.
 we flee a - way, and soon we flee a - way.

- gen wir da - von, als flö - gen wir da - von.
 we flee a - way, and soon we flee a - way,

gen wir da - von.
 we flee a - way.

flö - gen wir da - von.
 and soon we flee a - way.

von, als flö - - - gen wir
 way, and soon we flee

16. Ihr Heiligen, lobsinget dem Herren

Text: Psalm 30, 5-6

Soprano I

Soprano II

Alto

Tenore

Basso

Basso continuo

Ihr Hei-li-gen, lob-sin-get dem Her-ren, lob-sin-
O faith-ful ones, sing praise to the Lord God, sing praise

Ihr Hei-li-gen, lob-sin-get dem Her-ren, dem Her
O faith-ful ones, sing praise to the Lord God, the Lor

Ihr Hei-li-gen, lob-sin-get dem Her-ren, lob-sin-get dem Her-
O faith-ful ones, sing praise to the Lord God, sing praise to the Lord

5 6 # 6

5

Ihr Hei-li-gen, lob-si-
O faith-ful ones, sing p

- get dem Her-ren, dem Her-
to the Lord God, the Lord

- ren, God,
God,

lob
ad,

lob-sin-get dem Her-ren,
sing praise to the Lord God,

- ren, God,
God,

ren, lob-sin-get dem Her-ren,
God, sing praise to the Lord God,

ih- Hei-li-gen, lob-sin-get dem
O faith-ful ones, sing praise to the

lob-sin-
sing

4 3 5 6 # 3 4 3

Aufführungsdauer / Duration: ca. 3 min.

8

lob - sin - get dem Her - - ren, lob - sin - get dem Her - ren, dan - ket und
 sing praise to the Lord God, sing praise to the Lord God, prais - es and

Her - ren, dem Her - - ren, lob - sin - get dem Her - - ren,
 Lord God, the Lord God, sing praise to the Lord God,

sin - get dem Her - - ren, lob - sin - get dem Her - - ren,
 praise to the Lord God, sing praise to the Lord God,

lob - sin - get dem Her - ren, lob - sin - get dem Her - ren, dem Her - ren,
 sing praise to the Lord God, sing praise to the Lord God, the Lord Go

sin - get dem Her - - ren, lob - sin - get dem Her - - ren,
 praise to the Lord God, sing praise to the Lord God,



6 7 6 #

11

prei - set sei - ne Hei - - - lig - k as Hei - - - lig - keit,
 thanks be to his ho - - - ly name, us ho - - - ly name,

dan - ket und prei - set sei - ne He' an - ket und prei - set sei - ne Hei - lig - keit,
 prais - es and thanks be to his prais - es and thanks be to his ho - ly name,

dan - ket und pre' dan - ket und prei - set sei - ne Hei - lig - keit, dan - ket und
 prais - es and thanks ne, prais - es and thanks be to his ho - ly name, prais - es and

dan - ket und
 prais - es and

ket und
 es and



6 3 4 3 # b 6 3 4 3

14

dan - ket und
 prais - es and

dan - ket und
 prais - es and

prei - set sei - ne Hei - - lig - keit, dan - ket und prei - set sei - ne Hei - - - lig - keit, dan - ket und
 thank be to his ho - - - ly name, prais - es and thank be to his ho - - - ly name, prais - es and

prei - set sei - ne Hei - lig - keit, dan - ket und prei - set sei - ne Hei - lig - keit, dr
 thanks be to his ho - ly name, prais - es and thank be to his ho - ly name,

prei - set sei - ne Hei - lig - keit, dan - ket und prei - set sei - ne Hei - li
 thanks be to his ho - ly name, prais - es and thank be to his ho -

6 3 4 3 # b 6 4

17

prei - set sei - ne Hei - - - lig - keit Hei - - - lig - keit!
 thank be to his ho - - - ly name nis ho - - - ly name!

prei - set sei - ne Hei - - - lig - keit! prei - set sei - ne Hei - lig - keit!
 thanks be to his ho - - - ly name, dr d thanks be to his ho - ly name!

prei - set sei - ne dan - ket und prei - set sei - ne Hei - lig - keit!
 thanks be to his ho - ly name, prais - es and thanks be to his ho - ly name!

prei - set sei - ne Hei - lig - keit, dan - ket und prei - set sei - ne Hei - lig - keit!
 thanks be to his ho - ly name, prais - es and thanks be to his ho - ly name!

prei - set sei - ne Hei - lig - keit, dan - ket und prei - set sei - ne Hei - lig - keit!
 thanks be to his ho - ly name, prais - es and thanks be to his ho - ly name!

6 4 3 # 6 4 3



Denn sein Zo - ren * wä- ret ei- nen Au- gen- blick, und er hat Lust zum Le -
 For his an - ger lasts but for a mo - ment, his love en- dures for - ev -

Denn sein Zo - ren wä- ret ei- nen Au- gen- blick, und er hat Lust zum Le -
 For his an - ger lasts but for a mo - ment, his love en- dures for - ev -

Denn sein Zo ren wä- ret ei- nen Au- gen- blick, und er hat Lust
 For his an ger lasts but for a mo - ment, his love en- dures

6 6 5 # 6 4 5 3 4 5 3

Denn sein Zo - ren nen Au - gen- blick, und er hat Lust
 For his an - ren a mo - ment his love en - dures

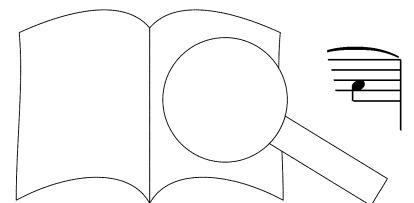
Denn sein wä- ret ei- nen Au - gen- blick, und er hat Lust zum
 For his his lasts but for a mo - ment his love en- dures for -

ben, denn wä- ret ei- nen Au- gen- blick, und er hat Lust zum
 ver. For lasts but for a mo - ment, his love en- dures for -

ben,
 er.

6 6 5

* Zoren = Zürnen / angriness



26

zum Le - ben,
for - ev - er,

und er hat Lust
his love en-dures

zum Le -
for - ev -

Le - - ben,
ev - - er

und er hat Lust
his love en-dures

zum Le -
for - ev -

Le - - ben,
ev - - er,

und er hat Lust,
his love en-dures,

und er hat Lust zum Le - ben,
his love en-dures for-ev - er,

zum Le - -
for - ev - -

und er hat Lust,
his love en-dures,

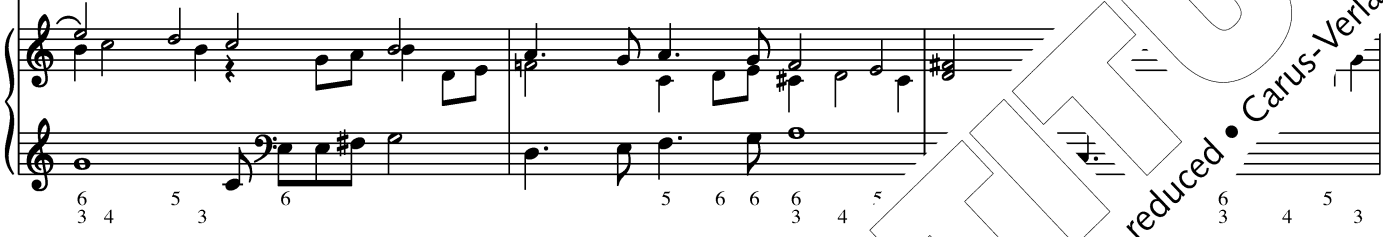
und er hat Lust zum Le - ben,
his love en-dures for-ev - er,

zum Le - -
for - ev -

und er hat Lust,
his love en-dures,

und er hat Lust zum Le - ben,
his love en-dures for-ev - er,

hat Lus,
en-



6 3 4 5 3 6 5 6 6 6 3 4 5 6 3 4 5 3

29

ben, hat Lust zum Le - ben.
er en-dures for-ev - er.

ben, zum Le ben.
er, for-e er

ben, und er hat Lust, hat A - bend lang wä - ret das Wei - nen, das Wei -
er, his love en-dures, en though the night filled with weep - ing, with weep -

ben, und er hat en. Den A - bend lang wä - ret das Wei - nen, das Wei -
er, his love en er. For though the night filled with weep - ing, with weep -

ben. Den A - bend lang wä - ret das Wei -
- ev - er. For though the night be filled with



6 3 4 5 3 # 6 4 5 3 6 6 4 3 3 4

a - ber des Mor - gens die
 but with the day comes re -

a - ber des Mor - gens die
 but with the day comes re -

- - nen, das Wei - - - - - nen, a - ber des Mor-gens die
 - - ing, with weep - - - - - ing, but with the day comes re -

- - nen, das Wei - - - - - nen,
 - - ing, with weep - - - - - ing,

- - - - - das Wei - - - - - nen,
 - - - - - with weep - - - - - ing,

6 4 5 3 5 6 7 6 7 6

Freu - de, a - ber des Mor - gens die Freu
 joic - ing, but with the day comes re - joic

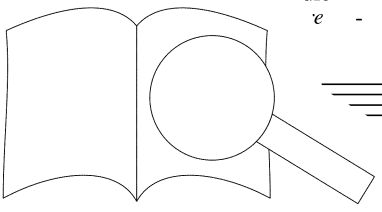
Freu - de, a - ber des Mor - ger Fre
 joic - ing, but with the day c'

Freu - de, a - ber c' de, a - ber des Mor - gens die Freu - de, a - ber des Mor - gens die
 joic - ing, but with ing, but with the day comes re - joic - ing, but with the day comes re -

a - ber des Mor - gens die Freu - de, a - ber des Mor - gens die
 but with the day comes re - joic - ing, but with the day comes re -

a - ber des Mor-gens die die
 but with the day comes re - e -

4 3 # 6 4 5 3 # 4 3



39

den A - bend lang wä - ret das Wei - - - nen, das Wei - -
 for though the night filled with weep - - - ing, with weep - -

den A - bend lang wä - ret das Wei - - - nen, das Wei - -
 for though the night filled with weep - - - ing, with weep -

Freu - - de, den A - bend lang wä - ret das Wei - nen,
 joic - - ing, for though the night be filled with weep - ing,

8 Freu - - de,
 joic - - ing,

Freu - - de,
 joic - - ing,

6 3 4 5 3 # 6 4 # 4

42

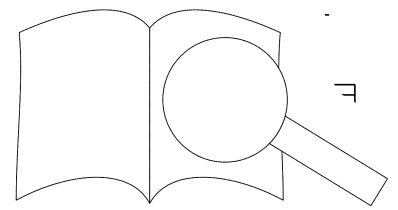
- - nen, das Wei - - - nen,
 - - ing, with weep - - - ing,

- - nen, das Wei - - - nen,
 - - ing, with weep - - - ing,

das - - - nen,
 with - - - ing, a - ber des Mor-gens die Freu -
 but with the day comes re - joic -

a - ber des Mor-gens die Freu -
 but with the day comes re - joic -

6 4 5 3 5 6 7 6 7 # 6 6 4 # 4 3



a - ber des Mor - gens die Freu - de, a - ber des Mor - gens die Freu - de,
but with the day comes re - joic - ing, but with the day _____ comes re - joic - ing,

a - ber des Mor - gens die Freu - de, a - ber des Mor - gens die Freu - - - de, a - ber des
but with the day comes re - joic - ing, but with the day comes re - joic - - - ing, but with the

de, a - ber des Mor-gens die Freu - de, a - ber des Mor - gens die Freu - - - de, a - ber des
ing, but with the day comes re - joic - ing, but with the day comes re - joic - - - ing, but with the

de, a - ber des Mor-gens die Freu - de, a - ber des Mor - gens die Freu - de
ing, but with the day comes re - joic - ing, but with the day _____ comes re - joic - :

de, a - ber des Mor-gens die Freu - de, a - ber des Mor - gens die Freu -
ing, but with the day comes re - joic - ing, but with the day comes re - joic -

4 3 # # 3 #

a - ber des Mor - gens die Freu - de, Freu - - - de, die Freu - de.
but with the day comes re-joic - ing, re - joic - - - ing, re - joic - ing.

Mor - gens die Freu - de, des Mor - gens die Freu - de.
day comes re - joic in the day comes re - joic - ing.

Mor - gens die Freu - de, a - ber des Mor - gens die Freu - de.
day comes re but with the day _____ comes re - joic - ing.

a - ber de, a - ber des Mor - gens die Freu - - - de.
but re - joic - ing, but with the day comes re - joic - - - ing.

Freu - - - de, a - ber des Mor
joic - - - ing, but with the day

Freu - - - de, a - ber des Mor
joic - - - ing, but with the day

3 4 3 6 4 3



17. Herr, laß meine Klage für dich kommen

Text: Psalm 119, 169–171

Soprano I

Soprano II

Alto

Tenore

Basso

Basso continuo

Herr, laß meine Klage für dich kommen.
Lord, o let my cry now come be - fore you, come

Herr, laß meine Klage für dich kommen, für dich.
Lord, o let my cry now come be - fore you, come

Herr, laß meine Klage für dich kommen.
Lord, o let my cry now come be - fore you.

6 7 6 6 5 6 6 5 6 7 6

6

Herr, laß meine Klage für dich kommen, men, laß meine Klage, für dich kommen, laß.
Lord, o let my cry now come be - fore you, now

Herr, laß meine Klage für dich kommen, men, laß meine Klage, für dich kommen, laß.
Lord, o let my cry now come be - fore you, now

men, laß meine Klage für dich kommen, laß.
you, o let my cry now come be - fore you, now

men, laß meine Klage für dich kommen, laß.
you, o let my cry now come be - fore you, now

men, laß meine Klage für dich kommen, laß.
you, o let my cry now come be - fore you, now

6 7 6 6 5 6 6 5 6 7 6 5 6 5 3 4 3

Aufführungsdauer / Duration: ca. 3 min.

laß mei - ne Kla - ge, laß mei - ne Kla - ge, laß mei - ne
 now come be - fore you, now come be - fore you, o let - my

laß mei - ne Kla - ge, laß mei - ne Kla - ge
 now come be - fore you, now come be - fore you,

mei - ne Kla - ge, laß mei - ne Kla - ge, laß mei - ne
 come be - fore you, now come be - fore you, Lord, let my

für dich kom - men, laß mei - ne Kla - ge
 be - fore you, now come be - fore you,

mei - ne Kla - ge, laß mei -
 come be - fore you, Lord, let

6 5 6 7 6 6 5 6 5 6 5
 # 4 3 4 3 3 6 5

Kla - ge für dich kom - er - wei - se mich nach dei - nem
 cry now come be - fore me wis - dom through your ho - ly

für dich kom - wei - se mich nach dei - nem
 come be - fore wis - dom through your ho - ly

Kla - ge für un - ter - wei - se mich nach dei - nem
 cry now come give me wis - dom through your ho - ly

für men; un - ter - wei - se mich nach dei - nem
 come you; give me wis - dom through your ho - ly

men; un - ter - wei - se mich nach - nem
 you; give me wis - dom through ly

6 6 4 5 3 # 6 3 4 3 4 4

PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag


Wort, un - ter - wei - se mich nach dei - - nem Wort. Laß mein Fle - hen für dich
 word, give me wis - dom through your ho - ly word. Let my cry now come be -

Wort, un - ter - wei - se mich nach dei - nem Wort. Laß mein Fle - hen für dich
 word, give me wis - dom through your ho - ly word. Let my cry now come be -

Wort, un - ter - wei - se mich nach dei - nem Wort. Laß mein Fle - hen für dich
 word, give me wis - dom through your ho - ly word. Let my cry now come be -

Wort, un - ter - wei - se mich nach dei - nem Wort. Laß mein Fle - hen für dich
 word, give me wis - dom through your ho - ly word. Let my cry now come be -

Wort, un - ter - wei - se mich nach dei - nem Wort.
 word, give me wis - dom through your ho - ly word.



6 5 6 5
3 4 4

kom - men; te mich nach dei - nem Wor -
 fore you, - er me ac - cord - ing to your

kom - men; de - ret - te mich nach dei - nem Wor -
 fore you, de - liv - er me ac - cord - ing to your

kom - men; er - Wor - te, er -
 fore you, de to your word, de -

kom - men, ch - kom - men; er -
 fore you, be - fore you, de -

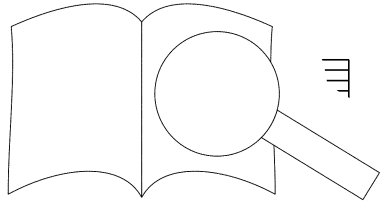
te mich nach dei - nem Wor - te,
 - er me ac - cord - ing to your word,



7 9 5
3 4 3

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



te, nach dei - nem Wor - te, er -
 word, ac - cord - ing to your word, de -

te, nach dei - nem Wor - te, nach dei - nem Wor -
 word, ac - cord - ing to your word, ac - cord - ing to your

ret - te mich nach dei - nem Wor - te, er - ret - te mich nach dei - nem Wor -
 liv - er me ac - cord - ing to your word, de - liv - er me ac - cord - ing to your

ret - te mich nach dei - nem Wor - te, nach dei - nem Wor
 liv - er me ac - cord - ing to your word, de - liv - er

er - ret - te mich nach dei - nem Wr
 de - liv - er me ac - cord - ing

ret - te mich nach dei - nem Wor
 liv - er me ac - cord - ing to

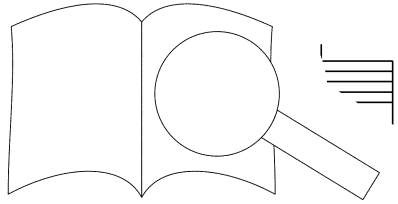
te, er - ret - te mich, nach, er - ret - te mich, er - ret - te
 word, de - liv - er r me, de - liv - er me, de - liv - er

te, er mich nach dei - nem
 word, er me ac - cord - ing

ret - te mich nach dei - nem
 liv - er me ac - cord - ing

er - ret - te mich, er - ret - te mich, er er -
 de - liv - er me, de - liv - er me, de -

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



27

- your - te, nach dei - nem Wor - te, er - ret - te mich, er -
 - liv - er me, de - liv - er me, de - liv - er me, de -

mich, er - ret - te mich, er - ret - te mich, er - ret - te mich,
 me, de - liv - er me, de - liv - er me, de - liv - er me, de - liv - er me,

Wor - te, er - ret - te mich nach dei - nem Wor - te, er -
 to your word, de - liv - er me ac - cord - ing to your word, de -

Wor - te, nach dei - nem Wor - te, er - ret -
 to your word, ac - cord - ing to your word, de - liv

ret - te mich, er - ret - te mich nach dei - nem Wor - te, er - ret -
 liv - er me, de - liv - er me ac - cord - ing to your word, de - liv

6 6 7 6

29

ret - te mich, er - ret - te mich nach dei - nem W- Mei - ne Lip - pen
 liv - er me, de - liv - er me ac - cord - ing So - - shall my

er - ret - te mich nach dei - nem Mei - ne Lip - pen sol - len lo - ben, mei - ne Lip - pen
 de - liv - er me ac - cord - ing So - - shall my lips show forth your praise, so - - shall my

ret - te mich, er - ret - te mich nach dei - nem Mei - ne Lip - pen sol - len lo - ben, mei - ne Lip - pen
 liv - er me, de - liv - er me ac - cord - ing to your word. So - - shall my lips show forth your praise, so - - shall my

er - ret - te mich nach dei - nem Mei - ne Lip - pen sol - len lo - ben, mei - ne Lip - pen
 de - liv - er me ac - cord - ing to your word. So - - shall my lips show forth your praise, so - - shall my

ach nach dei - nem Wor - te. Mei - ne Lip - pen sol - len
 me ac - cord - ing to your word. So - - shall my lips st

6 7 6 5
 3 4 3

4 3 # #

sol - len lo - - ben, mei - ne Lip - pen sol - len lo - - ben, mei - ne Lip - pen sol - len lo - - ben,
 lips show forth your praise, so - shall my lips show forth your praise, so - shall my lips show forth your praise.

sol - len lo - - ben, mei - ne Lip - pen sol - len lo - - ben, mei - ne Lip - pen sol - len lo - - ben,
 lips show forth your praise, so - shall my lips show forth your praise, so - shall my lips show forth your praise.

sol - len lo - - ben, mei - ne Lip - pen sol - len lo - - ben, mei - ne Lip - pen sol - len lo - - ben,
 lips show forth your praise, so - shall my lips show forth your praise, so - shall my lips show forth your praise.

sol - len lo - - ben, sol - len lo - - ben, mei - ne Lip - pen sol - len lo - - ben,
 lips show forth your praise, lips show forth your praise, so - shall my lips show forth your

mei - ne Lip - pen sol - len lo - - ben, mei - ne Lip - pen sol - len lo - - ben,
 so - shall my lips show forth your praise, so - shall my lips show forth your



4 3 b 4 3 3 #

mei - ne Lip - pen sol - len lo - - ben,
 Then - shall my heart sing prais - es,

mei - ne Lip - pen sol - len lo - - ben,
 then - shall my heart sing prais - es,

mei - ne Lip - pen sol - len lo - - ben,
 then - shall my heart sing prais - es,

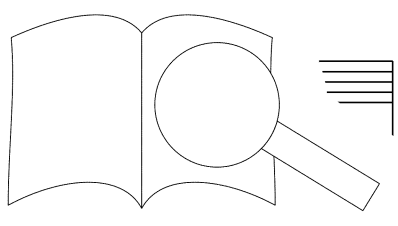
mei - ne Lip - pen sol - len lo - - ben,
 then - shall my heart sing prais - es,

wenn that mich do dei teach - ne me the Rech way - te of leh - your

du you mich do dei teach - ne me Rech te



b 5 6 5 5 6



37

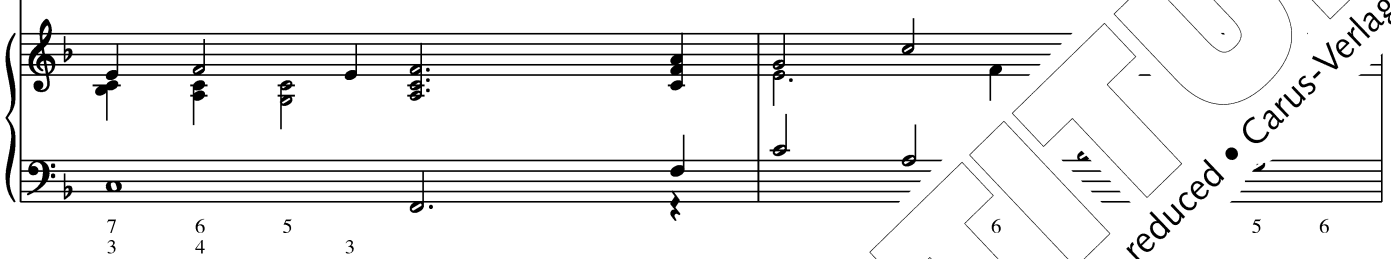
ben, sol-len lo-ben, mei-ne Lip-pen sol-len, mei-ne Lip-pen sol-len
 es, sing-prais-es, my-heart sing prais-es, then-shall my heart sing

sol-len lo-ben, mei-ne Lip-pen sol-len lo-ben
 shall sing prais-es, then-shall my heart sing prais-

sol-len lo-ben, wenn du mich dei-ne Rech-
 heart sing prais-es, that you do teach me the

- rest, wenn du mich dei-ne
 law, that you do teach ne

leh rest,
 your law,



7 6 5 3 6 5 6

3 4 5 3

39

lo prais-ben, sol-len lo-ben, du mich dei-
 prais-es, shall sing le you do teach

ben, mei-ne Lip-pen sol - len
 es, then-shall my hear -

- te way - rest, law. mei-ne Lip-pen sol - len lo - prais -
 way - rest, law. Then-shall my heart sing prais -

Rech way - rest, law. mei-ne Lip-pen sol - len, mei-ne Lip-pen
 way - rest, law. Then-shall my heart sing, then-shall my

wenn du



5 6 7 6 5 3 5

3 4 5 3

ne Rech - te leh - rest, wenn du mich
 me the way of your law, that you do

lo - ben, mei-ne Lip-pen sol - len lo - - ben, wenn du mich dei - ne
 prais - es, then - shall my heart sing prais - - es, that you do teach the

ben, mei-ne Lip-pen sol - len lo - - ben,
 es, then - shall my heart sing prais - - es,

sol - len lo - ben, mei-ne Lip-pen sol - len lo - ben,
 heart sing prais - es, then - shall my heart sing prais - es,

dei - ne Rech - te leh of - your - rest,
 teach me the way of your law,

5 6 5 6 7 3 6 5

dei - ne Rech - te leh - rest, ne Rech-te leh - - rest.
 teach the way, the way of your law.

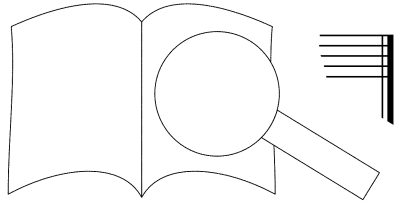
Rech - te leh - rest 'n du r' - te leh - rest.
 way of your law vo: ay: of your law.

wen: ne Rech way - te leh - rest.
 th the way of your law.

wenn that te, wenn du mich dei-ne Rech-te leh - rest.
 that te, that you do teach the way of your law.

dei - ne Rech way - te leh - rest.
 me the way of your law.

6 5 6 5 6
 4 3 4 3 4



PROBENPARTITUR
 Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

18. Siehe, nach Trost war mir sehr bange

Text: Jesaja 38, 17–19a

Soprano I
Soprano II
Alto
Tenore
Basso
Basso continuo

Sie - he, nach Trost war mir sehr ban - ge, war mir sehr ban -
See - then, for peace I had great an - guish, I had great an -

Sie - - he, nach Trost war mir sehr ban -
See - - then, for peace I had great an -

4

- ge, sie - - he, nach Tro
- guish, see - - then, for p - - - ge,
- ge, sehr ban - ge - - - - - ge, sie - -
- guish, great an - - - - - had great an - guish, see - -
Sie - he, mir sehr ban - - - - - ge, sehr ban -
See - then, had great an - - - - - guish, great an -
- - - - - Sie - - he,
- - - - - See - - then,

6 5 4 3 # 6 6 3

6 5 4 3 # 6 6 3

Aufführungsdauer / Duration: ca. 5 min.

Carus 4.021

7

sie - he, nach Trost war mir sehr ban - ge, sie - he, nach Trost war
 See then, for peace I had great an - - - guish, see then, for peace I

he, nach Trost war mir sehr ban - ge, sie - he, nach Trost war
 then, for peace I had great an - guish, see then, for peace I

- - ge, sie - he, nach Trost war mir, war
 - - guish, see then, for peace I had, I

nach Trost war mir sehr ban - ge, war mir sehr ban - ge, sie -
 for peace I had great an - guish, I had great an - guish, see

Sie See - he, nach Trost war mir sehr ban -
 See then, for peace I had great an -

10

ban - ge, nach Trost war mir sehr ban - ge,
 an - guish, for peace I had great an - - - guish, great an -

mir sehr ban - ge, sie - he, nach Trost war mir sehr ban
 had great an - guish, see then, for peace I had great an

mir sehr ban - ge, sehr ban - ge, sehr
 had great an - guish, great an - guish, great

- - he, sie - he, nach Trost wa
 then, see then, for peo

ge, nach Trost war mir sehr sie - he, nach Trost wa
 guish, for peace I had r see then, sehr

13

he, nach Trost
 then, for per

ge, sehr ban - ge, sehr ban - ge,
 guish, great an - guish, great an - guish

ban - ge, nach Trost war mir sehr
 an - guish, for peace I had great

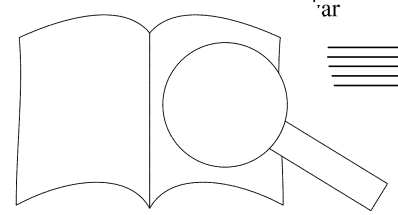
ch Trost war mir sehr ban - ge, sie - he, nach Trost war mir sehr
 for peace I had great an - guish, see then, for peace I had great

nach Trost war mir sehr ban - ge, sehr ban
 for peace I had great an - guish, great an

na ar mir sehr ban - ge, nach
 e I had great an - guish, for

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



nach Trost war mir sehr ban - - - ge.
 for peace I had great an - - - guish.

ban - - - ge.
 an - - - guish.

ban - ge, sehr ban - ge.
 an - guish, great an - guish.

mir sehr ban ge.
 had great an - guish.

ban ge.
 an - guish

Du a - ber hast dich mei - ner See - len
 Thou hast, through thy great love, my spir - it

Du a - ber hast dich mei - ner See - len
 Thou hast, through thy great love, my spir - it

Du a - ber hast dich mei - ner See - len
 Thou hast, through thy great love, my spir - it

6 7 6 6 4 5 #

Du a - ber hast dich mei - ner See - len herz -
 Thou hast, through thy great love, my spir - it gra -

Du a - ber hast dich mei - ner See - len an -
 Thou hast, through thy great love, my spir - it men,

herz - lich an - ge - nom - men, du a - ber hast dich mei -
 gra - cious - ly up - lift - ed, Thou hast, through thy great love, vic -

herz - lich an - ge - nom - men, up - nom - men,
 gra - cious - ly up - lift - ed, up - lift - ed,

herz - lich an - ge - nom - men, daß sie
 gra - cious - ly up - lift - ed, res - cued

6 # 6 # 6 # #

daß sie nicht
 res - cued from

daß sie nicht
 res - cued from

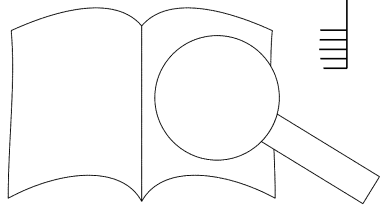
ver - dür - be, du a -
 cor - rup - tion, Thou hast, through thy great love, my spir - it

ver - dür - be, du a -
 cor - rup - tion, Thou hast,

dür - be, du a -
 rup - tion, Thou hast,

6 3 4 5 4 3 # #

PROBEN
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



herz - lich an - ge - nom - men, herz - lich an - ge - nom - men, herz - lich an - ge - nom -
 gra - cious - ly up - lift - ed, gra - cious - ly up - lift - ed, gra - cious - ly up - lift -

herz - lich an - ge - nom - men, herz - lich an - ge - nom -
 gra - cious - ly up - lift - ed, gra - cious - ly up - lift -

herz - lich an - ge - nom - men, herz - lich an - ge - nom - men, an - ge - nom -
 gra - cious - ly up - lift - ed, gra - cious - ly up - lift - ed, up - lift -

herz - lich an - ge - nom - men, herz - lich an - ge - nom - men, herz - lich an - ge - nom - men, an - ge - nom -
 gra - cious - ly up - lift - ed, gra - cious - ly up - lift - ed, gra - cious - ly up - lift - ed, up - lift -

herz - lich an - ge - nom - men, herz - lich an - ge - nim -
 gra - cious - ly up - lift - ed, gra - cious - ly up - lift -

6 6 6 6 7 6 6 5 6 5 6 5 6 5

men, daß sie nicht ver - dür - sic - daß sie
 ed, res - cued from cor - rup - tion, res - cued

men, daß sie nicht, daß sie nicht ver - dür - sie nicht,
 ed, res - cued from, res - cued from cor - rup - es - cued from,

men, daß sie nicht, daß sie nicht, daß sie nicht, daß sie
 ed, res - cued from, res - cued from, res - cued from, res - cued

men, daß sie nicht ver - dür - be, daß sie nicht ver -
 ed, res - cued from cor - rup - tion, res - cued from cor -

6 3 4 5 3

nicht, daß sie nicht ver - dür - be.
 from, res - cued from cor - rup - tion.

daß sie nicht, daß sie nicht ver - dür - be.
 res - cued from, res - cued from cor - rup - tion.

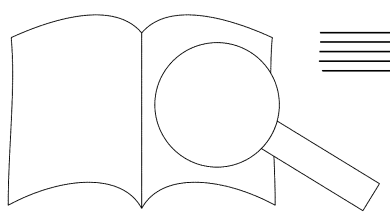
nicht, daß sie nicht ver - dür - be.
 from, res - cued from cor - rup - tion.

ver - dür - be, daß sie nicht ver -
 om cor - rup - tion, res - cued from cor -

ver - dür - be, daß sie nicht ver -
 om cor - rup - tion, res - cued from cor -

6 3 4 5 3 # 6 # 7 6 #

PROBEN
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Denn du, denn
Thou hast, thou

Denn du, denn du,
Thou hast, thou hast,

Denn du wir-fest al-le mei-ne Sün-de hin-ter dich zu-rük-ke, denn du, denn du,
Thou hast cast out all my sin and hid-eth all be-hind thee, thou hast, thou hast,

Denn du wir-fest al-le mei-ne Sün-de hin-ter dich zu-rük-ke,
Thou hast cast out all my sin and hid-eth all be-hind thee,

Denn du wir-fest al-le mei-ne Sün-de hin-ter dich zu-rük-ke,
Thou hast cast out all my sin and hid-eth all be-hind thee,

du wir-fest al-le mei-ne Sün-de
hast cast out all my sin

denn du wir-fest al-le mei-ne Sün-de hin-ter zu-
thou hast cast out all my sin hid-eth all be-hind

wir-fest al-le mei-ne Sün-de hin-ter dich zu-rük-ke
cast out all my sin hid-eth all be-hind thee

denn du wir-fest al-le mei-ne Sün-de - rük-ke
thou hast cast out all my sin, e-hind,

hin-ter
hid-eth

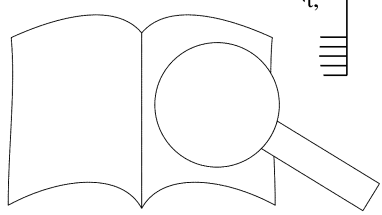
hin-ter dich zu-rük-ke.
hid-eth all be-hind thee.

ke, thee, zu-rük-ke.
thee, be-hind thee.

ke, thee, zu be-rük hind-ke.
thee, thee.

hin-ter dich zu-rük-ke. Denn die Höl-le lo-bet dich nicht,
hid-eth all be-hind thee. She-ol can-not give thee thanks,

rük hind-ke. Der
thee, thee.



PROBENPAPIER
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

so rüh - met dich der Tod nicht, und die in die Gru - ben fah - ren, war -
 death can - not cel - e - brate thee, they that in the grave are sleep - ing can -

so rüh - met dich der Tod nicht, und die in die Gru - ben fah - ren,
 death can - not cel - e - brate thee, they that in the grave are sleep - ing

so rüh - met dich der Tod nicht, und die in die Gru - ben fah - ren,
 death can - not cel - e - brate thee, they that in the grave are sleep - ing

ten nicht auf dei - ne Wahr - heit. Son - dern al -
 not hope - for thy faith - ful - ness. Then shall it -

war - ten nicht auf dei - ne Wahr - heit. Son - dern al -
 can - not hope - for thy faith - ful - ness. Then shall it -

war - ten nicht auf dei - ne Wahr - heit. Son - dern al -
 can - not hope - for thy faith - ful - ness. Then shall it -

da the da the die all da the

le - ben, da le - ben, son - dern al -
 liv - ing, the liv - ing, then shall it

le - ben, ein, die da le - ben, son - dern al -
 liv - ing, be, all the liv - ing, then shall it

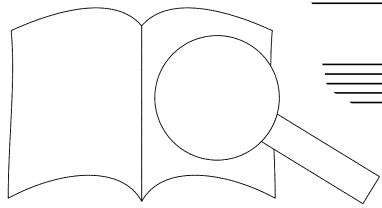
die da le - ben, son - dern al -
 all the liv - ing, then shall it be,

ein, die da le - ben,
 be, all the liv - ing,

al - lein, die da le - ben,
 it be, all the liv - ing,

PROBEN

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



54

lein, son - dern al - lein, son - dern al - lein, die da le - ben,
 be, then shall it be, be, Then shall it be, all the liv - ing,

lein, son - dern al - lein, son - dern al - lein, die da le - ben,
 be, then shall it be, be, Then shall it be, all the liv - ing,

son - dern al - lein, son - dern al - lein, die da le - ben,
 then shall it be, then shall it be, all the liv - ing,

son - dern al - lein, son - dern al - lein, die da le - ben,
 then shall it be, then shall it be, all the liv - ing,

son - dern al - lein, son - dern al - lein, die da le - ben,
 then shall it be, then shall it be, all the liv - ing,

60

lo - ben dich, lo - ben dich, lo - ben dich, wie ich jetzt tu.
 praise - thee, praise - thee, praise - thee, as I do now.

lo - ben dich, lo - ben dich, wie ich jetzt lo - ben
 praise - thee, praise - thee, as I do praise -

lo - ben dich, lo - ben dich, lo - ben dich, wie ich lo - ben dich,
 praise - thee, praise - thee, praise - thee, as I praise - thee,

lo - ben dich, lo - ben dich, lo - ben dich, wie ich lo - ben dich,
 praise - thee, praise - thee, praise - thee, as I praise - thee,

lo - ben dich, lo - ben dich, lo - ben dich, wie ich lo - ben dich,
 praise - thee, praise - thee, praise - thee, as I praise - thee,

lo - ben dich, lo - ben dich, lo - ben dich, wie ich jetzt tu, lo - ben dich,
 praise - thee, praise - thee, praise - thee, as I do now, praise - thee,

63

lo - ben dich, jetzt tu, wie ich jetzt tu.
 praise - thee, do now, as I do now.

dich, the, jetzt tu, wie ich jetzt tu.
 thee, do now, as I do now.

lo - ben dich, wie ich jetzt tu, wie ich jetzt tu.
 pr thee, as I do now, as I do now.

lo - ben dich, wie ich jetzt tu, wie ich jetzt tu.
 e, praise - thee, as I do now, as I do now.

lo - ben dich, wie ich jetzt tu, wie ich jetzt tu.
 e, praise - thee, as I do now, as I do now.

19. Ach Herr, ach meiner schone

Text: Dichter unbekannt / Author unknown

Soprano I
 Ach Herr, ach mei-ner scho - ne, nach dei'm Grimm, nach dei'm Grimm,
 O Lord, oh great sus - tain - er, in your wrath, in your wrath,

Soprano II
 Ach Herr, ach mei-ner scho - ne, nach dei'm Grimm,
 O Lord, oh great sus - tain - er, in your wrath,

Alto
 Ach Herr, ach mei-ner scho - ne, ach
 O Lord, oh great sus - tain - er, O

Tenore
 Ach Herr, ach mei-ner scho - ne, ach
 O Lord, oh great sus - tain - er, O

Basso
 Ach Herr, ach mei-ner scho - ne, ach
 O Lord, oh great sus - tain - er, O

Basso continuo

4 3 2 6

nach dei'm Grimm,
 in your wrath,

nach in deinem
 in your

ach oh
 g.

nach in dei'm Grimm mir nicht ab - loh -
 in your wrath do not re - ject -

scho - tain
 tain

ach mei - ner scho - ne, nach dei'm
 oh great sus - tain - er, in your

ach mei - ner scho - ne, in dein
 oh great sus - tain - er, Grimm mir
 do

Aufführungsdauer / Duration: ca. 3 min.

6

nach dei'm Grimm mir nicht ab - loh - ne; ach Herr, ach mei - ner
in your wrath do not re - ject me; O Lord oh great sus

Grimm mir nicht ab - loh - ne; ach Herr, ach mei - ner scho - ne,
wrath do not re - ject me; O Lord, oh great sus - tain - er,

ne, nach dei'm Grimm mir nicht ab - loh - ne; ach Herr,
me, in your wrath do not re - ject me; O Lord,

Grimm mir nicht ab - loh - - - ne;
wrath do not re - ject - - - me;

nicht ab - loh - - - ne;
not re - ject - - - me;

5 6 3 4 3 # 4 3
 3 4

9

scho - - ne, nach dei'm nach dei'm Grimm,
tain - - er, in your in your wrath

nach dei'm Grimm,
in your wrath,

ach mei Herr, ach mei - ner
oh great O Lord, oh great sus -

Herr, ach mei - ner scho - - ne,
Lord, oh great sus - tain - - er,

ach mei - ner scho - - ne,
oh great sus - tain - - er,

4 3 6 4 3

nach dei'm Grimm mir nicht ab-loh -
 in your wrath do not re-ject

nach dei'm Grimm, nach dei'm Grimm mir nicht ab-loh -
 in your wrath, in your wrath do not re-ject

scho - ne, nach dei'm Grimm mir nicht ab - loh - ne, nach dei'm Grimm mir nicht ab - loh -
 tain - er, in your wrath do not re - ject me, in your wrath do not re - ject

ach mei - ner scho - ne, nach dei'm Grimm mir nicht ab - loh -
 oh great sus - tain - er, in your wrath do not re - ject

ach mei-ner scho - ne, nach dei'm Grimm mir nicht ab -
 oh great sus - tain - er, in your wrath do not re

6 6 4 3

ne. Denn dei - ne Pfeil
 me. Your wound-ing dart

ne. Denn dei - ne Pfeil zu - mal,
 me. Your wound-ing dart so keen,

ne. zu - mal,
 me. so keen,

ne. Pfeil zu - mal, denn dei - ne Pfeil
 our wound-ing dart so keen, your wound-ing dart

zu
 so



15

zu - mal ma - chen mir, ma - chen
 so keen pierc - es me, pierc - es

denn dei - ne Pfeil zu - mal ma - chen mir
 your wound-ing dart so keen pierc - es me with

denn dei - ne Pfeil zu - mal ma - chen mir gro - ße Qual, ma -
 your wound-ing dart so keen pierc - es me with deep - est pain, pierc -

zu - mal ma - chen mir gro - ße Qual.
 so keen pierc - es me with deep - est pain.

denn dei - ne Pfeil zu - mal ma - chen mir gro - ße
 your wound-ing dart so keen pierc - es me with deep - e

6 6 # #

18

mir gro - ße Qual. emp - fin - det
 me with deep - est pain. now feels the

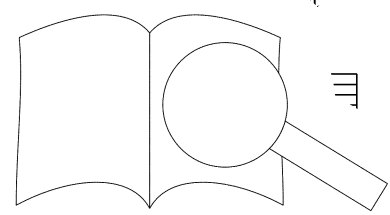
gro - ße emp - fin - det
 deep - est now feels the

chen mir gr O weh, mein ar - mes Herz emp - fin - det
 es me with dee, O woe, my suf - f'ring heart now feels the

O weh, mein ar - mes Herz emp - fin - det
 O woe, my suf - f'ring heart now feels the

est Qual. O weh, mein ar - mes Herz
 pain. O woe, my suf - f'ring heart

4 3 # # #



gro - ßen Schmerz. O du, mein lie - ber, o du, mein lie - - - ber
 bit - - ter smart. O you, my lov - ing, o you, my lov - - - ing

gro - ßen Schmerz. O du, mein lie - ber, o du, mein lie - - - ber
 bit - - ter smart. O you, my lov - ing, o you, my lov - - - ing

gro - ßen Schmerz. O du, mein lie - ber, o du, mein lie - - - ber
 bit - ter smart. O you, my lov - ing, o you, my lov - - - ing

gro - ßen Schmerz. O du, mein lie - ber, o du, mein lie ber
 bit - ter smart. O you, my lov - ing, o you, my lov ing

gro - ßen Schmerz. O du, mein lie -
 bit - ter smart. O you, my lov -

7 6 6 #

Her - re Gott, hilf mir
 faith - ful God, help me .ed.

Her - re Gott, hilf mir
 faith - ful god, help m - j. need hilf mir in mei - ner gro - ßen
 help me in my pro - found - est

Her - re
 faith - ful gro - ßen Not, gro - ßen Not,
 - found - est need in my need.

Her -
 faith - hilf mir in mei - ner gro - ßen Not, hilf mir in mei - ner gro - ßen
 help me in my pro - found - est need, help me in my pro - found - est

i mir in mei - ner gro - ßen Not, hilf mir in mei - hilf
 elp me in my pro - found - est need help me in r help

6 # # #

27

helf mir in mei-ner gro-ßen Not, hilf mir in mei-ner gro-ßen
help me in my pro-found-est need, help me in my pro-found-est

Not, hilf mir in mei-ner gro-ßen Not, hilf mir in mei-ner gro-ßen
need, help me in my pro-found-est need, help me in my pro-found-est

helf mir in mei-ner gro-ßen Not, hilf mir in mei-ner gro-ßen
help me in my pro-found-est need, help me in my pro-found-est

Not, hilf mir in mei-ner gro-ßen
need, help me in my pro-found-est

mir in mei-ner gro-ßen Not, in mei-ner
me in my pro-found-est need, in my pro-

6 # 6 5 7 6 # b 6 5 3

30

Not; o du, mein lie - ber. - - ber Her - re
need: O you, my lov - in - ing faith - ful

Not; o du, mein lie - ber in lie - ber Her - re
need: O you, my lov - ing faith - ful

Not; o du, o du, mein lie - ber Her - re
need: O you, my lov - ing faith - ful

Not; u, ber, o du, mein lie - ber Her - re
need: - ing, o you, my lov - ing faith - ful

o du, mein lie - ber re
O you, my lov - ing

#



Gott, hilf mir in mei-ner gro-ßen Not, hilf mir in mei-ner gro-ßen Not, hilf mir in
 God, help me in my pro-found-est need, help me in my pro-found-est need, help me in

Gott, hilf mir in mei-ner gro-ßen Not, hilf
 God, help me in my pro - found-est need, help

Gott, hilf mir in mei-ner gro-ßen Not, gro - ßen Not, hilf mir in
 God, help me in my pro-found-est, pro-found - est need, help me in

Gott, hilf mir in mei-ner gro-ßen Not, hilf mir in mei-ner gro-ßen Not,
 God, help me in my pro - found-est need, help me in my pro-found-est need, -

Gott, hilf mir in mei-ner gro-ßen Not, hilf mir in mei-ner gro-ßen Not,
 God, help me in my pro-found-est need, help me in my pro-found-est need,

mei-ner gro - ßen Not, mei-ner gro - ßen Not.
 my pro - found - est need, in my pro - found - est need.

mir in mei - r mir in mei-ner gro - ßen Not.
 me in my pro - found - est need.

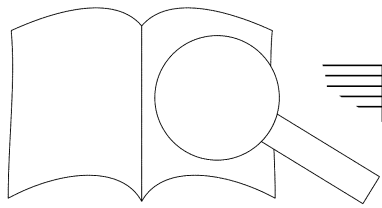
mei - n st, hilf mir in mei-ner gro - ßen Not.
 my pi. need, help me in my pro - found - est need.

in mei - ner gro - - - ßen Not.
 my pro - found - - - est need.

gro - ßen Not, in mei - ner
 found - est need, in my pro

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



20. Drei schöne Ding sind

Text: Jesus Sirach 25, 1–2

Soprano I
Drei schön - ne Ding sind, drei schön - ne Ding
Three love - ly things there are, three love - ly things there

Soprano II
Drei schön - ne Ding sind, drei schön - ne Ding
Three love - ly things there are, three love - ly things there

Alto
Drei schön - ne Ding sind, drei schön - ne Ding
Three love - ly things there are, three love - ly things

Tenore

Basso

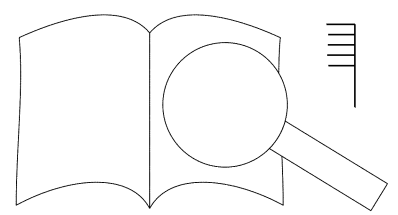
Basso continuo

PROBEEPARTITUR
Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

3
sind, die bei - de Gott und Men - sc'
are, that fill both God and man

sind, die bei - de en wohl - ge - fal -
are, that fill boi mor and with great plea -

sind, Gott und Men - schen wohl - ge - fal -
are, th God and man - kind with great plea -



Aufführungsdauer / Duration: ca. 4 min.

5

len, die bei-de Gott, die bei-de Gott und Men - schen wohl - ge - fal - - -
sure, that fill both God, that fill both God and man - kind with great plea - - -

len, die bei-de Gott, die bei-de Gott und Men - schen wohl-ge-fal - - -
sure, that fill both God, that fill both God and man - kind with great plea - - -

len, die bei-de Gott, die bei-de Gott, die bei-de Gott und Men-schen wohl - ge - fal - -
sure, that fill both God, that fill both God, that fill both God and man - kind with great plea - -

8

6 4 3

7

len,
sure.

len,
sure,

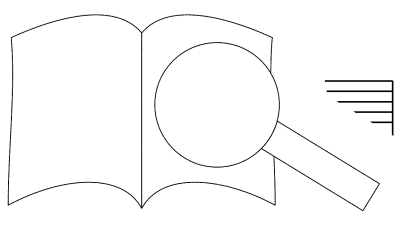
len, drei schö- ne Ding sind, die bei-de Gott, die bei-de Gott,
sure, three love-ly things there are, that fill both God, that fill both God,

Drei schö- ne Ding sind, die bei-de Gott, die bei-de
Three love-ly things are, that fill both God that fill both

are, drei schö- ne Ding sind, are,
are, three love-ly things are, are,

are, sind, drei schö- ne Ding sind,
are, are, three love-ly things there are,

5 6 5 3 6 4 5 #



10

die bei-de Gott und
that fill both God and

die bei-de
that fill both

die bei-de Gott und Men - schen wohl - ge - fal - - - len,
that fill both God and man - kind with great plea - - - sure,

Gott, die bei-de Gott und Men - schen wohl-ge - fal - - - len, die bei-de Gott
God that fill both God and man - kind with great plea - - - sure, that fill both God'

die bei-de Gott, die bei-de Gott und Men-schen wohl - ge - fal - len,
that fill both God, that fill both God and man-kind with great plea - sure,

12

Men - schen, die bei-de Gott und M
man - kind that fill both God and

Gott und Men - schen,
God and man - kind

die bei-de Gott
that fill both God

Men - schen,
man - kind

die bei-de Gott und Men - schen,
that fill both God and man - kind,

die bei-de Gott und Men - schen,
that fill both God and man - kind,

die bei-de Gott und Men - schen,
that fill both God and man - kind,

die bei-de Gott und Men - schen,
that fill both God and man - kind,

die bei-de Gott und Men - schen,
that fill both God and man - kind,

die bei-de Gott und Men - schen,
that fill both God and man - kind,

die bei-de Gott und Men - schen,
that fill both God and man - kind,

die bei-de Gott und Men - schen,
that fill both God and man - kind,

die bei-de Gott und Men - schen,
that fill both God and man - kind,

die bei-de Gott und Men - schen,
that fill both God and man - kind,

Gott und Men-schen, die bei-de Gott und Men - schen wohl - ge - fal - - -
 God and man - kind, that fill both God and man - kind with great plea - - -

die bei-de Gott und Men - schen, die bei-de Gott, die bei - de Gott und Men - schen wohl-ge - fal -
 that fill both God and man - kind, that fill both God, that fill both God and man - kind with great plea -

Men-schen, die bei-de Gott und Men - schen wohl - ge - fal - len, und Men-schen wohl-ge - fal -
 man - kind, that fill both God and man - kind with great pleas - ure, and man-kind with great plea -

Gott und Men-schen, die bei-de Gott, die bei - de Gott und Men-schen wohl - ge fal -
 God and man - kind, that fill both God that fill both God and man-kind with gre plea -

die bei-de Gott und Men - schen, die bei-de Gott und Men-schen wohl - ge - fal -
 that fill both God and man - kind that fill both God and man - kind with great fa -

6 6 4 5 3

len, wenn Brü -
 sure. when breth -

len, wenn Brü -
 sure. when breth -

len; drei schö-r , und Men-schen wohl-ge - fal - len;
 sure; three love d and man - kind with great plea - sure;

len; bei-de Gott und Men-schen wohl - ge - fal - len;
 sure; that fill both God and man - kind with great plea - sure;

ing sind, die bei-de Gott und Men-schen wohl-ge - fal -
 s are there, that fill both God and man - kind with great plea

3 4 3 # T

19

- der eins sind, drei schö-ne Ding sind, die bei-de Gott und Men-schen wohl - ge-fal - len,
 - ren are as one, three love-ly things there are, that fill both God and man-kind with great plea - sure.

- der eins sind, drei schö-ne Ding sind, die bei-de Gott und Men-schen wohl-ge - fal - len,
 - ren are as one, three love-ly things there are, that fill both God and man-kind with great plea - sure

drei schö-ne Ding sind, die bei-de Gott und Men-schen wohl-ge - fal - len,
 three love-ly things there are, that fill both God and man-kind with great plea - sure

wenn die Nach - b
 an when neigh -

wenn
 and

6 3 4 5 3 # # # # 6 5

22

und
 and

und
 and

drei sc'
 three

ha -
 oth -

„ die bei-de Gott und Men-schen wohl - ge - fal - len, wenn Mann und
 are, that fill both God and man-kind with great plea - sure, when man and

„ die bei-de Gott und Men-schen wohl - ge - fal - len, wenn Mann
 are, that fill both God and man-kind with great plea - sure, when man

Ding sind, die bei-de Gott und Men-schen wohl-ge - fal -
 y things there are, that fill both God and man-kind with great plea

6 6 7 6 # # # # 3 4 3 # #

Weib
wife

sich mit-ei-nan-der wohl be-ge-hen,
in u-ni-ty do walk to-geth-er,

Weib
wife

sich mit-ei-nan-der wohl be-ge-hen,
in u-ni-ty do walk to-geth-er,

Weib
wife

sich mit-ei-nan-der wohl be-ge-hen, wohl be-ge-hen, sich mit-ei-nan-der
in u-ni-ty do walk to-geth-er, walk to-geth-er. in u-ni-ty do

sich mit-ei-nan-der wohl be-ge-hen, sich mit-ei-nan-der
in u-ni-ty do walk to-geth-er, in do

sich mit-ei-nan-der
in u-ni-ty

6 3 4 5 3 # 4

- ge - hen; drei schö-ne Ding —
to - geth - er; three love - ly things there

- nan-der wohl be - ge - hen; drei schö-ne Ding —
ni - ty do walk to - geth - er; three love - ly things there

wohl be - ge - he be - ge - hen; drei schö-ne Ding
walk to - geth - er; to - geth - er; three love - ly things there

wohl be - ge - hen; drei schö-ne Ding
walk to - geth - er; to - geth - er; three love - ly things there

wohl be - ge - hen;
walk to - geth - er;

6 3 4 5 3 # 6 3 4 5 3 #

31

sind, die bei - de Gott und Men-schen wohl - ge - fal - len, drei schö-ne
are, that fill both God and man - kind with great plea - sure, three love - ly

sind, die bei - de Gott und Men-schen wohl - ge - fal - len, drei schö-ne
are, that fill both God and man - kind with great plea - sure, three love - ly

sind, die bei - de Gott und Men-schen wohl - ge - fal - len, drei schö-ne
are, that fill both God and man - kind with great plea - sure, three love - ly

wenn Brü - der eins sind
when breth - ren are as one

wenn Brü - der eins
when breth - ren are



33

Ding sind, die bei - de Gott und Men-scher
things there are, that fill both God and man - kin.

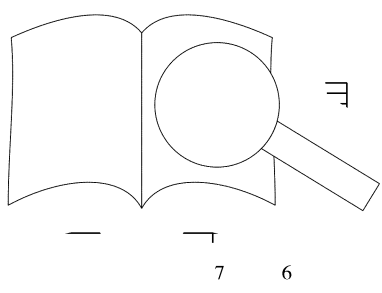
Ding sind, die bei - de Gott
things there are, that fill both God

Ding sind, die
things there are, that

- ge - fal - len,
with great plea - sure

und die Nach-barn sich lieb ha -
and when neigh - bors love each oth -

und dir
and w

drei schö-ne Ding sind, die bei-de Gott und Men-schen wohl-ge-fal-len, wenn Mann und
 three love-ly things there are, that fill both God and man-kind with great plea-sure, when man and

drei schö-ne Ding sind, die bei-de Gott und Men-schen wohl-ge-fal-len, wenn Mann und
 three love-ly things there are, that fill both God and man-kind with great plea-sure, when man and

drei schö-ne Ding sind, die bei-de Gott und Men-schen wohl-ge-fal-len,
 three love-ly things there are, that fill both God and man-kind with great plea-sure,

ben, und M' und
 er when d

ben, er.

Weib sich mit-ei-nan-der wo' sich
 wife in u-ni-ty do in

Weib sich mit- er, sich mit-ei-nan-der
 wife in u-ni-ty do

wenn Mann ana sich mit-ei-nan-der wohl be-ge-hen, sich mit-ei-nan-der
 when man ana in u-ni-ty do walk to-geth-er, in u-ni-ty do

Weib, und sich mit-ei-nan-der wohl be-ge-hen,
 wife in u-ni-ty do walk to-geth-er,

und Mann und Weib sich mit-ei-nan-der wo' ni-nan-der
 when man and wife in u-ni-ty do ty do

40

mit-ei-nan-der wohl be-ge-hen,
u-ni-ty do wolk to-geth-er,

wohl be-ge-hen,
walk to-geth-er,

wohl be-ge-hen, drei schö-ne Ding — sind, die bei-de Gott und Men-schen wohl-ge-
walk to-geth-er, three love-ly things there are, that fill both God and man-kind with great

drei schö-ne Ding — sind, die bei-de Gott und Men-schen woh'-
three love-ly things there are, that fill both God and man-kind w'

wohl be-ge-hen, drei schö-ne Ding sind, die bei-de Gott und M
walk to-geth-er, three love-ly things there are, that fill both God and

5 6 5 3 #

3 4 4 3

42

wenn Brü-der eins
when breth-ren are

wenn Brü-der
when breth-ren

fal-len,
plea-sure

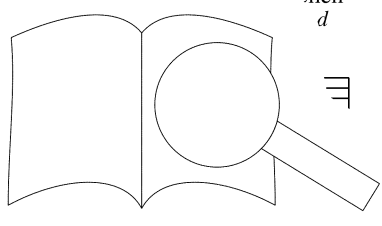
fal
plea

drei schö-ne Ding — sind, die bei-de Gott und Men-schen
three love-ly things there are, that fill both God and man-kind

drei schö-ne Ding — sind, die bei-de Gott und Men-schen
three love-ly things there are, that fill both God and man-kind

drei schö-ne Ding sind
three love-ly things there a schen
d

4 3 # #



und die Nach-barn sich lieb ha - ben,
and when neigh-bors love each oth - er,

und die Nach-barn sich lieb ha - ben,
and when neigh-bors love each oth - er,

wohl - ge - fal - len,
with great plea - sure,

wohl - ge - fal - len,
with great plea - sure,

wohl - ge - fal - len,
with great plea - sure,

drei schö-ne Ding sind, die bei-de
three love - ly things there are, that fill both

drei schö-ne Ding sind, die bei-de
three love - ly things there are both

drei schö-ne Ding
three love - ly th

... so sich mit - ei - nan - der wohl be - ge - -
wife in u - ni - ty do walk to - geth - -

Gott und Men-schen wo!
God and man - kind

und Mann und Weib sich mit - ei - nan - der wohl be -
when man and wife in u - ni - ty do walk to -

Gott und M
God and n

len,
sure,

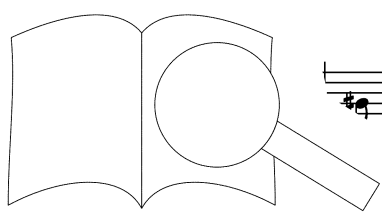
und Mann und Weib sich mit - ei - nan - der, mit - ei - nan - der wohl be -
when man and wife in u - ni - ty, in u - ni - ty do walk to -

- fal - len, wenn Mann und
eat plea - sure, when man and

W... sich
and man in

PROBEEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



48

und Mann und Weib sich mit-ei-nan-der
when man and wife in u-ni-ty do

- - - - - hen, und Mann und Weib sich mit-ei-nan-der
er, when man and wife in u-ni-ty do

ge-hen, wohl be-ge- - hen, und Mann und Weib sich
geth-er, walk to-geth-er, when man and wife in

ge-hen, sich mit-ei-nan-der wohl be-ge-hen, und Mann und
geth-er, in u-ni-ty do walk to-geth-er, when man and

mit-ei-nan-der wohl be-ge- - hen, sich mit-
u-ni-ty do walk to-geth-er, when man

6 6 5 #
4 3

50

wohl be-ge - hen,
walk to - geth - er,

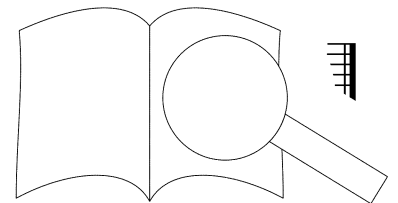
wohl be-ge - hen,
walk to - geth - er,

mit-ei-nan - der wohl nen, sich mit-ei-nan - der wohl be-ge - hen.
u-ni-ty do walk er, in u-ni-ty do walk to - geth - er.

Weib, und an-der wohl be-ge - hen, wohl be-ge - hen.
wife wh an-der wohl be-ge - hen, walk to - geth - er.

n be - ge - hen, wohl be - ge - hen.
ni - ty - do walk to - geth - er.

b b



6

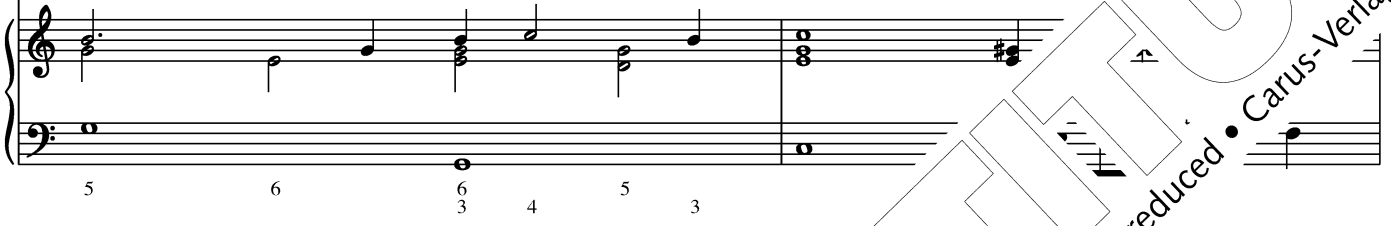
und bist so un - ru - - - - hig in mir, und bist _____
 and are so un - qui - - - - et in me, and so _____

- - - hig _____ in mir, und bist so un - ru - hig,
 - - - et _____ in me, and are so un - qui - et,

und bist so un - ru - - hig in mir, und bist so un - ru - hig,
 and are so un - qui - - et in me, and are so un - qui - et,

ru - hig, und bist so un - ru - - - hig in mir, und bist _____
 qui - et, and are so un - qui - - - et in me, and are _____

hig in mir, und bist so un
 et in me, and are so



5 6 6 4 5 3

8

so un - - - - hig in mir?
 un - - - - in me?

und bist so un - ru - hig, ur + so - - - hig in mir?
 and are so un - qui - et, - - - et in me?

und bist so un - ru ru - hig, und bist so un - ru - hig in mir?
 and are so un - qui a - qui - et, and are so un - qui - et in me?

ru - hig, 1. hig, und bist so un - ru - - - hig in mir?
 qui - et, a - et, and are so un - qui - - - et in me?

g, und bist so un - ru - - - hig
 et, and are so un - qui - - - et



4 3


Har - re auf Gott, har - re auf Gott, denn ich wer - de ihm noch dan -
 Hope then in God, hope then in God, for I once a - gain will thank

Har - re auf Gott, har - re auf Gott, denn ich wer - de ihm noch dan -
 Hope then in God, hope then in God, for I once a - gain will thank

Har - re auf Gott, har - re auf Gott,
 Hope then in God, hope then in God,

Har - re auf Gott, har - re auf Gott, denn ich wer - de ihm noch dan -
 Hope then in God, hope then in God, for I once a - gain will thank

Har - re auf Gott, har - re auf Gott,
 Hope then in God, hope then in God,



ken, ken, wer - de ihm noch dan -
 him, him, I once a - gain will thank

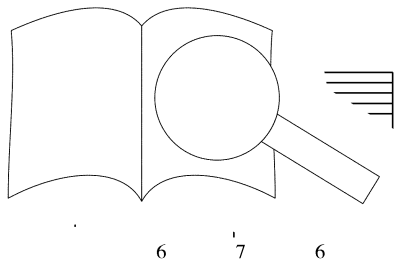
ken, denn ich wer - de ihm, ken,
 him, for I once a - gain will thank

denn ich wer - de ihm noch dan -
 for I once a - gain will thank

ken, ken, denn ich wer - de ihm noch dan -
 him, him, for I once a - gain will thank

ken, ken, denn ich wer - de ihm noch dan -
 him, him, for I once a - gain will thank

de ihm noch dan - ken,
 a - gain will thank him,

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

15

ken, dass er mei-nes An-ge-sich-tes
 him, for he is the health of my

ken, denn ich wer-de ihm noch dan-ken, dass er mei-nes An-ge-sich-tes
 him, for I once a-gain will thank him, for he is the health of my

ken, denn ich wer-de ihm noch dan-ken, dass er mei-nes An-ge-sich-tes
 him, for I once a-gain will thank him, for he is the health

denn ich wer-de ihm noch dan-ken,
 for I once a-gain will thank him,

6 5 4 3 #

17

Hil-fe und mein Gott ist, dass er mei-nes An-ge-sich-tes
 coun-te-nance and my God, for he is the health of my

dass er mei-nes An-ge-sich-tes und mein Gott ist,
 for he is the health of my coun-te-nance and my God,

Hil-fe und mein Gott ist, mei-nes An-ge-sich-tes
 coun-te-nance and my my coun-te-nance and my God, is the health of my

Hil-fe und n dass er mei-nes An-ge-sich-tes
 coun-te-nance and my for he is the health of my

er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und mein Gott
 or he is the health of my coun-te-nance and my



Hil-fe und mein Gott ist, dass er mei-nes An-ge-sich-tes
 coun-te-nance and my God, for he is the health of my

dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und mein Gott ist,
 for he is the health of my coun-te-nance and my God,

Hil-fe und mein Gott ist, mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und mein Gott ist, mei-nes An-ge-sich-tes
 coun-te-nance and my God, is the health of my coun-te-nance and my God, is the health of my

Hil-fe und mein Gott ist, dass er mei-nes A- gesich-tes
 coun-te-nance and my God, for he is the my

dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und mein Gott ist,
 for he is the health of my coun-te-nance and my Go'

Hil-fe und mein Gott ist, dass er mei-nes An-ge-sich-tes
 coun-te-nance and my God, for he is the health of my

dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und mein Gott ist, mei-nes An-ge-sich-tes
 for he is the health of my coun-te-nance and my God, is the health of my

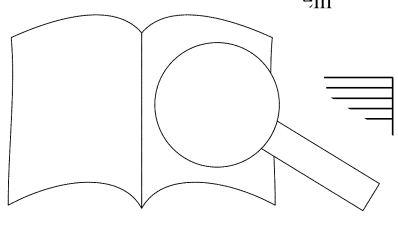
Hil-fe und mein gesich-tes Hil-fe und mein Gott ist,
 coun-te-nance and n. ath of my coun-te-nance and my God,

Hil-fe und mein cor dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und mein
 for he is the health of my coun-te-nance and

dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und mein Gott
 for he is the health of my coun-te-nance and my

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert. Evaluation Copy - Quality may be reduced. Carus-Verlag



Hil - fe und mein Gott ist. Was be-trübst du dich, mei - ne See - le, was be-trübst du dich,
coun - te-nance and my God. Why cast down are you, O my spi - rit, why cast down are you,

Hil - fe und mein Gott ist. Was be-trübst du dich, mei - ne See - le, was be-trübst du dich,
coun - te-nance and my God. Why cast down are you, O my spi - rit, why cast down are you,

und mein Gott ist. Was be-trübst du dich, mei - ne See - le, was be-trübst du dich,
and my God. Why cast down are you, O my spi - rit, why cast down are you,

Gott ist. Was be-trübst du dich, mei - ne See - le, was be-trübst
my God. Why cast down are you, O my spi - rit, why cast do

Gott ist. Was be-trübst du dich, mei - ne See - le,
my God. Why cast down are you, O my spi - rit,



4 3 # # 6 6 6 4

mei - ne See - le und bist so un - ru - hig in mir?
O my spi - rit and are and are so un - qui - et in me?

mei - ne See - le , mir, und bist so un - ru - hig in mir?
O my spi - rit in me, and are so un - qui - et in me?

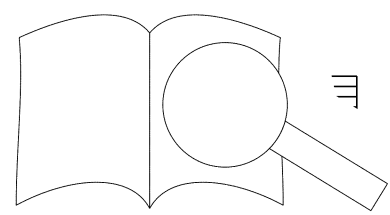
mei - ne See - le - ru - hig in mir, und bist so un - ru - hig in mir?
O my spi - rit un - qui - et in me, and are so un - qui - et in me?

mei - ne See - le ist so un - ru - hig in mir, und bist so un - ru - hig in mir?
O my spi - rit and are so un - qui - et in me, and are so un - qui - et in me?

und bist so un - ru - hig in mir, und bist
and are so un - qui - et in me, and are



6 6 5 # # # 6 5 6 4 # # # 5 6 4 # # # 5 6 4 # #



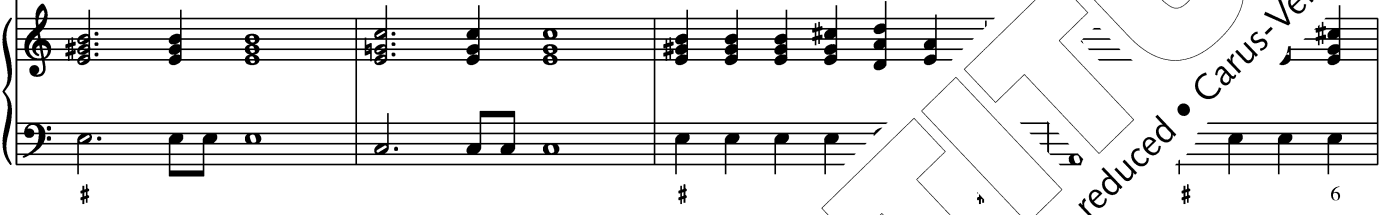
Har - re auf Gott, har - re auf Gott, denn ich wer - de ihm noch dan - ken, denn ich wer - de
 Hope then in God, hope then in God, for I once a - gain will thank him, for I once a -

Har - re auf Gott, har - re auf Gott, denn ich wer - de ihm noch dan - ken, denn ich wer - de
 Hope then in God, hope then in God, for I once a - gain will thank him, for I once a -

Har - re auf Gott, har - re auf Gott, denn ich wer - de ihm noch dan - ken, denn ich wer - de
 Hope then in God, hope then in God, for I once a - gain will thank him, for I once a -

Har - re auf Gott, har - re auf Gott, denn ich wer - de ihm noch dan - ken, denn ich wer - de
 Hope then in God, hope then in God, for I once a - gain will thank him, for I once a -

Har - re auf Gott, har - re auf Gott, denn ich wer - de ihm noch dan - ken
 Hope then in God, hope then in God, for I once a - gain will thank him, for I once a -



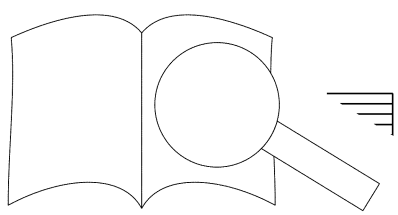
ihm noch dan - ken, denn ich wer - de ihm noch dan - ken, denn ich wer - de ihm noch dan - ken,
 gain will thank him, for I once a - gain will thank him, for I once a - gain will thank him,

ihm noch dan - ken, der - ken, denn ich wer - de ihm noch dan - ken,
 gain will thank him, der - ken, for I once a - gain will thank him,

ihm noch dan - ken, denn ich wer - de ihm noch dan - ken,
 gain will thank him, for I once a - gain will thank him,

ihm noch dan - ken, denn ich wer - de ihm noch dan - ken,
 gain will thank him, for I once a - gain will thank him,

denn ich wer - de ihm noch dan - ken, denn ich wer - de ihm noch dan - ken,
 for I once a - gain will thank him, for I once a - gain will thank him,

PROBEEPARTHEUR
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

37

dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und mein Gott ist, dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und mein
 for he is the health of my coun-te-nance and my God, for he is the health of my coun-te-nance and

dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und mein Gott ist, dass er mei-nes An-ge-sich-tes
 for he is the health of my coun-te-nance and my God, for he is the health of my

dass er, dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und mein Gott ist, und
 for he, for he is the health of my coun-te-nance and my God, and

dass er, dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und mein Gott ist, un-
 for he, for he is the health of my coun-te-nance and my God,

dass er mei-nes An-ge-sich-tes Hil-fe und nance
 for he is the health of my coun-te-nance

39

Gott ist, und mein Gott ist. mein Gott ist.
 my God, and is my God.

Hil-fe und mein Gott ist, und Gr und mein Gott ist.
 coun-te-nance and my God, and and is my God.

mein Gott ist ist
 is my God, and is my God.

mein Gott ist. ist.
 is my God, and is my God.

id mein Gott ist, und mei-
 and is my God, and

22. Wem ein tugendsam Weib bescheret ist

Text: Sprüche Salomos 31, 10–13

Soprano I

Soprano II

Alto

Tenore

Basso

Basso continuo

Wem ein tu - gend-sam Weib be-sche-ret ist, wem ein tu-gend-sam Weib,
 What a treas - ure to find a vir-tuous wife, what a treas-ure it is,

Wem ein tu - gend-sam Weib, wem ein
 What a treas - ure it is, what a

Wem ein
 What ein

6 5

4

wem ein tu - gend-sam Weib, wem ein
 what a treas - ure to find a virtuous wife, what a treas - ure it is, what a

tu - gend-sam Weib
 treas - ure to find

ge -

be -

je, wem ein tu - gend-sam Weib, wem ein
 what a treas - ure it is, what a

wem ein tu - gend-sam
 what a treas - ure to

ge -

Wem ein tu - gend-sam Weib, wem ein
 what a treas - ure it is, what a

ein tu - gend - sam Weib
 a treas - ure to find

6 5 6

Aufführungsdauer / Duration: ca. 3,5 min.

6

Wem ein tu - gend - sam Weib be -
 What a treas - ure to find a

tu - gend - sam Weib, wem ein tu - gend - sam Weib, wem ein tu - gend - sam Weib be -
 treas - ure it is, what a treas - ure it is, what a treas - ure to find a

Weib, wem ein tu - gend - sam Weib, wem ein tu - gend - sam Weib be - sche - ret ist, be -
 is, what a treas - ure it is, what a treas - ure to find a vir - tuous wife, a

tu - gend - sam Weib be - sche - ret ist, wem ein tu - gend - sam Weib
 treas - ure to find a vir - tuous wife, what a treas - ure to find

be - sche - ret ist, be - sche
 a vir - tuous wife, a vir

8

sche - ret ist, denn die köst - li - che Per -
 vir - tuous wife, is than the cost - li - est ru -

sche - ret ist, ist viel e - de - ler, denn die köst - li - che Per -
 vir - tuous wife, far more pre - cious is than the cost - li - est ru -

sche - ret ist, die ist viel e - de - ler, denn die köst - li - che Per -
 vir - tuous wife, she far more pre - cious is than the cost - li - est ru -

ist, wife, die she ist viel e - de - ler, denn die köst - li - che Per -
 wife, she far more pre - cious is than the cost - li - est ru -

len, die ist viel e - de - ler, denn die köst - li - che Per - len, die ist viel e - de - ler, denn die
 bies, she far more pre - cious is, than the cost - li - est ru - bies, she far more pre - cious is, than the

die ist viel e - de - ler, denn die köst - li - che Per - len, die ist viel e - de - ler, denn die
 she far more pre - cious is, than the cost - li - est ru - bies, she far more pre - cious is, than the

len, die ist viel e - de - ler, denn die köst - li - che Per - len, denn die
 bies, she more far pre - cious is, than the cost - li - est ru - bies, than the

len, die ist viel e - de - ler, denn die köst - li - che Per - len, die ist viel e - de - ler, denn die
 bies, she more far pre - cious is, than the cost - li - est ru - bies, she far more pre - cious is, than the

len, die ist viel
 bies, she far more

köst - li - che Per - len, r, denn die köst - li - che Per -
 cost - li - est ru - bies, s, than the cost - li - est ru -

köst - li - che Per - len, ist an die köst - li - che Per - len, denn die
 cost - li - est ru - bies, far nan the cost - li - est ru - bies, than the

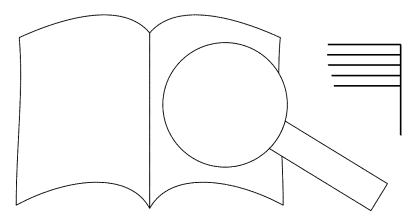
köst - li - che Per die ist viel e - de - ler,
 cost - li - est ru she far more pre - cious is,

köst - li e - de - ler, denn die köst - li - che Per -
 cost - li - est ru pre - cious is, than the cost - li - est ru -

len, die ist viel e - de - ler,
 bies, she far more pre - cious is,

PROBEEPARTIUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



14

len, denn die köst -
 bies, than the cost -

köst - li - che Per - len, denn die
 cost - li - est ru - bies, than the

die ist viel e - de - ler, denn die köst - li - che Per - len, denn die köst - li - che
 she far more pre-cious is, than the cost - li - est ru - bies, than the cost - li - est

len, die ist viel e - de - ler, denn die köst - li - che Per - len, die ist viel e - de - ler, viel e - de -
 bies, she far more pre-cious is, than the cost - li - est ru - bies, she far more pre-cious is, mor - is

die ist viel e - de - ler, denn die köst - li - che Per - len, denn die
 she far more pre-cious is, than the cost - li - est ru - bies, than the



7 6 #

16

- li - che Per - len.
 li - est ru - bies.

köst - li - che Per - len. Ih - res Man - nes Herz darf sich auf sie ver - las -
 cost - li - est ru - bies. In her hus - band's heart on - ly is trust a - bid -

Per - len, denn die köst - ru - bies, than the cost len.
 ru - bies, than the cost bies.

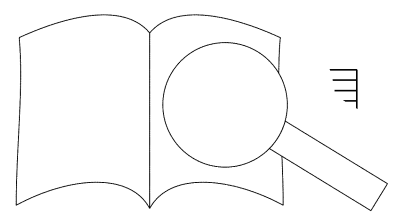
len, den - st .ne Per - len. Ih - res Man - nes Herz darf sich auf sie ver - las -
 is, tha. est ru - bies. In her hus - band's heart on - ly is trust a - bid -

- len. Ih - res Man - nes Herz darf sich auf sie ver - las -
 bies. In her hus - band's heart on - ly is trust a - bid -



3 4 3

PROBEEPARTHEUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Ih - res Man - nes Herz darf sich auf sie ver - las - sen, darf sich auf
 In her hus - band's heart on - ly is trust a - bid - ing, on - ly is

sen,
 ing, darf sich auf
 on - ly is

Ih - res Man - nes Herz darf sich auf sie ver - las - sen, ih - res Man - nes Herz darf sich auf
 In her hus - band's heart on - ly is trust a - bid - ing, In her hus - band's heart on - ly is

sen, ih - res Man - nes Herz darf sich auf sie ver - las - sen, ih - res Man - nes Herz
 ing, in her hus - band's heart on - ly is trust a - bid - ing, in her hus - band's heart

sen,
 ing, ih - res Man - nes Herz
 in her hus - band's heart

sie ver - las - sen, d. sen,
 trust a - bid - ing, ust a - bid - ing,

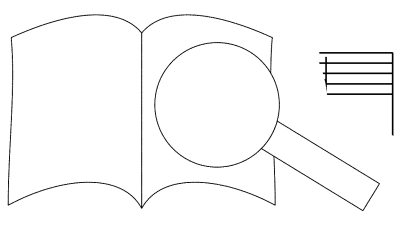
sie ver - las - sen, f sic ver - las - sen,
 trust a - bid - ing, ust a - bid - ing,

sie ver - las - sen, sen, auf sie ver - las - sen, auf sie ver - las - sen,
 trust a - bid - ing, ing, is trust a - bid - ing, is trust a - bid - ing,

- las - sen, darf sich auf sie ver - las - sen,
 - bid - ing, on - ly is trust a - bid - ing,

auf sie ver - las - sen, darf sich auf sie ver - las - sen,
 y is trust a - bid - ing, on - ly is trust a - bid - ing,

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



25

ih - res Man - nes Herz darf sich auf sie ver - las - sen,
 in her hus - band's heart on - ly is trust a - bid - ing,

ih - res Man - nes Herz darf sich auf sie ver - las - sen,
 in her hus - band's heart on - ly is trust a - bid - ing,

ih - res Man - nes Herz darf sich auf sie ver - las - sen, auf sie ver - las - sen, auf sie ver - las -
 in her hus - band's heart on - ly is trust a - bid - ing, is trust a - bid - ing, is trust a - bid -

darf sich auf sie ver - las - sen, darf sich auf sie ver - las -
 on - ly is trust a - bid - ing, on - ly is trust a -

darf sich auf sie ver - las - sen, darf sich auf sie ver - las -
 on - ly is trust a - bid - ing, on - ly is trust a -

#

28

darf sich auf sie ver - las - sen, darf sich auf sie ver -
 on - ly is trust a - bid - ing, on - ly is trust a -

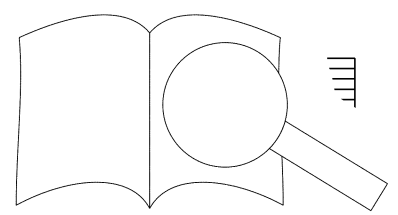
darf sich auf sie ver - las - sen, darf sich auf sie ver -
 on - ly is trust a - bid - ing, on - ly is trust a -

sen, auf sie sie ver - las - sen, auf sie ver -
 ing, is trust trust a - bid - ing, is trust a -

sen, darf sich auf sie ver - las - sen,
 ing, on - ly is trust a - bid - ing,

darf sich auf sie ver - las - sen,
 on - ly is trust a - bid - ing,

b #



las - sen, darf sich auf sie ver - las - - sen,
 bid - ing, on - ly is trust a - bid - - ing,

las - sen, darf sich auf sie ver -
 bid - ing, on - ly is trust a -

las - sen, auf sie ver - las - sen, auf sie ver - las - - sen, darf sich auf
 bid - ing, is trust a - bid - ing, is trust a - bid - - ing, on - ly is

darf sich auf sie ver - las - sen, darf sich auf sie ver - las -
 on - ly is trust a - bid - ing, on - ly is trust a - b'

darf sich auf sie ver - las - sen, darf
 on - ly is trust a - bid - ing, on



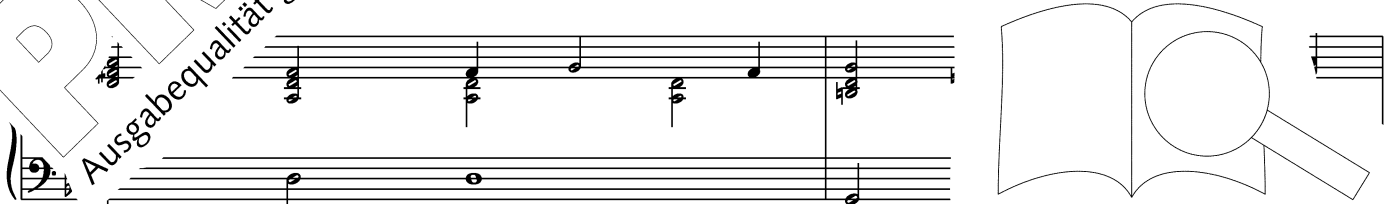
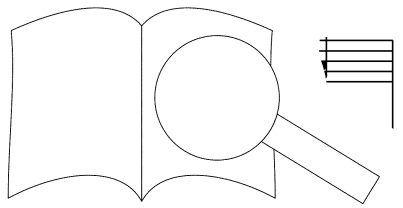
darf sich auf sie ver - las - und Nah - rung wird
 on - ly is trust a - bid - and trust - ing, then

las - - sen, auf sie las - sen, und Nah - rung wird
 bid - - ing, is sie st las - sen, and trust - ing, then

sie ver - las - las - sen, und Nah - rung wird
 trust a - f bid - - ing, and trust - ing, then

sen, ver - las - sen, sen,
 ing, a - bid - - ing, ing,

- - las bid - - - sen,
 - - - - - ing,

PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

34

ihm nicht man - geln, wird ihm nicht man - geln, wird ihm nicht man - geln,
 shall he pros - per, then shall he pros - per, then shall he pros - per,

ihm nicht man - geln, wird ihm nicht man - geln, wird ihm nicht man - geln,
 shall he pros - per, then shall he pros - per, then shall he pros - per,

ihm nicht man - geln, wird ihm nicht man - geln, und Nah -
 shall he pros - per, then shall he pros - per, and trust -

wird ihm nicht man - geln, nicht man - geln, und N^r'
 then shall he pros - per, he pros - per, and

wird ihm nicht man - geln,
 then shall he pros - per,

6 #

36

Sie tut ihm Liebs und kein
 She does him good and not

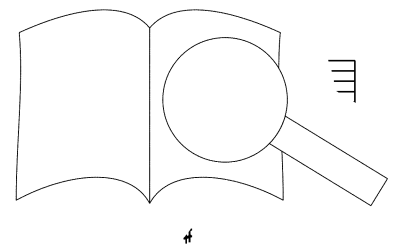
wird ihm nicht man - geln. Sie tut ihm Liebs und kein
 then shall he pros - per. She does him good and not

rung wird ihm nicht man - geln, wird ihm nicht man - geln. Sie tut ihm Liebs und kein
 ing, then shall he r per, then shall he pros - per. She does him good and not

rung wird ihm nicht man - geln, wird ihm nicht man - geln.
 ing, then shall he pros - per, then shall he pros - per.

wird ihm nicht man - geln, wird ihm nicht man - geln.
 then shall he pros - per, then shall he pros - per.

6 # 6 b # # #



Leid, sie tut ihm Liebs und kein Leid sein le - be -
 harm, she does him good and not harm for - ev - er -

Leid, sie tut ihm Liebs und kein Leid sein le - be -
 harm, she does him good and not harm for - ev - er -

Leid, sie tut ihm Liebs und kein Leid, sie tut ihm Liebs und kein Leid sein le - be -
 harm, she does him good and not harm, she does him good and not harm for - ev - er -

Sie tut ihm Liebs und kein Leid,
 She does him good and not harm,

Sie tut ihm Liebs und kein Leid,
 She does him good and not harm,



lang, am Liebs und kein Leid sein le - be -
 more, him good and not harm for - ev - er -

lang, tut ihm Liebs und kein Leid sein le - be -
 more, she does him good and not harm for - ev - er -

lang, sie tut ihr le - be - lang, sie tut ihm Liebs und kein Leid sein le - be -
 more, she does ' r - ev - er - more, she does him good and not harm for - ev - er -

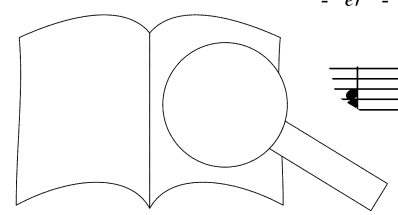
sie she h not Leid sein le - be - lang, sie tut ihm Liebs und kein Leid sein le - be -
 she h not harm for - ev - er - more, she does him good and not harm for - ev - er -

s und kein Leid sein le - be - lang, sie tut ihm Liebs und kein Leid sein le - be -
 and not harm for - ev - er - more, she does him good and not harm for - ev - er -



PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



45

lang, sie tut ihm Liebs und kein Leid sein le - be - lang, sein le - -
 more, she does him good and not harm for - ev - er - more, for - ev - -

lang, sie tut ihm Liebs und kein Leid sein le - be - lang, sein le - -
 more, she does him good and not harm for - ev - er - more, for - ev - -

lang, sie tut ihm Liebs und kein Leid sein le - be - lang, sein le - -
 more, she does him good and not harm for - ev - er - more, for - ev - -

lang, sie tut ihm Liebs und kein Leid sein le - be - lang, sein le - -
 more, she does him good and not harm for - ev - er - more, for - ev - -

lang, sie tut ihm Liebs und kein Leid sein le - be - lang, sein le - -
 more, she does him good and not harm for - ev - er - more, for - ev - -

b 6 5 # 6 b #

48

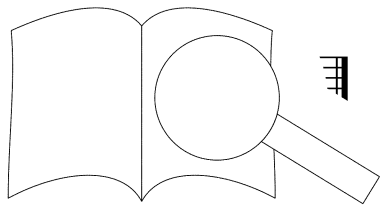
be - lang.
er - more.

be - lang.
er - more.

r - lang, sein for - le - - be - lang.
er - more, for - ev - - er - more.

ng, sein for - le - - be - lang.
nore, for - ev - - er - more.

lang.



PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

5

Chris - - - te, doch nicht vo - rü - - - ber - geh,
 Christ, _____ who still re - mem - - - bers us,

Herr Je - su Chris - te, doch nicht vo - rü - ber - geh, doch
 Lord Je - sus Christ, _____ who still re - mem - bers us, who

Chris - - - te, doch nicht vo - rü - ber - geh,
 Christ, _____ who still re - mem - bers us,

Herr Je - su Chris - te, doch nicht vo - rü - ber - geh,
 Lord Je - sus Christ, _____ who still re - mem - bers us,

Chris - - - te, doch nicht vo - rü -
 Christ, _____ who still re - mem -

3 4 3 # 5 6 5 6 3 3

8

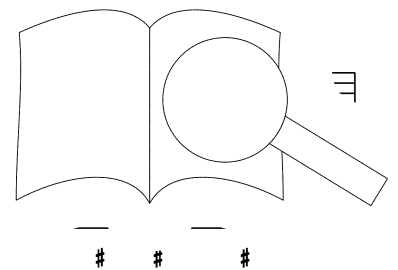
nicht still vo - rü - be vo - rü - ber - geh, bleib
 still re - mem - bers re - mem - bers us, stay

doch nicht vo - rü - ber - geh, bleib mit dei'm
 who still who still bers us, stay with your

do n. - - rü - ber - geh, vo - rü - ber - geh,
 re - mem - bers us, re - mem - bers us,

vo - rü - ber - geh,
 re - mem - bers us,

6 6 6 5 # 6 # # #



11

mit dei'm Wort, bleib mit dei'm Wort an die - - sem Ort, bleib mit dei'm
with your word stay with your word in this - - gour place, stay with your

bleib mit dei'm Wort, bleib mit dei'm Wort an die - - sem Ort, bleib
stay with your word, stay with your word in this - - our place, stay

Wort, bleib mit dei'm Wort an die - - sem Ort, bleib mit dei'm
Word, stay with your word in this - - our place stay with your

bleib mit dei'm Wort, bleib mit dei'm Wort an die - - sem Ort, bleib mit dei'm
stay with your word, stay with your word in this - - our place, stay with your

mit dei'm Wort, bleib mit dei'm Wort an die - - sem
with your word, stay with your word in this - - our

Chord symbols: # # # # 7 b #

15

Wort, bleib mit dei'm Wort an die - - sem Ort.
word, stay with your word in this - - our place.

mit dei'm Wort, bleib mit dei'm Wort an die - - sem Ort.
with your word, stay with your word in this - - our place.

Wort, bleib mit dei'm Wort an die - - sem Ort.
word, stay with your word in this - - our place.

Wort, bleib mit dei'm Wort an die - - sem Ort.
wo' stay with your word in this - - our place.

bleib mit dei'm Wort an die - - sem Ort.
stay with your word in this - - our place.

bleib mit dei'm Wort an die - - sem Ort.
stay with your word in this - - our place.

Chord symbols: # # # # 6 6 4 3 #



Dein' heil-ge Sak - ra - ment er halt an die - sem
 Your ho - ly sac - ra - ment safe keeps us to this

Dein' heil-ge Sak - ra - ment, dein' heil-ge Sak - ra - ment er halt an die - sem
 Your ho - ly sac - ra - ment, your ho - ly sac - ra - ment safe keeps us to this

Dein' heil-ge Sak - ra - ment, dein' heil-ge Sak - ra - ment er halt an die - sem
 Your ho - ly sac - ra - ment, your ho - ly sac - ra - ment safe keeps us to this

Dein' heil-ge Sak - ra - ment, dein' heil-ge Sak - ra - ment er halt an die
 Your ho - ly sac - ra - ment, your ho - ly sac - ra - ment safe keeps us to

Dein' heil-ge Sak - ra - ment er - halt an die
 Your ho - ly sac - ra - ment safe keeps us to

6 # 6 6 6 5 6

23

End, sonst sein wir wie die Schaf ver -
 end, all we like sheep have gone a -

End, sonst Schaf ver - irrt, sonst sein wir wie die
 end, all gone a - stray, all we like sheep have

End, sonst die Schaf ver - irrt, sonst sein wir wie die
 end, all have gone a - stray, all we like sheep have

End, sc Schaf ver - irrt, sonst sein wir wie die
 end, nave gone a - stray, all we like sheep have

sonst sein wir
 all we like

4 5 6 5 6 6 5 6



irrt, sonst sein wir wie die Schaf ver - irrt.
 stray, all we like sheep have gone a - stray.

Schaf ver - irrt, wie die Schaf ver - irrt.
 gone a - stray, all have gone a - stray.

Schaf, sonst sein wir wie die Schaf ver - irrt, dein' heil - ge Sak - ra - ment, dein heil - ge Sak - ra -
 gone, all we like sheep have gone a - stray, your ho - ly sac - ra - ment, your ho - ly sac - ra -

Schaf ver - irrt, wie die Schaf ver - irrt, dein' heil - ge Sak - ra - ment, dein heil - ge Sak - ra -
 gone a - stray, all have gone a - stray, your ho - ly sac - ra - ment, your ho - ly sac - ra -

Schaf gone ver - irrt, dein' heil - ge Sak - ra - ment,
 gone a - stray, your ho - ly sac - ra - ment,

5 6 6 5 3 4 4 3 # 6 6 6

Ach, Hirt, ach, ach weid uns selbst, du
 Ah, kind, ah, ah feed your-flock, you

st, du gu - ter Hirt, ach, ach weid uns selbst, du
 flock, oh shep-herd kind, ah, ah feed your-flock, you

ment er - halt an die sein wir wie die Schaf
 ment safe keep us we like sheep have gone

ment er - halt sein wir wie
 ment safe keep us we like sheep

End, sonst sein wir wie
 s end, all we like sheep

6 # # 6 5



31

gu - ter Hirt, ach, ach, ach, ach weid uns selbst, du gu - ter Hirt, ach, ach weid uns selbst, du
shep-herd kind, ah, ah, ah, ah, feed your sheep, you shep-herd kind, ah, ah, feed your sheep, you

gu - ter Hirt, ach, ach, ach, ach weid uns selbst, du gu - ter Hirt, ach, ach weid uns selbst, du
shep-herd kind, ah, ah, ah, ah, feed your sheep, you shep-herd kind, ah, ah, feed your sheep, you

— ver - irrt, sonst sein wir wie die Schaf
 — a - stray, all we like sheep have gone

— die Schaf ver-irrt, sonst sein wir wie
 — have gone a-stray, all we like sheep

— ver - irrt, sonst sein wir wie die Schaf
 — a - stray, all we like sheep have gone

5 6 6 # 5

34

gu - ter Hirt, ach, ach, ach, ach weid uns selbst, du gu - ter Hirt. Hirt.
shep-herd kind, ah, ah, ah, ah, feed your sheep, you shep-herd kind. kind.

gu - ter Hirt, ach, ach, ach, ach weid uns selbst, du gu - ter Hirt. Hirt.
shep-herd kind, ah, ah, ah, ah, feed your sheep, you shep-herd kind. kind.

— ver - irrt. selbst, du gu - ter Hirt. Hirt.
 — a - stray. ar sheep, you shep - herd kind. kind.

— die Scha' weid uns selbst, du gu - ter Hirt. Hirt.
 — have gone y. feed, your sheep, you shep - herd kind. kind.

Ach weid uns selbst, du gu - ter Hirt. Hirt.
 Ah, feed, your sheep, you shep - herd kind. kind.

5 6 6 5 # 6 6 4 4 3



24. Ich bin die Wurzel des Geschlechtes David

Text: Offenbarung des Johannes 22, 16b und 20–21

Soprano I

Soprano II

Alto

Tenore

Basso

Basso continuo

Ich bin die Wurzel des Geschlechtes David,
 I am the true root of the house of David,
 Ich bin die Wurzel des Geschlechtes David,
 I am the true root of the house of David,
 Ich bin die Wurzel des Geschlechtes David,
 I am the true root of the house of David,
 Ich bin die Wurzel des Geschlechtes David,
 I am the true root of the house of David.

5

Ich bin die Wurzel des Geschlechtes David,
 I am the true root of the house of David,
 Ich bin die Wurzel des Geschlechtes David,
 I am the true root of the house of David,
 Ich bin die Wurzel des Geschlechtes David,
 I am the true root of the house of David,
 Ich bin die Wurzel des Geschlechtes David,
 I am the true root of the house of David.

Aufführungsdauer / Duration: ca. 3 min.

9

ich bin die Wur - zel des Ge - schlech - tes Da - vid, des
 I am the true root of the house of Da - vid, of

schlech - tes Da - vid, des Ge - schlech - tes Da - vid,
 house of Da - vid, of the house of Da - vid,

Da - - - vid, ich bin die Wur - zel des Ge - schlech - tes Da - - - vid, des
 Da - - - vid, I am the true root, of the house of Da - - - vid, of

ich bin die Wur - zel des Ge - schlech - tes Da - - - vi
 I am the true root of the house of Da - - - vi

schlech - tes Da - vid, ich bin die Wur - zel des Ge - schlech - tes
 house of Da - vid, I am the true root of the house of

6 7 6 # 6 # 6 6 #

13

Ge - schlech - tes Da - vid, des Ge - schlech - tes
 the house of Da - vid, of the house of

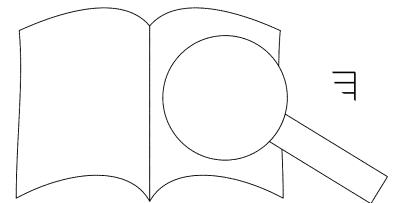
des Ge - schlech - tes Da - vid, des Ge - schlech - tes
 of the house of Da - vid, of the house of

Ge - schlech - tes, tes Da - vid, des Ge - schlech - tes, des
 the house, of Da - vid, of the house, of

schlech - tes, tes Da - vid, des Ge - schlech - tes,
 house of Da - vid, of the house, of

tes Da - vid, des Ge - schlech - tes,
 of Da - vid, of the house, of

5 6 6 7 6 7 6 5 3 #



Da - - - - vid, ein hel-ler Mor-gen-ster-n, ein hel-ler Mor-gen-ster-n,
 Da - - - - vid, bright shin-ing morn-ing star, bright shin-ing morn-ing

schlech - tes Da - - - - vid, ein hel-ler Mor-gen-ster-n, ein hel-ler Mor-gen-ster-n,
 house of Da - - - - vid, bright shin-ing morn-ing star, bright shin-ing morn-ing star,

Ge - schlech - - tes Da - vid, ein hel-ler Mor-gen-ster-n, ein hel-ler Mor-gen-ster-n,
 the house of Da - vid, bright shin-ing morn-ing star, bright shin-ing morn-ing

des Ge - schlech - tes Da - vid, ein hel-ler Mor-gen-ster-n, ein hel-ler Mor-gen-ster-n,
 of the house of Da - vid, bright shin-ing morn-ing star, bright shin-ing morn-ing

tes Da - - - - vid, ein hel - - ler Mor
 of Da - - - - vid, bright shin - - ing mor

7 6 7 6 5 3 #

ster-n, ein hel-ler Mor- gen-ster-n, ein hel-ler Mor-gen-ster-n, ein
 star, bright shin-ing morn- ing star, bright

ein hel-ler Mor-gen-ster-n, ein hel-ler Mor-gen-ster-n, ein hel-ler Mor-gen-ster-n,
 bright shin-ing morn-ing star, bright shin-ing morn-ing star, bright shin-ing morn-ing

ster-n, ein hel-ler Mor-gen-ster-n, ein hel-ler Mor-gen-ster-n,
 star, bright shin-ing morn-ing star, bright

hel-ler Mor-gen-ster-n, ein hel-ler Mor-gen-ster-n,
 shin-ing morn-ing star, bright shin-ing morn-ing star, bright

ein hel - - ler
 bright shin - - ing



PROBENPARTITUR • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

hel - ler Mor - gen - stern. Es spricht, der sol-ches zeu - get: Ja, ja, ich kom-me bald,
 shin - ing morn - ing star. He speaks, who know-eth all things: yes, yes, I quick-ly come,

stern, ein hel-ler Mor - gen - stern. Es spricht, der sol-ches zeu - get: Ja, ja, ich kom-me bald,
 star, bright shin-ing morn - ing star. He speaks, who know-eth all things: yes, yes, I quick-ly come,

hel - ler Mor - gen - stern. Es spricht, der sol-ches zeu - get: Ja, ja, ich kom-me
 shin - ing morn - ing star. He speaks, who know-eth all things: yes, yes, I quick-ly

ein hel-ler Mor-gen-stern. Es spricht, der sol-ches zeu - get: Ja, ja, ich kom-me ba'
 bright shin-ing morn-ing star. He speaks, who know-eth all things: yes, yes, I quick-ly c

- - - gen - stern. Es spricht, der sol-ches zeu - get: Ja, ja, ja,
 - - - ing star. He speaks, who know-eth all things: yes, yes, ye

6 6 5 # 6 #

4 3

ich kom-me bald, ich kom-me ba' bald. A - - -
 I quick-ly come, I quick-ly y come. A - - -

ich kom-me bald, ich kom-me bald. A - - -
 I quick-ly come, I quick-ly come. A - - -

bald, ich bald, A - - -
 come, I come. A - - -

ich kom-m kom-me bald, ich kom-me bald. A - - -
 I quick-ly come, quick-ly come, I quick-ly come. A - - -

me bald, ich kom-me bald. A
 quick-ly come, I quick-ly come. /

3 3

men, a - men, a - men, ja komm, Herr Je - su, a - men, a -
 men, a - men, a - men, yes come, Lord Je - sus, a - men, a -

men, a - men, a - men, a - men, a - men, ja komm, Herr Je - su, a -
 men, a - men, a - men, a - men, a - men, yes, come, Lord Je - sus a -

men, a - men, a - men, ja komm, Herr Je - su, a - men, a -
 men, a - men, a - men, yes come, Lord Je - sus, a - men, a -

men, a - men, a - men, ja komm, Herr Je - su, a - men, ja komm, Herr Je -
 men, a - men, a - men, yes come, Lord Je - sus, a - men, yes, come, Lord Je

men, a - men, ja komm, Herr Je - su,
 men, a - men, yes, come

men, ja komm, Herr Je - su, a - men in, Herr Je - su. Die Gna - de
 men, yes, come, Lord Je - sus, a - m come, Lord Je - sus. The grace of our

men, ja komm, Herr Je - su, a a - r - men, ja komm, Herr Je - su. Die Gna - de
 men, yes, come, Lord Je - sus, a - men, yes, come, Lord Je - sus. The grace of our

men, ja komm, Herr Je - su, a - men, a - men, ja komm, Herr Je - su. Die Gna - de
 men, yes, come, Lord Je - sus, men, a - men, yes, come, Lord Je - sus. The grace of our

men, ja komm, Herr Je - su, a - men, a - men, ja komm, Herr Je - su. Die Gna - de
 men, yes, come, Lord Je - sus, a - men, a - men, yes, come, Lord Je - sus. The grace of our

a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, ja komm, Herr Je - su. Die Gna - de
 a - men, a - men, a - men, a - men, a - men, yes, come, Lord Je - sus. The grace of our

un - sers Her - ren Je - - - su Chris - ti, die Gna - de un - sers Her - ren
 Lord and Sav - iour Je - - - sus Christ, _____ the grace of our Lord and Sav - iour

un - sers Her - ren Je - su Chris - - - ti, die Gna - de un - sers Her - ren
 Lord and Sav - iour Je - sus Christ, _____ the grace of our Lord and Sav - iour

un - sers Her - ren Je - su Chris - - - ti, die Gna - de un - sers Her - ren
 Lord and Sav - iour Je - sus Christ, _____ the grace of our Lord and Sav - iour

un - sers Her - ren Je - su Chris - - - ti, die Gna - de un - sers Her - ren
 Lord and Sav - iour Je - sus Christ, _____ the grace of our Lord and Sav - iour

un - sers Her - ren Je - su Chris - - - ti, die Gna - de
 Lord and Sav - iour Je - sus Christ, _____ the grace of



Je - su Chris - - - len, sei mit euch al - len,
 Je - sus Christ _____ al - ways, be with you al - ways,

Je - - - su sei mit euch al - len, sei mit euch al - len,
 Je - - - sus _____ be with you al - ways, be with you al - ways,

Je - - - ti sei mit euch al - len, sei mit euch al - len,
 Je - - - _____ be with you al - ways, be with you al - ways,

Je - su sei, sei mit euch al - len, sei mit euch
 Je - sus _____ be, be with you al - ways, be with you

- - - ti sei, sei mit euch
 _____ be, be wi _____ euch




Her - ren Je - su Chris - ti sei mit euch al - len, sei mit euch al - len, a - - -
 Sav - iour Je - sus Christ _____ be with you al - ways, be with you al - ways, a - - -

Her - ren Je - su Chris - ti sei mit euch, sei mit euch al - len, a - -
 Sav - iour Je - sus Christ _____ be with you, be with you al - ways, a - -

Her - ren Je - su Chris - ti sei mit euch al - len, a - - -
 Sav - iour Je - sus Christ _____ be with you al - ways, a - - -

Her - ren Je - su Chris - ti sei mit euch al - len, sei mit euch al - len,
 Sav - iour Je - sus Christ _____ be with you al - ways, be with you al - ways,

Her - ren Je - su Chris - ti sei mit euch al - len, sei mit euch al - len,
 Sav - iour Je - sus Christ _____ be with you al - ways, be with you al - ways,



men, sei mit euch al - len, a - - - men.
 men, be with you al - ways, a - - - men.

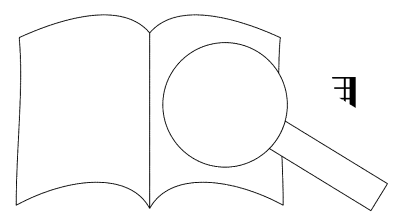
men, sei mit euch al - len, a - - - men.
 men, be with you al - ways, a - - - men.

men, sei mit euch al - len, a - - - men.
 men, be with you al - ways, a - - - men.

men, sei mit euch al - len, a - - - men.
 men, be with you al - ways, a - - - men.

men, sei mit euch al - len, a - - - men.
 men, be with you al - ways, a - - - men.

men, sei mit euch al - len, a - - - men.
 men, be with you al - ways, a - - - men.

25. Lehre uns bedenken

Text: Psalm 90, 12-14

Soprano I
Leh - re uns be - den - - - ken, leh - re uns be -
Teach us to re - mem - - - ber, teach us to re -

Soprano II
Leh - re uns be - den - - - ken, leh - re uns be - den -
Teach us to re - mem - - - ber, teach us to re - mem -

Alto
Leh - re uns be - den - - - ken, leh - re uns be -
Teach us to re - mem - - - ber, teach us to re -

Tenore
Leh - re uns be - den - - - ken, leh -
Teach us to re - mem - - - ber, teach

Basso
Leh - re uns be - den - - - ken, *teac.* oe -
Teach us to re - mem - - - ber, re -

Basso continuo
6 5 6 7 6

den - - - ken, be - - - dass wir ster - ben -
mem - - - ber, r - - - that we all must -

- - - ken, br - - - ken, dass wir
ber, ber, ber, that we

- - - ken, dass wir ster -
ber, that we all

be - den - - - ken, dass wir
re - mem - - - ber, that we

be - den - - - ken, dass wir
re - mem - - - ber, that we

6 7 6 5 6 6
4 4



Aufführungsdauer / Duration: ca. 3 min.

9

müs - - - - sen, dass wir ster - ben müs - - - - sen;
 per - - - - ish, that we all must per - - - - ish;

ster - ben müs - - - - sen, dass wir ster - ben müs - - - - sen; auf dass wir
 all must per - - - - ish, that we all must per - - - - ish; that we may

- - - - ben müs - - - - sen, dass wir ster - ben müs - - - - sen;
 must per - - - - ish, that we all must per - - - - ish;

ster - ben müs - - - - sen, dass wir ster - - - - ben müs - - - - sen; auf dass wir
 all must per - - - - ish, that we all must per - - - - ish; v

ster - - - - ben müs - - - - sen, dass wir ster - - - - ben müs - - - - sen;
 all must per - - - - ish, that we all must per - - - - ish;

7 6 6 7 6 6 5 4 3 b

14

auf dass wir klug wer - - - - den. Herr,
 that we may gain wis - - - - dom. Lord,

klug wer - - - - den. Herr,
 gain wis - - - - dom. Lord,

auf dass wir klug klug wer - - - - den. Herr,
 that we may gain gain wis - - - - dom. Herr,

klug, er - - - - den, auf dass wir klug wer - - - - den. Herr,
 gain, wis - - - - dom, that we may gain wis - - - - dom. Lord,

wer - - - - den, auf dass wir klug wer - - - -
 wis - - - - dom, that we may gain wis

b 3 4 3 # 3 4 3



keh - re dich, keh - re dich doch wie - der zu uns, Herr,
 turn to us, turn to us, no long - er be still, Lord,

keh - re dich, keh - re dich doch wie - der zu uns, Herr,
 turn to us, turn to us, no long - er be still, Lord,

keh - re dich, keh - re dich doch wie - der zu uns, Herr, keh - re dich, keh - re dich doch wie - der zu
 turn to us, turn to us, no long - er be still, Lord, turn to us, turn to us, no long - er be

Herr, keh - re dich, keh - re dich doch der zu
 Lord, turn to us, turn to us, be

Herr, keh - re dich, keh - re
 Lord, turn to us, turn



6 6 6 7 6 6 7 6

und sei dei-nen Knech - ten ge - n^e en Knech - ten ge - nä - - -
 and un-to your ser - vant show o your ser - vant show mer - - -

und sei dei-nen Knech - re . cy, und sei dei-nen Knech - ten ge - nä - - -

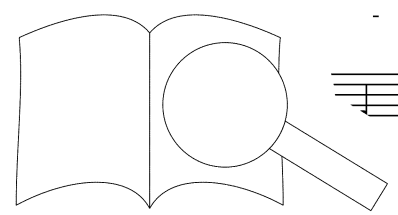
uns und sei dei-ne ge - nä - dig, und sei dei-nen Knech - - - ten ge - nä -
 still and un-to show mer - cy, and un-to your ser - - - vant show mer -

uns un ge - nä - - - dig, und sei dei-nen Knech - ten ge - nä - - -
 still ant show mer - - - cy, and un-to your ser - vant show mer - - -

ch - ten ge - nä - - - dig, und sei dei-nen Knech - - -
 er - vant show mer - - - cy, and un-to your sei -



b 3 4 3 #



25

dig. Fül - le uns früh, fül - le uns früh mit dei-ner Gna - de, mit dei-ner Gna - de,
 cy. Sat - is - fy us, sat - is - fy us with love en - fold - ing, with love en - fold - ing,

dig. Fül - le uns früh mit dei-ner Gna - de, mit dei-ner
 cy. Sat - is - fy us with love en - fold - ing, with love en -

dig. Fül - le uns früh mit dei-ner Gna - de, fül - le uns früh mit
 cy. Sat - is - fy us with love en - fold - ing, sat - is - fy us with

dig. Fül - le uns früh mit dei-ner Gna - de, fül - le uns früh
 cy. Sat - is - fy us with love en - fold - ing, sat - is - fy us

dig. Fül - le uns früh mit de
 cy. Sat - is - fy us with

6

27

mit dei-ner Gna - de, mit dei-ner Gna -
 with love en - fold - ing, with love en - fold -

Gna - de, fül - le uns
 fold - ing sat - is - fy

dei - ner Gna fül - le uns früh mit dei-ner Gna - de,
 love en - fola sat - is - fy us with love en - fold - ing,

mit dei fül - le uns früh mit dei-ner
 w... ra sat - is - fy us with love en -

fül - le uns früh mit dei-ner Gr
 sat - is - fy us with love en -

6 4 5 3 # b 6 5 6

de, fül - le uns früh mit dei-ner Gna - - - - de, mit dei-ner
 ing, sat - is - fy us with love en - fold - - - - ing, with love en -

früh mit dei-ner Gna - de, mit dei - - - ner Gna - de, mit dei-ner
 us with love en - fold - ing, with love en - fold - ing, with love en -

fül - le uns früh mit dei-ner Gna - de,
 sat - is - fy us with love en - fold - ing,

Gna - de, fül - le uns früh mit dei-ner Gna - - - - de, fül - le uns
 fold - ing, sat - is - fy us with love en - fold - - - - ing, sat - is - fy

früh mit dei-ner Gna - de,
 us with love en - fold - ing,

6 6 3

Gna - de, mit dei-ner Gna - de, fül - le uns früh
 fold - ing, with love en - fold - ing, sat - is - fy us

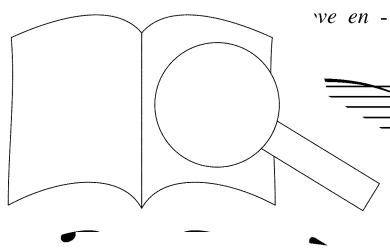
Gna - de, fül - le uns früh, fül - le uns
 fold - ing, sat - is - fy us, sat - is - fy

fül - le uns frü¹ mit dei-ner Gna - de,
 sat - is - fy u. with love en - fold - ing,

früh de, fül - le uns früh mit dei-ner Gna - de, mit dei-ner
 u^c a - ing, sat - is - fy us with love en - fold - ing, with love en -

uns früh, fül - le uns früh mit deⁱ * dei-ner
 is - fy us, sat - is - fy us with ' ve en -

6



33

mit dei-ner Gna - - de, fül - le uns früh mit dei-ner Gna - - de.
with love en-fold - - ing, sat - is - fy us with love en - fold - - ing.

früh mit dei-ner Gna-de, fül-le uns früh mit dei-ner Gna - de.
us with love en - fold - ing, sat - is - fy us with love en - fold - ing.

fül - le uns früh mit dei-ner Gna - de, fül-le uns früh mit dei-ner Gna - de. So wol-len wir rüh-men und
sat - is - fy us with love en - fold - ing, sat - is - fy us with love en - fold - ing. Then we will ex - tol you and

Gna - de, fül - le uns früh mit dei-ner Gna - - - - de. So wol-len wir rüh - - - - und
fold - ing, sat - is - fy us with love en - fold - - - - ing. Then we will ex - - - - d

Gna - de, fül - le uns früh, fül - le uns früh mit dei-ner Gna - - de. So
fold - ing, sat - is - fy us, sat - is - fy us with love en - fold - - - - ing. Th



b # b 6 b 6 3 6 4

36


und fröh-lich sein, so wol-len wir rüh-men und
you and joy - ful be, then we will ex - tol you and

en wir rüh-men und fröh-lich sein, so wol-len wir rüh-men und
will ex - tol you and joy - ful be, then we will ex - tol you and

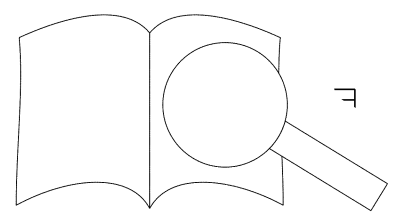
fröh-lich sein, so wol - len wir rüh - men und fröh - lich
joy - ful be, then we will ex - tol you and joy - - ful

fröh-lich sein, and fröh-lich sein,
joy and joy - ful be,

- lich sein,
 - ful be,



5 6 5 6 6 4



45

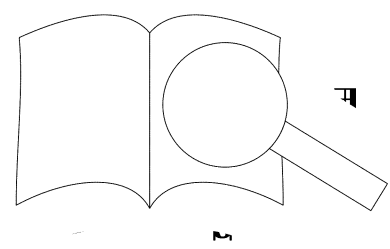
un for ser our le whole - - - - -
 le whole - - - - -
 un for ser our le whole - - - - - be life - - - - -
 ser our le whole - - - - -
 le whole - - - - -

7 6 6 4 3 6 5 5 6 4

49

- - be-lang, life long, un for ser le be-lang. life long.
 - - - - - be-lang, life long, un ser le be-lang. life long.
 lang, long, - - - - - be-lang, life long.
 t 1. whole - - - - - be-lang, life long, un ser le be-lang. life long, un ser le be-lang. life long.
 ser le be-lang, life long, un ser le be-lang. life long, un ser le be-lang. life long.

3 4 3 6 6 5 6



6

nun dan - ket al - le, al - le Gott, der
 thanks be un - to him, thank our God, who

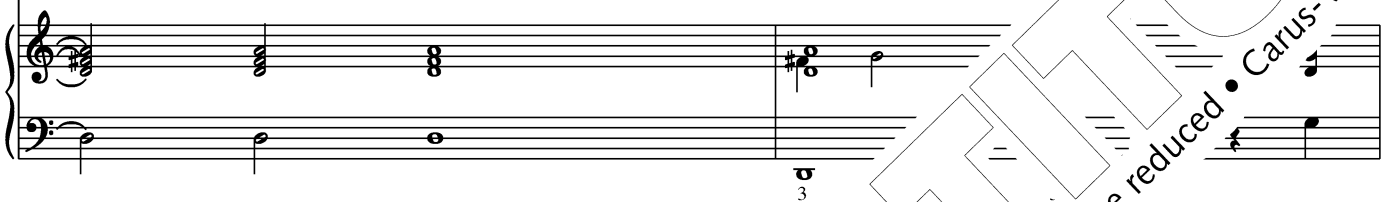
nun dan - ket al - le Gott, der
 now thank we all our God, who

nun dan - ket al - le, nun dan - ket we al - le Gott, der
 thanks be un - to him, now thank we all our God, who

nun dan - ket al - le Gott, der
 now thank we all our God, who

al - le Gott, nun,
 all our God, now,

ket we al - le
 we all our



3

8

gro - ße Ding tut, de.
 won - drous things has done, who

gro - ße Ding tut,
 won - drous things has done,

gro - ße Ding
 won - drous things

gro - ße Din
 won - drous things

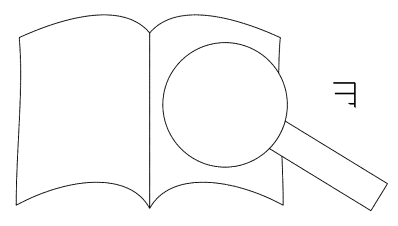
gro - ße
 won

tut, der gro - ße Ding
 done, who won - drous things has tut an al - len
 through all cre-

has tut, der gro - ße Ding
 done, who won - drous things



4 3 # # 3



11

En - den, an al - len En - den, an al - len En - den,
 a - tion, through all cre - a - tion, through all cre - a - tion,


an al - len En - den, an al - len En - den, an al - len En -
 through all cre - a - tion, through all cre - a - tion, through all cre - a -

an al - len En - den, an al - len En - den, an al - len En -
 through all cre - a - tion, through all cre - a - tion, through all cre - a -

En - den, an al - len En - den, an al - len En - den,
 a - tion, through all cre - a - tion, through all cre - a - tion,

En - den, an al - len En - den, an al - len En -
 a - tion, through all cre - a - tion, through all cre - a -

an al - len En - den, an al - len En - den,
 through all cre - a - tion, through all cre - a - tion,



13

an al - len En - den, an al - len En - den,
 through all cre - a - tion, through all cre - a - tion,

den, an al - len En - den, an al - len En - den,
 tion, through all cre - a - tion, through all cre - a - tion,


den, an al - len En - den, an al - len En - den,
 tion, through all cre - a - tion, through all cre - a - tion,

an al - len En - den, an al - len En - den,
 through all cre - a - tion, through all cre - a - tion,

an al - len En - den, an al - len En - den,
 through all cre - a - tion, through all cre - a - tion,

an al - len En - den, an al - len En - den,
 through all cre - a - tion, through all cre - a - tion,

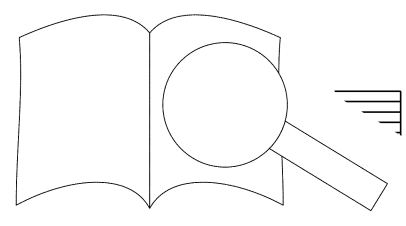
an al - len En - den, an al - len En - den,
 through all cre - a - tion, through all cre - a - tion,



6 3 3

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



15

den, der uns von Mut-ter - lei - be an, der uns von Mut-ter - lei - be
tion, who from our moth - er's arms, who from our moth - er's

den, der uns von Mut-ter - lei - be an, der uns von Mut-ter - lei - be
tion, who from our moth - er's arms, who from our moth - er's

den, der uns von Mut-ter - lei - be an, von Mut-ter - lei - be
tion, who from our moth - er's arms, who from our moth - er's

den, der uns von Mut-ter - lei - be an, der uns von Mut-ter - lei - be
tion, who from our moth - er's arms, who from our moth - er's

den, der uns von Mut-ter - lei - be an, von Mut-ter
tion, who from our moth - er's arms, who from c

den, der uns von Mut-ter - lei - be an,
tion, who from our moth - er's arms

17

an le - ben - dig, It, le - ben - dig er -
arms, he has blest, vay, blest us on our

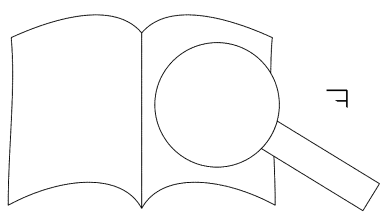
an le - ben - dig, le - ben - dig er -
arms, he has blest, has us he has blest, he has blest our

an le - ben - dig le - ben - dig er -
arms, he has blest he has blest, he has blest our

an le - ben - dig le - ben - dig er -
arms, he has blest he has blest, he has blest our

an le - ben - dig er - hält, le - ben - dig, le - ben - dig er -
arms s - dig blest us on our way, he has blest, blest us on our

le - ben - dig er - hält, le - ben - dig,
he has blest us on our way, he has blest,



hält und tut uns al - les Guts, und tut uns al - les Guts,
 way, and with count-less gifts of love, with count-less gifts of love,
 hält und tut uns al - les Guts, und tut uns al - les Guts, und tut
 way, with count-less gifts of love, with count-less gifts of love, he still
 hält und tut uns al - les Guts, und tut uns al - les Guts,
 way, with count-less gifts of love, with count-less gifts of love,
 hält und tut uns al - les Guts, und tut uns al - les Guts, al - les Guts, und
 way, with count-less gifts of love, with count-less gifts of love, gifts of love, he
 hält und tut uns al - les Guts, und tut uns al - les Guts, al - les
 way, with count-less gifts of love, with count-less gifts of love, gifts of
 hält und tut uns al - les Guts, und tut uns al - les Guts,
 way, with count-less gifts of love, with count-less gifts of love,

6 4 3 6

und tut al - les
 he still ours les
 uns, und
 is, he
 uns al - les
 is ours to Guts.
 al
 ours les
 tut
 still uns
 is

al - les
 ours to
 Guts.
 day.
 al
 ours les
 to
 ours
 is
 al
 ours
 les
 to
 tut
 still
 uns
 is

3 4 4 3

26

Guts. Er ge - be uns ein fröh - li - ches Herz,
 day. And may - he give a ju - bi - lant heart,

— Er ge - be uns ein fröh - li - ches Herz,
 And may - he give a ju - bi - lant heart,

Guts. Er ge - be uns ein fröh - li - ches Herz,
 day. And may - he give a ju - bi - lant heart,

Guts. Er ge - be uns ein fröh - li - ches Herz,
 day. And may - he give a ju - bi - lant heart,

Guts. Er ge - be uns ein fröh - li - ches Herz,
 day. And may - he give a ju - bi - lant heart,

Guts. Er ge - be uns ein fröh - li - ches Herz,
 day. And may - he give a ju - bi - lant heart,

6 6 6

30

er ge - be uns ein fröh - li - ches Herz, er ge - be uns ein fröh - li - ches
 and may - he give a ju - bi - lant heart, and may - he give a ju - bi - lant heart,

er ge - be uns ein fröh - li - ches Herz, er ge - be uns ein fröh - li - ches
 and may - he give a ju - bi - lant heart, and may - he give a ju - bi - lant heart,

er ge - be uns ein fröh - li - ches Herz, er ge - be uns ein fröh - li - ches
 and may - he give a ju - bi - lant heart, and may - he give a ju - bi - lant heart,

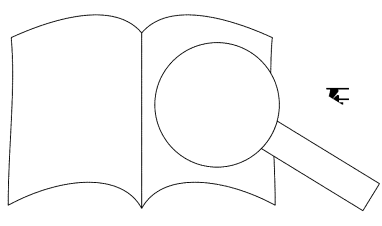
Herz, er ge - be uns ein fröh - li - ches Herz, er ge - be uns ein fröh - li - ches
 heart, and may - he give a ju - bi - lant heart, and may - he give a ju - bi - lant heart,

Herz, er ge - be uns ein fröh - li - ches Herz, er ge - be uns ein fröh - li - ches
 heart, and may - he give a ju - bi - lant heart, and may - he give a ju - bi - lant heart,

Herz, er ge - be uns ein fröh - li - ches Herz, er ge - be uns ein fröh - li - ches
 heart, and may - he give a ju - bi - lant heart, and may - he give a ju - bi - lant heart,

Herz, er ge - be uns ein fröh - li - ches Herz, er ge - be uns ein fröh - li - ches
 heart, and may - he give a ju - bi - lant heart, and may - he give a ju - bi - lant heart,

6 6 6



40

de zu un-ser Zeit, zu un-ser Zeit in Is-ra-el, zu un-ser Zeit,
 be, through all our life, through all our life in Is-ra-el, through all our life,

- de zu un-ser Zeit, zu un-ser Zeit in Is-ra-el, zu un-ser Zeit,
 be, through all our life, through all our life in Is-ra-el, through all our life,

zu un-ser Zeit, zu un-ser Zeit in Is-ra-el, zu un-ser Zeit, zu
 through all our life, through all our life in Is-ra-el, through all our life, through

de zu un-ser Zeit, zu un-ser Zeit in Is-ra-el, zu un-ser
 be, through all our life, through all our life in Is-ra-el, through all our

de zu un-ser Zeit, zu un-ser Zeit in Is-ra-el,
 be, through all our life, through all our life in Is-ra-el,

de zu un-ser Zeit, zu un-ser Zeit in Is-ra-el,
 be, through all our life, through all our life in Is-ra-el,

de zu un-ser Zeit, zu un-ser Zeit in Is-ra-el,
 be, through all our life, through all our life in Is-ra-el,

6/4 # 6 6 6 6/4

43

zu un-ser Zeit in Is-ra-el, a-de stets bei uns bleib;
 through all our life in Is-ra-el, ace stead-fast shall sus-tain;

zu un-ser Zeit in Is-ra-el, d sei-ne Gna-de stets bei uns bleib;
 through all our life in Is-ra-el, hat his grace stead-fast shall sus-tain;

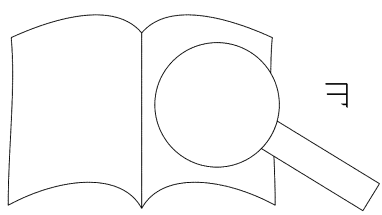
un-ser Zeit in un-ser Zeit in Is-ra-el, und daß sei-ne Gna-de stets bei uns bleib;
 all our life in Is-ra-el, and that his grace stead-fast shall sus-tain;

Zeit, zu und daß sei-ne Gna-de stets bei uns bleib;
 life, thr and that his grace stead-fast shall sus-tain;

Zeit, ra-el, und daß sei-ne Gna-de stets bei uns bleib;
 life, t' - ra-el, and that his grace stead-fast shall sus-tain;

in Is-ra-el, und daß sei-ne Gna-de
 in Is-ra-el, and that his grace ste

6 6 4 3 # 3 4 4 3 #



und er - lö - se uns, und er - lö - se uns, so lan -
 and de - liv - er us, de - liv - er us in all,

und er - lö - se uns, und er - lö - se uns, so lan -
 and de - liv - er us, de - liv - er us in all,

und er - lö - se uns, und er - lö - se uns, er - lö - se uns, so
 and de - liv - er us, de - liv - er us, de - liv - er us in

und er - lö - se uns, und er - lö - se uns, er - lö - se uns, so lan - ge,
 and de - liv - er us, de - liv - er us, de - liv - er us in all,

und er - lö - se uns, und er - lö - se, er - lö - se uns, so l'
 and de - liv - er us, de - liv - er, de - liv - er us in

und er - lö - se uns, und er - lö - se uns,
 and de - liv - er us, de - liv - er us

lan - ge, all.
 in

lan all le - ben, so
 all our days, in

so lan - ge
 in all - ys, in all our

lan all ge
 all our

days, so in lar
 c

PROBEPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

53

in - ge wir le - - ben; und daß sei - ne Gna - de stets
 all, yea, all our days; and that his grace stead - fast

in all, yea, in all our days; and that his grace stead - fast

lan - - ge wir le - - ben; und daß sei - ne Gna - de stets
 all, yea, all our days; and that his grace steadfast

our - ge wir le our - ben; und daß sei - ne Gna - de stets
 days, in our days; and that his grace steadfast

wir days, le all - - our days; und daß sei - ne
 days, in all our days; and that

6 3 4 5 4 3

57

bei uns bleib; und und er - lö - se
 shall sus - tain; and and de - liv - er

bei uns bleib; er - lö - se uns, und er - lö - se
 shall sus - tain; de - liv - er us, and de - liv - er

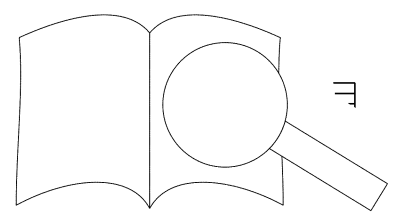
bei uns bleib; er - lö - se uns, und er - lö - se
 shall sus - tain; de - liv - er us, and de - liv - er

bei shall uns er - lö - se uns, und er - lö - se er - lö - se
 shall sus de - liv - er us, and de - liv - er us, de - liv - er

bei shall und er - lö - se uns, und er - lö - se, er - lö - se
 shall sus and de - liv - er us, and de - liv - er, de - liv - er

und er - lö - se uns, und er - lö - se
 and de - liv - er us, and de - liv - er

3 4 4 3 # #



60

uns, so lan
us in all

lö - se uns, so lan
liv - er us in all, ge, so lan
all, yea, all

uns, er - lö - se uns, so lan
us, de - liv - er us in all, ge wir le
yea, all our

uns, so lan - ge, so lan
us in all, all, yea, all, ge, so lan
all, yea, all

uns, so lan
us in all, ge, so lan
all, yea, all

uns, so lan
us in all, ge,
all,



63

le
our - - - ben.
days.

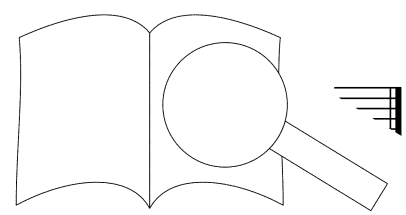
ge wir le
our days, our - - - ben.
days.

ben,
days, ge wir le - - - ben.
days.

ge wir le
our days, our all - - - ben.
days.

wir days, le - - - ben.
days.

wir days, le
o

6
3

4

5
4

3

Zur Edition

Basis unserer Edition ist der Erstdruck von 1623 (RISM A/I S 1385). Der als Kupferstich ausgeführte, illustrierte Titel trägt die Aufschrift:

ISRAELIS BRÜNLEIN | Auserlesener KrafftSprüchlin | Altes und Neuen [sic] Testaments | Von 5. und 6. Stimmen/ sambt | dem General Baß/ auf eine sonderbar. An- | mutige Italian. Madrigalische Manier | Sowol fur sich allein mit lebendiger Stim | und Instrumenten/ Als auch in die Orgel/ | Clavicimbel bequemlich zugebrauchen/ | Mit fleiß Componirt | Von | Johan Hermanno Schein Grunhain | Directore Musici Chori in Leipzig/ | Mit Churfl. Sächß. Privilegio | Und in Verlegung des Autoris. | ANNO MDCXXIII

Über der die Aufschrift enthaltenden Vignette steht ein Brunnen, auf dessen Rand die Inschrift „FONTANA D'ISRAEL“ zu lesen ist. Ganz oben steht in hebräischen Buchstaben „Jehova“, darunter als Halbkreis „Sanct[us] Dominus Deus Sabaoth“. Das Wort Sanctus tragen auch zwei Engel rechts und links in einem Spruchband. Unter den Engeln stehen Christus (links) und Moses (rechts) auf Säulen. Unten auf der Seite gibt es eine Musizierszene in einer Art Triptichon: Links drei Posaunisten mit einem Dirigenten, rechts drei Zinkenisten mit einem Dirigenten und in der Mitte einen Organisten, flankiert von zwei Lautenisten, vor dem linken wiederum ein Dirigent, vor dem rechten ein Sänger. Zu den Details des sehr schönen Titelblattes siehe auch das Faksimile auf S. VI.

Das Titelblatt ist in allen Stimmbüchern gleich und enthält keine Angabe zur entsprechenden Stimme. Diese stehen in Kopfzeilen der Notenseite und lauten *Cantus 1.*, *Cantus 2.*, *Altus.*, *Tenor.*, *Bassus.* und *Bassus Continuus*. Die einzelnen Stücke tragen als Überschrift jeweils nur eine römische Ordnungsnummer und in der Mitte der Seite jeweils eine Besetzungsangabe „à 5“. Der Kurztitel in der Vorneigung unten rechts auf den Seiten lautet „di Gio : Hermano Schein“ [folgt Bogenkennzeichnung].

Der Originaldruck ist heute noch in wenigen Exemplaren vorhanden; fast alle Exemplare sind heute verstreut und bestehen nur noch aus den Stimmenbüchern (vgl. RISM A/I S 1385). Die Sammlung in Leipzig, von der ebenfalls ein Exemplar (Fragmentarische) vorhanden ist (vgl. RISM A/I S 1386). Unser Exemplar der Erstausgabe aus der Universitätsbibliothek, Stockholm

Nur die *Bassus Continuus* enthält ein Vorwort.

Die *Music* erfahren und Liebhabern/ muß und Dienst.

„In der *instruction* vber meine *Musica bosca* Waldliederlein à 3. vertröstung gethan/ daß ich *dam partem* meiner geistlichen *Moteen* [sic] und *Concertten* ehistes wollt folgen lassen: So bin ich doch durch die vnerhörte vnmenschliche Thewrung/ bey

welcher denn gewißlich nebenst der wahren *pietet*, alle freye Künste/ vnd also auch die edle derzeit hochberühmte vnd zuförderst zu des Allmächtigen Ehren *servierende Music* fast gantz *defect* sich befinden solche/ dieweil ihrer eine ziemliche anzahl/ für dißmal zu verlegen/ wider mein verhoffen abschreckt worden.

Damit aber solche der zeiten *iniquitet* es gleichwol so weit nicht bringen möchte/ daß des lieben Gottes Ehre gantz vnd gar geschwiege und dem Teuffel und seinen Gliedmassen allein gepiffen werde: Als habe ich an meinem theil nichts desto weniger vnter dessen/ wiewol nicht ohne schwer fallende Unkosten/ welche mir Seine Göttliche mildigkeit verhoffentlich anderweit *recompensiren* wird/ für dißmal zu dem vnde etzliche schöne geistliche Krafftspüchlein *componieren*, *revidiren*, vnd *publiciren* wollen. Und ob ich zwar nicht *ex genere illorum*, welche nichts/ als ihre selbst eigene *foetus admiriren*, *excoluiren*, vnd daher aller anderer/ auch wol offftl. Meister ansehliche *fructus* gleichsam als stetig *despectieren*, *fastidiren*, *calumniiren* mich doch gantzlichen/ Es werde des schlechtes Wercklein/ auffrichtiger *Musicis* noch wol vnter vnd verhoffentlich nicht gar vnd abgewiesen werden verlassenen *Musae* vnter die bessere Zeiten bescheren/ unnd *Concerte Interea vale* *consulite*“

Schließlich die Alla-breve-Vorzeichnung die gewählte Übertragung in (unregelmäßige, aber überwiegend erfolgreiche) Taktstrichsetzung der Summe an. Da Schein jedoch von dem Taktschlag ausging, gehen die Abschnitte in 2/4-Takt nicht auf, was durch Einfügung von Taktstrichen gelöst wurde; am Metrum ändert sich nichts. Die Abschnitte im Dreiertakt notierte Schein als Ganzetakte mit der Vorzeichnung $\frac{3}{2}$ (gelegentlich nur $\frac{3}{2}$). Sie sind in unserer Ausgabe der besseren Lesbarkeit halber als Dreihalbetakte notiert, die Notenwerte also um die Hälfte verkürzt. Proportional gedeutet müsste ein Dreiertakt bei der Vorzeichnung $\frac{3}{2}$ solange dauern wie eine Ganze im geraden Takt. In der Praxis wird man jedoch ein schnelleres Verhältnis bevorzugen wie überhaupt die proportionale Deutung der Mensurzeichen seit dem Ende des 16. Jahrhunderts kaum mehr Beachtung findet.

Hemiolen sind bei Schein wie üblich geschwärzt notiert (ganz oder – häufiger – nur die zweite Hälfte der Hemiolen). In unserer Ausgabe weisen die Klammern auf eine Hemiolen hin. Die überraschenden Klammern im Originaldruck auch artikulatorische Bedeutung damals noch gänzlich ur

